



ЛУКА СЕРТИ
БУР ЮӨР

ЛУКА СЕРТИ БУР ЮӨР

**ЛУКА СЕРТИ
БУР ЮӨР**

Библия-руджотан-институт
Стокгольм — Хельсинки

1996



**ЛУКА СЕРТИ
БУР ЮÖР**

Библия вуджодан институт
Стокгольм – Хельсинки
1996

ЛУКА СЕРТИ БУР ЮӨР

Видлана йөзөдөм
Trial edition

- © Библия вуджөдан институт
Стокгольм – Хельсинки, 1996
© Institute for Bible Translation
Stockholm – Helsinki, 1996

ISBN 91-88794-32-6

ISBN 952-9790-32-5

Gospel of Luke in Komi-Zyrian language
Евангелие от Луки на коми-зырянском языке

Лэдзөма Суомиын (Финляндияын), 1996
Printed in Finland, 1996

Водзкыв

Дона лыддысьысь!

Тэнад кийн Лука серти бур юөр, Выль көс-йысьёмлөн юкёныс. Выль көсйысьёмсьыс Важ көсйысьёмкөд өтвыв артмө Библия.

Бур юөр – тадзи коми вылө вуджөдöны грек ”евангелльö” кывсö. Бур юөр висьталö Исус Крестослөн муыввса олөм йывсьыс: сылөн велөдөм да шензьөданаторьяс йывсьыс, сылөн кувлөм-ловзьөм йывсьыс.

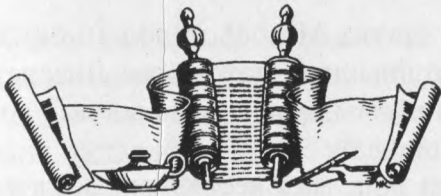
Бур юөрын гижөм лоөмторьясыс вөлөмаөсь миян эраса медводдза нэмö Палестинаын. Ыджыд тышка вына римса веськөдлысьяс эз вермыны вежны татчöс йöзыслысь эскöмнысö. Палестинаын олысь еврейяс эз эновтчыны асланыс эскöмысь, зумыда кутчысисны сыö. Эскöм подуланыс вөлөма Енмөн сетөм олан-подув. Оланподувсö Ен сетöма налы Мөсей пыр. Зэв нин важөн Енсянь юөртысьяс висьтавлөмаөсь му вылө Мездысьлөн локтөм йылысь. Тайö мездысьсö бөрьяс ачыс Ен. Мездысьыс лои Исус. Сійö воис мездыны став йöзсö, эз сöмын еврейясöс. Сідзкө, Исус Крестос йылысь бур юөр инмö став муыввса олысьыслы, быд кывъя войтырлы.

Лука серти бур юөр гижöма миян эраса медводдза нэмын, 70öd воясö. Лука вöлöма Павел апостоллы бур ёрт. Павел ветлöма-мунöма уна муöd, висьтавлöма бөр ловзьöм Исус йылысь. Лука тшöкыда петавлöма туйö Павелкöд öтвыв. Лука вöлі бурдöдысь, тайö вöлöма сылөн уджыс. Лука гижöма ассьыс висьтсö грек кывйөн. Кызь нэм чöжөн сылысь висьтсö вуджödöмаось мувывса уна сё кыв вылö. Öнi сийöс бара йöзödöны комиён.

Водзджыкъя кадö комиödöм Библия юкөнъясын еврейяслысь, грекъяслысь нимьяснысö гижлисны роч вылö вуджödöм Библия серти. Сэни нимьяссö пасйивліны роч кывлы лöсялана ногөн. Öнiя комиödöмын унджык нимсö сетöма коми ногөн. Вуджöдысьяс тшötш зілісны вöчны налысь юрганногнысö еврейяслөн, грекъяслөн шуанног дінö матынджыкөн.

Библия вуджöдан институт аттьöалö комиö Лука серти бур юөр вуджöдысьясöс, редакторьясöс, тайö небөгсö лэдзны став отсасьысьсö тшötш. Ен кывлысь тайö юкөнсö ас кывйөн коми войтырлөн лыддьöмысь миянлы торья нимкодълун.

Библия вуджöдан институт



ЛУКА СЕРТИ БУР ЮӨР

1 юрпас

¹Доңа Теопил! Унаөң нин босьтчылісны гижны висьт миян пөвстын вөвлөмторьяс йылысь. ²Буретш тадзи юөртисны миянлы ставсө ас синмөн аддзывлысьяс, Кывлы кесьялысьясөн* лоөмаяс. ³Тайөс медводзсянь лючки-бура туялөм мысти ме тшөтш шуи тэныд гижны став йывсьыс сьөрсьөн-бөрсьөн. ⁴Тайө велөдөмыс тэныд төдса нин. Ме көсья петкөдлыны тайө велөдөмыслысь зумыд подувсө.

Андел юөртө Йоан чужөм йылысь

⁵Юдей муын Ирөд өксы* луньясө оліс Закар нима поп, Аби поп котырысь. Закар Лизавет гөтыр вөлі Арон чужанвужйысь*. ⁶Найө кыкнанныс Ен водзын олісны веськыда: ставсө

*1:2 кесьялысь – служитель. Видзөд Библия кывчукөрысь лб 123.

*1:5 өксы – царь; чужанвуж – поколение

вöчисны тшука Мезöс* индöд-тшöктöм серти.
⁷Найö вöліны ныв-питöмöсь. Лизавет кагасö
вайны эз вермы, кыкнанныс ыджыд арлыдаöсь
вöліны нин дай.

⁸Öтчыд воис кад кесъявны* вежа керкаын*
Закар котырлы. Закар вöчис поплысь удж.
⁹Попьяс костын лöсьöдчöм серти сылы усис
пуд пырны вежа керкаö чöскыд көра тшын
лэдзöм могысь. ¹⁰Тшын лэдзигкостыс став
войтырыс ортсыын кевмысис. ¹¹Сэки сылы
петкөдчис Мезöслөн андел. Анделыс сулаліс
тшынöдчан висьпуктанін* веськыдладорас.

¹²Сійöс аддзöмысь Закар ёна повзёмысла
шöйöвошис. ¹³Андел шуис сылы: «Эн пов,
Закар. Кылöма тэнсьыд кевмысьöмтö, тэнад
Лизавет гöтырыд чужтас тэныд пиöс. Йоанөн
сійöс нимты. ¹⁴Уна долыдлун сійö сетас тэныд.
Унаөн нимкодясясны сылөн чужöмысь. ¹⁵Öд
Мезöс водзын сійö лоас ыджыдөн, вина-суртö
оз кут юны. Мам кынöмас на сійö тырас
Вежа Лолөн. ¹⁶Унаöс Израиль войтыр пиысь
сійö бергöдас Мезöс Енланьныс. ¹⁷Сійö мунас
Мезöс водзын Илля кодь выннас-ловнас, сійö
бергöдас аяслысь* сьöлöмнысö ныв-пилань-
ныс, кывзысьтöмьясöс сійö вайöдас веськыд
туй вылö, войтырсö сійö дасьтас Мезöс лок-
тігкежлö».

*1:6 Мезöс – Господь

*1:8 кесъявны – служить; вежа керка – храм

*1:11 вись – жертва

*1:17 ай – батя

¹⁸Закар юалис анделлысь: «Кыдзи ме тӧдмала тайӧс? Ачым пӧрысь, гӧтырӧй абу нин том и». ¹⁹Андел вочавидзис сылы: «Ме Гаврил, Ен водзын сулалысь, менӧ мӧдӧдісны сёрнитны тэкӧд, тайӧ бур юӧрсӧ висътавны тэныд. ²⁰Меӧн шуӧмаӧй ас кадӧ олӧмӧ пӧртсяс. Менам кывъяслы эскытӧмлаыд тэ воштан кыв-вортӧ, дугдан сёрнитнытӧ менам кылӧй интӧдз».

²¹Сы кості йӧзыс виччысисны Закарӧс, шензисны вежа керкаас сылӧн нюжмасьӧмысь.

²²Вежа керкаысь петӧм бӧрас Закар сёрнитнысӧ эз вермы. Йӧзыс гӧгӧрвоисны: сійӧ аддзылӧма вежа керкаын петкӧдчылӧм. Сійӧ кывтӧгыс сёрнитіс йӧзкӧд кинас.

²³Кесьялан луньяс кольӧм бӧрас Закар воис гортас. ²⁴Тайӧ луньяс мысти Закар Лизавет гӧтыр пондіс нӧбасыны. Вит тӧлысь чӧж сійӧ керкасыс эз петавлы. Сійӧ мӧвпыштіс: ²⁵«Ме зӧс вӧчис тайӧс. Сійӧ отсаліс меным, ӧні сійӧ менӧ йӧз пӧвстын яндысьӧмысь мынтіс».

Андел юӧртӧ Исус чужӧм йылысь

²⁶Квайтӧд тӧлысьнас вӧлі мӧдӧдӧма Енсянь Гаврил анделӧс Галилей Назарет карӧ ²⁷Марья ныв дінӧ. Марья вӧлі кикутӧма Давид чужанвужйысь Ӗсип нима морткӧд. ²⁸Марья дінӧ пырӧм мысти андел шуис: «Видза олан, бурсиӧма ань! Тэкӧд Ен!» ²⁹Тайӧ кывъясыс

падмөдiсны Марьяос, сийö шензис: мый водзсын нö татшöма чолöмалöны менöсö?
³⁰Андел шуис сылы: «Эн пов, Марья, öд тэныд вичмис Енлөн бурис. ³¹Тэ нöбасян, чужтан пи, пуктан сылы Исус ним. ³²Сийö лоö ыджыдысь-ыджыд, кутасны сийöс шуны Медвылыссалөн Пиөн. Мезöс Ен сетас сылы Давид айыслысь ыджыдалан пуклöссö. ³³Сийö кутас ыджыдавны пыр Яков котыр вылын, тайö ыджыдалöмыслы помис оз ло». ³⁴Марья юалис анделлысь: «Вермас öмöй тадзи лоны, ме ныв на да?» ³⁵Андел вочавидзис: «Вежа Лов лэчас тэ вылö, Медвылыссалөн выныс вевттяс тэнö. Тэөн чужтöмаыд сийөн лоас вежа, кутас шусыны сийöс Ен Пиөн». ³⁶Тэнад чужанвужйись Лизавет тай пöрысьö-нэмö квайт тöлысь нин пи нöбалö. Нэмсö тай кага вайтöм ним кывзис-а! ³⁷Енлы вермытöмтор абу». ³⁸Сэки Марья шуис: «Ме Мезöслы вер*, мед лоас тэнад висьталöм серти». Та бöрти андел мунис сы дiнысь.

Марья Лизавет ордын

³⁹Кымынкö лун мысти Марья тэрмасьöмөн мөдöдчис керöсö, Юдей карö. ⁴⁰Закар керкаö пырöмөн сийö чолöмалис Лизаветöс. ⁴¹Марья-лөн чолöмалöмысь Лизавет кынöмыс кагаыс

*1:38 вер – слуга, раб

вөрзис, Лизавет тырис Вежа Лолөн. ⁴²Сійö
ыджыд кыпыдлунөн юөртис: «Бурсиöма тэ
аньяс пиысь. Бурсиöма сьөлөмувса кагаыд!
⁴³Коді нö ме сэтшöмыс, Мезöслөн мамыс кö
локтö ме ордö? ⁴⁴Мыйөн сöмын кылі видзаа-
сьöмтö, долыда вөрзис кагаöй менам кы-
нöмын. ⁴⁵Шуда тэ эскöмсьыд: Мезöслөн тэныд
кöсийöмаыс инас».

Марьялөн ошкан сьылöм

⁴⁶Марья шуис:

– Ошкö сьөлöмöй Мезöсöс.

⁴⁷Нимкодясьö лолöй Ен вöсна,

Мездысьöй вöсна.

⁴⁸Сійö видзöдліс аслас ичöтик вер вылас.

Öнісянь пондас майбыртны менö став
чужанвужйыс.

⁴⁹Татшöм ыджыдсö меным вöчис Вына
Енмыс.

Вежа сылөн нимыс!

⁵⁰Чужанвужйысь чужанвужйö сійö
бурсьөлöмтчö* сыысь полысьяслань.

⁵¹Сылөн кыис вöчис ыджыдысь-ыджыд
удж:

разöдіс ышнясян сьөлöма йöзöс,

⁵²ыджыдалан пуклöсьясысь вынаясöс
чöвтис,

*1:50 бурсьөлöмтчыны – миловать

рама олысьясӧс лэптис,

⁵³тшыгъялысьясӧс пӧттӧдзныс вердис,
озыръясӧс куш киӧн мӧдӧдис.

⁵⁴Сибӧдис асьыс Израиль версӧ,
казытыштис ⁵⁵миан айяслы, Абраамлы,
сылӧн йылӧмлы
нэмъяс кежлӧ кӧсйылӧм буралӧмсӧ.

⁵⁶Марья вӧлі Лизавет ордын куим тӧлысь
кымын, сэсса бӧр воис гортас.

Пыртысь Йоанлӧн чужӧм

⁵⁷Лизаветлы воис кага ваян кад, сійӧ чужтис
пи. ⁵⁸Мезӧссянь сы дінӧ бурсьӧлӧмтчӧмсӧ
мӧдӧдӧм йылысь юӧрсъыс ас йӧз маті-
гӧгӧрсакӧд тшӧтш нимкодясисны. ⁵⁹Кӧкъя-
мысӧд лунӧ кагасӧ вундыштны воысьясыс
кӧсйисны сетны сылы айыслысь Закар ним.
⁶⁰Та вылӧсылӧн мамыс шуис: «Энӧй, сетам
сылы Йоан ним». ⁶¹Найӧ шензисны: «Тэнад
чужанвужйын татшӧм нима мортыс весиг эз
вӧвлы». ⁶²Юалисны пасъяс отсӧгӧн айыслысь,
кутшӧм ним эськӧ сійӧ кӧсйис сетны кага-
ыслы. ⁶³Сійӧ корис вайны пӧвтор, сэтчӧ гижис:
«Йоан лоӧ нимыс». Ставныс чуймисны. ⁶⁴Дзик
пыр воссис Закарлӧн кыв-ворыс, сійӧ кутис
сӧрнитны Енмӧс ошкӧмӧн.

⁶⁵Матігӧгӧрса олысьяс пиысь быдӧн вӧлі
повзьӧма, став тайӧ лоӧмтор йывсьыс сӧрниыс

разалис керӧсвывса Юдей му пасьтала. ⁶⁶Та йылысь кывлысьяс чуймӧмӧн юасисны: «Мый лоас тайӧ кагасьыс?» Ӧд Мезӧслӧн кийс вӧли ськӧд.

Закарлӧн водзьюӧртӧм

⁶⁷Закар айыс тырис Вежа Лолӧн, сийӧ висьталіс Енсянь тӧдӧмӧн:

⁶⁸ – Ошкана Мезӧс, Израильлӧн Ен, сийӧ локтіс отсавны ас войтырыслы, дасьтіс сылы мездмӧм.

⁶⁹Вына Мездысьӧс сийӧ сетіс миянлы Давид кесьялысь чужанвужйысь.

⁷⁰Тадзи кӧсйысис сийӧ аслас вежа водзьюӧртысьяс пыр.

⁷¹Кӧсйысис мездыны миянӧс лӅк вӧчысьясысь,

миянӧс мустӧмтысьяс киясысь,

⁷²миян айяслы бурсьӧлӧмтчӧмӧн, ассьыс вежа кӧсйысьӧмсӧ тӧд вылас кутӧмӧн,

⁷³Абраамлы, миян айлы, аслас сетӧм кыв вылас сулалӧмӧн:

⁷⁴сетны миянлы позянлун повтӧг кесьявны сылы лӅк вӧчысьясысь мездмӧм бӧрын,

⁷⁵вежаӧн, веськыда овны сы водзын быд ассьыным лун.

⁷⁶Тэнö, кагаöй, нимтасны Медвылыссасянь юöртысьöн.

Тэ мунан Мезöс водзын,
сылы туйяс дасьтыны,

⁷⁷юöртны сы войтырлы мыжъяснысö лэдзöм пыр налөн мездмöм йылысь.

⁷⁸Миян бур сьöлöма Ен ыстас вылісянь асья шондісö,

⁷⁹сійö сетас югыдсö пемыдын,
кулöмлөн вуджөр улын олысьяслы,
веськöдас кокъяснымöс ури* туй вылö.

⁸⁰Кагаыс быдмис, вынсяліс ловнас, оліс йöз-тöминьясын Израильлы аслас петкöдчан лун-нöдз.

2 юрпас

Исуслөн чужöм

¹Сійö луньясö Римлөн Август öксы тшöктіс гижавны йöзсö став му пасьтала. ²Тайö гижалöмыс вöлі медводдза, сійö лои Кырнейлөн Сирияөн веськöдлігөн. ³Сэки ставныс мунісны гижсьыны, быдөн ас чужан карас.

⁴Öсип вöлі Давид чужанвужйысь. Та вöсна сійö муніс Галилей Назарет карысь Юдей

*1:79 ури – мир, покой

муо, Бетлем нима Давид каро, гижсьыны
⁵сыкөд кикүтөма нобасьысь Марьякөд. ⁶Бет-
лемө воөмкөд тшөтш Марьялы воис чужтан
кад. ⁷Сійө чужтіс писө, асьыс медводдза
кагасө. Рузумө сійөс төбөмөн пунктис лясниө,
туйморт керкаын налы оланіныс эз вөв да.

⁸Матигөгөрас вөліны пемөс видзысьяс, найө
войнас йирсьөдісны пемөсьяснысө видз
вылын. ⁹На водзө виччысьтөг сувтіс Мезөслөн
андел, Мезөслөн югөр югдөдіс на гөгөр. Найө
зэв ёна повзисны. ¹⁰Андел шуис налы: «Энө
полөй! Ме вая тіянлы ыджыд нимкодълун
йылысь юөр, став войтырлы нимкодълун:
¹¹тіянлы талун Давид карын чужис Мездысь
– Кростос Мезөс. ¹²Тіянлы лоө пас: ті ад-
дзанныд лясниысь рузумын куйлысь кагаөс».
¹³Анделкөд тшөтш виччысьтөг воис енэжса
ыджыд тышка вын* чукөр. Енмөс ошкөмөн
сійө шуаліс:

¹⁴ – Выліын ошкөм Енлы,
му вылын ури бур вөчны зілысь
войтырлы.

¹⁵Андельяслөн енэжө кайөм бөрын пемөс
видзысьяс шуалісны өта-мөдныслы: «Мунамөй
Бетлемө видзөдлыны Мезөсөн миянлы юөр-
төмтор вылас». ¹⁶Найө тэрмасьөмөн мөдөд-

*2:13 тышка вын – армия

чисны сэтчө. Найö аддзисны Марьяöс Öсип-
көд, лясниысь кагаöс. ¹⁷Аддзöм мыстиыс юөр-
тисны налы тайö кага йывсьыс кывлöмторсö.
¹⁸Став кывзысьсö шензьöдiс пемöс видзысь-
яслөн висьталöмыс. ¹⁹Марья сьöлöмас быд кыв
кутöмөн мөвпалiс та йылысь.

²⁰Пемöс видзысьяс бөр мунисны став кывлöм-
аддзылöмысь Енмöс ошкөмөн: ставыс артмис
анделлөн висьталöм ног.

Исусöс вайöны вежа керкаö

²¹Көкъямыс лун мысти воис кад вундыштны
кагаöс. Сылы сетiсны Исус ним. Сiйöс андел
нимтiс тадзи сьөн нөбасьтöдз на. ²²Сöс-
тöммöдчан луньяс бöрын Мөсей оланподув*
серти сiйöс вайисны Ерусалимö сувтöдны
Мезöс водзö. ²³Мезöс оланподулын гижöд сер-
ти медводдзаөн чужтöм быд зон кагаöс колi
сины Мезöслы. ²⁴Колi тшöтш вайны Мезöс
оланподулын индöм вись: вöрса кык гулю,
абу кө, кык гулюпи.

Симөнлөн бурсиöм

²⁵Сэки Ерусалимын вöлi Симөн нима морт.
Сiйö олiс веськыда, полiс Енмысь, виччысис
Израильöс мездöм. Вежа Лов вöлi сы вылын.

*2:22 оланподув – закон

²⁶Сылы вöлі водзвыв висьталöма Вежа Лолөн, сійö пö Мезöслысь Кростосöс аддзывтöдзыс оз кув. ²⁷Оланподув серти индöмасö Исус кага вылын вöчöм могысь вежа керкаö ай-мамыс вайöдисны Исусöс. Симён Лов нуödöм серти воис сэтчö. ²⁸Сійö босьтис кагаöс киас, Енмöс ошкигтырйи шуис:

²⁹ – Öнi лэдзан ассьыд вертö,
Ыджыдалысьöй, аслад висьталöм серти,
лöня.

³⁰Аддзылі аслам синмөн тэнсьыд
³¹став войтырыслы дасьтöм мездöмтö,
³² мукöд йöзöс югзьöдан югыдтö,
тэнсьыд Израиль войтыртö вылö
пуктöмсö.

³³Исуслөн ай-мамыс шензисны сы йылысь висьталöмыслы. ³⁴Симён бурсиис налы, сэсся шуис Марьялы, Исус мамлы: «Танi куйлö кага, сы понда Израильын унаөн усясны, унаөн сувтасны, сы йылысь ёна кутасны вензыны. Сійö лоö Енсянь пасөн. Унаөн кутасны сёрнитны сылы паныд. ³⁵Тадзи воссясны налөн гуся мөвпясныс. Сэки шогыд ёсь шыпуртөн* бытшкас тэнсьыд сьölöмтö».

³⁶Сэни вöлі Енсянь юөртысь. Сійö вöлі Пануеллөн Анна ныв, Ашир чужанвужйысь,

*2:35 шытурт – меч

пöрысь нин, ныв кадсяньыс овлöма верöс сайын сизим во. ³⁷Сэссия сьöп-эньöн* олöма көкъямысдас нель арöсöдз. Сійö эз петавлы вежа керкаысь, видзалöмöн-кевмысьöмöн кесьясис Енлы лун-вой. ³⁸Анна буретш та кадö локтіс сэтчö, сійö ошкис Енмöс, ставыслы, Ерусалимлысь мездöмсö виччысьысьяслы висьтавліс кага йылысь.

³⁹Мезöс оланподув серти ставсö вöчöм мысти найö бөр мунісны Галилей муö, Назарет караныс. ⁴⁰Кага быдмис, вынсяліс, мывкыдсяліс. Енлөн бурсиöмыс вöлі ськөд.

Дас кык арöса Исус вежа керкаын

⁴¹Исуслөн ай-мамыс быд во ветлісны Ерусалимö Ыджыд лун кежлö. ⁴²Сылы дас кык арöс тырöм бöрын найö локтісны Ерусалимö мукöд воясö моз, босьтісны тшöтш пинысö. ⁴³Ыджыд лун бöрын ставөн локталісны гортаныс. Исус зонка кольчис Ерусалимö. Ай-мамыс эз казьявны сылысь кольччöмсö, ⁴⁴на ногөн, сійö муніс мукöдьяскөд. Лунтыр мунісны, сэссия пондісны корсьны сійöс тöдсаяс пöвстысь, ас йöз костысь – ⁴⁵эз аддзыны, бөр косісны Ерусалимö корсьны пинысö.

⁴⁶Куим лун мысти аддзисны Исусöс вежа керкаысь: пукалö велöдысьяс пöвстын, кывзö-

*2:37 сьöп-энь – дöва

юасьö налысь. ⁴⁷Сэні кывзысьясыс шензисны сылөн мывкыдысь, сылөн воча кывъясысь. ⁴⁸Исусöс аддзём бöрын ай-мамыс чуймисны. Мамыс шуис сылы: «Пиöй, мыйла тэ вöчин миянлы тадзи? Ми айыдкөд сьөлөм поттөдзным корсим тэнö». ⁴⁹Сійö шуис налы: «Мыйла колі тiянлы корсьны менö? Эн öмöй төдöй, Ай керкаын öд колö меным лоны!» ⁵⁰Найö эз гөгөрвоны сылысь кывъяссö.

⁵¹Исус бөр воис ай-мамыскөд Назаретö, сэні пыр кывзысис налысь. Сылөн мамыс видзис став тайö кывъяссö ас сьөлөмас. ⁵²Исуслөн содіс мывкыдыс, ёнмис вывтырыс. Ен радейтіс сійöс, йöзыс бурö пуктісны.

3 юрпас

Пыртысь Йоан

¹Тайö вöлі Тиберей нима римса öксылөн дас витөд веськөдлан во. Сэки Юдей муөн веськөдліс Понтей Пилат. Ирөд веськөдліс Галилей муөн, сылөн Пилип вокыс веськөдліс Итурей-Траконида муясөн, Лисан веськөдліс Абилен муөн. ²Аннас Кайпаскөд вöліны аркирейясөн*. Тайö кадö Енлөн кывйыс воис овтöминö, Закар пи Йоанөдз. ³Йөрдан ю дорса

*3:2 аркирей – медыджыд поп

став муодыс ветлөдлөгөн Йоан юөрталис: «Бергөдчөй Енлань, пыртчөй, сэки Ен лэдзас мыжъяснытө*». ⁴Артмис Есай юөртгысь небөгын гижөд серти:

– Овтөминын кылө горзөм:

«Мезөслы лөсьөдөй туй,
шыльөдөй сылысь ордымьяссө!

⁵Быд увтасин тыртөй муөн,
быд керөс-мыльк ляпкөдөй,

чукыльяссө веськөдөй,
изьяссө идралөй туй вывсьыс.

⁶Сэки ставөн аддзасны Енлысь мездөмсө».

⁷Йоан шуалис сы дорө пыртчыны волысь йөзыслы: «Кыйөн* чужтөмьяс! Коді тшөктіс тіянлы пышйыны локтана водзөс мынтөмысь?

⁸Уджъяснаныд петкөдлөй ассыныд Енлань бергөдчөмлысь веськыдлунсө! Энө лысьтөй мөвпавны, ті пө Абраамлөн челядь. Висьтала тіянлы: весиг тайө изьяссьыс Ен вермас вөчны Абраамлы челядьсө! ⁹Черыс куйлө нин пу вужьяс дорас: бур вотөс вайтөм быд пу кералөны, биө шыблалөны».

¹⁰Войтыр юавліс Йоанлысь: «Мый колө миянлы вөчны?» ¹¹Сійө вочавидзис: «Тэнад кө кык дөрөм, өтисө сет дөрөмтөмлы. Тэнад кө

*3:3 лэдзны мыжъяс – проститъ грехи

*3:7 кый – змей

эм сёян, юк тадзикон». ¹²Пыртчыны воисны тшотш вот чукортысьяс*, юалисны сылысь: «Велодысь, мый миянлы колө вочны?» ¹³Сийö вочавидзис налы: «Энө корöй йозлысь унджык тиянлы тшөктöма мындаысь». ¹⁴Шыпуртаяс* тшотш юалисны сылысь: «Мый нö миянлы колө вочны?» Йоан шуис налы: «Йозлысь мырдон-повзьодломон эн корöй сём, тыр-модчöй ас удждонон».

¹⁵Йоз вöли виччысьёмон тыр, быдон мөвпаліс, абу-ö Йоаныс Кростос. ¹⁶Налы вочавидзис Йоан: «Ме пырта тиянөс ваон. Воас меысь вынаджык, ме сы көмысь тасмасö разьом вылө весиг ог туй. Вежа Лолон, бион пыртас сийö тиянөс. ¹⁷Сы кийн төлөдчан зыр. Сийö весалас гумласö: шобдисö йөртөдысьö чукортас, кыдсö куслытом биын сотас».

¹⁸Йоан таdzi төдмөдіс уна мукөдторйон, бур юөр висьтавліс йозлы найөс велөдігмоз. ¹⁹Йоан янөдіс Ирөдөс – Галилей муон веськөдлысьөс – вокыслысь Ирөдида гөтырсö верөс сайö босьтомысь, вöйпис тшотш сыон вочом став лекторсьыс. ²⁰Сыысь Ирөд пуксьөдіс Йоанөс дзескыдинö*, мукөд лекторьяс дінас тайөс содтомон.

*3:12 вот чукортысь – сборщик налогов

*3:14 шыпурта (морт) – солдат, воин

*3:20 дзескыдин – тюрьма

Исусӱс пыртӱм

²¹Унаӱс пыртӱсны. Исусӱс пыртӱм бӱрын, сылӱн кевмысигӱн, воссис енӱжыс. ²²Гулю моз тыдалӱмӱн Вежа Лов лӱччис сы вылӱ. Енӱж-сянь кывсис шы: «Тӱ менам муса пиӱй, тӱын менам олан гажӱй».

Исуслӱн ордну

²³⁻³⁸Аслас уджӱ кутчысигӱн Исус вӱли ар комына. Сӱйӱ вӱли – сӱдз тай лыддисны йӱзыс – Ен Адам Сет Ӳнош Кенан Макалалель Еред Ӳнок Метушелак Ламек Ной Сем Арпакшад Кенан Шалак Ӳвер Пелег Реву Серуг Накор Терак Абраам Исак Яков Юда Перес Ӳсрон Арни Админ Аминадаб Нашон Сальмӱн Боваз Обед Ишай Давид Натан Матата Менна Мелля Ӳлляким Ӳнам Ӳсип Юда Симӱн Леви Матат Ӳрим Ӳлизер Ӳсуа Ӳр Ӳльмадам Косам Адди Малки Нер Шевальтель Зерубабель Реса Ӳванан Ӳда Ӳсек Шимей Мататай Макат Нагай Кесли Наум Амӱс Мататай Ӳсип Яннай Малки Леви Матат Илля Ӳсип пи.



Дявөл ыштөддө Исусөс

¹Исус муніс Йөрдан ю дорысь Вежа Лолөн тыр. Лов веськөдлөм улын сійө ветлөдліс овтөминті ²нелямын лун чөж. Сэні дявөл ыштөдіс* сійөс. Тайө луньясө Исус оліс сөйтөг. Тайө кадыс кольөм мысти сылөн кутіс сюмавны кынөмыс. ³Сэки дявөл шуис сылы: «Тэ кө Енлөн Пи, тшөкты тайө изйыслы лоны няньөн». ⁴Исус вочавидзис: «Гижөма: ”Оз сөмын нянь ков мортлы овнысө”».

⁵Дявөл вайөдіс Исусөс джуджыд керөсө, петкөдліс сылы син лапнитігкості муюгыдыслысь* став ыджыдаланінсө, ⁶сэсся шуис: «Ставсө тайөс, став муюгыдсө, сылысь дзирдсө ме сета тэныд, өд сійөс сетөма меным. Ме верма сетны сійөс быдөнлы ас көсйөм сертиөй. ⁷Копыртчылан кө тэ меным, сэки ставыс лоө тэнад». ⁸Исус вочавидзис: «Гижөма: ”Мезөсөс, ассыд Ентө, колө тэныд пыдди пуктыны, сылы өтнаслы кесъявны”».

⁹Дявөл нуөдіс Исусөс Ерусалимө, сувтөдіс сійөс вежа керка вевтдор йылө, шуис сылы: «Тэ кө Енлөн Пи, шыбитчы тасянь улө, ¹⁰өд

*4:2 ыштөдны – искушать

*4:5 муюгыд – мир, вселенная

гижöма: ”Аслас андельяслы сійö тшöктö видзны тэнö. ¹¹Найö кутасны тэнö кинаныс изйö кокнад зурасьöмысь”». ¹²Исус вочавидзис: «Гижöдын шуöма: ”Эн ыштöд Мезöсöс, ассьыд Ентö”».

¹³Став ыштöдöм бöрын дявöл мыйкö дыра кежлö энöвтис Исусöс.

Исус кутö велöдны Галилей муын

¹⁴Лов вынөн тырöм Исус бөр локтис Галилей муö. Сы йылысь паськалис сёрни став сійö му пасьта. ¹⁵Исус велöдис юдей вичкоясаныс*, быдөн ошкисны сійöс.

Чужан карсьыс Исусöс вöтлöм

¹⁶Исус локтис Назаретö. Тайö карас сійö быдмис. Шойччан лунö велалöмпырысь воис юдей вичкö. Сійö сувтис лыддыны Гижöд. ¹⁷Сылы сетисны Енсянь юёртысь Есайлысь небöг. Исус аддзис небöгысь кывъяс:

¹⁸ – Мезöслөн Лолыс ме вылын,
öд сійö мавтис менö.
Сійö мөдöдис менö
висьтавны абутöмьяслы бур юөр,

*4:15 юдей вичко – синагога

юөртны дзескыдінсаяслы мездмөм йылысь,
восьтны синнысө синтөмьяслысь,
мездыны нартитөмаясөс,
¹⁹юөртны Мезөслөн бурсьөлөмтчан во
йылысь.

²⁰Исус тупкис небөгсө, сетис сійөс юдей вичко
видзысьлы, ачыс пуксис. Юдей вичкоын ста-
вөн сюся видзөдісны сы вылө. ²¹Сійө пондіс
висьтавлыны налы: «Өні иніс тіянөн кылөм
тайө гижөдыс». ²²Ставөн аттьөалісны сійөс,
чуймисны сы вомысь петөм бурсьөлөмтчан
кывьясысь.

Та вылө видзөдтөг найө шуалісны: «Абу-ө
тайө Өсиплөн пиыс?» ²³Исус вочавидзис налы:
«Дерт, ті шыөдчанныд ме дінө кывйөзөн:
”Бурдөдысь, бурдөд асьтө”. Тшөтш ті шуанныд
меным: ”Ми кывлім Капернаумын лоөмтор
йывсьыд. Вөч сійөс тані тшөтш, ас чужа-
нінад”». ²⁴Исус водзө шуис: «Веськыда вись-
тала тіянлы: Енсянь юөртысьөс оз сибөдны
ас чужан муас. ²⁵Эскөй меным: Уна сьөп-энь
вөлі Израильын Илля юөртысь луньясө. Сэки
куим воөн-джынйөн эз усьлы енэжысь зэр
тусь, та вөсна зэв унаөн тшыгьялісны став
му пасьтаыс. ²⁶Эз тай на дінө вөв мөдөдөма
Илляөс. Сійөс вөлі мөдөдөма Сидон муө,
Сарептаын олысь сьөп-энь дінө. ²⁷Тадзикөн
Израильын Элисей юөртысь дырйи унаөн

висисны лепраон. На пиысь бурдысь эз ло, сирияса Наманысь отдор».

²⁸Тайос кывзигон юдей вичкосаяслон пузис вирныс. ²⁹Найо вотлисны сийос карысь, нуодисны керос йыло. Тайо керосас сулалис карныс. Найо косийсны йоткыштны Исусос увлань. ³⁰Йоз чукор пырыс петомон Исус мунис.

Пез лолос вотлом

³¹Сэссия Исус локтис Галилей Капернаум каро. Сийо велодис сэни шойччан луньясо. ³²Йозыс шензисны сылон велодомысь, сийо кывлон вынсьыс, од сийо сернитис ыджыдалысь моз.

³³Юдей вичкоас воли пез лолон кутом морт, сийо городис гора шыон: ³⁴«Мый тэныд колomiaнысь, Назаретысь Исус? Тэ локтин быродны мянос? Тода од тэно. Тэ Енлон Вежаыс!» ³⁵Исус чорыда олөдис пез лолос: «Ланьт! Пет сы пытшкысь». Сэки пез лов сийос йоз шорө шыбитомон петис пытшкөссьыс мортос дойдтог. ³⁶Ена повзьомнысла найо отамодныслы сомын шуалисны: «Мый тайо? Сылон сэтшом вын! Весиг пез ловьяс петоны сы кесйөдломысь». ³⁷Сийо му пасьтала быдлаын паськалис Исус йылысь серни.

³⁸Юдей вичкоюсь петӧм бӧрын Исус локтіс Симон ордӧ. Симон гӧтырлӧн мамыс ӕна висис биа висьӧмӧн. Исуслы висьталісны сы йылысь. ³⁹Сы дінӧ матыстчӧмӧн Исус ӧлӧдіс биа висьӧмсӧ. Биа висьӧмыс петіс. Сэки ань дзик пыр чеччис, сэсса кутіс лӧсьӧдны пызан.

⁴⁰Шонді лэччан кадӧ быд сикас висьӧмаясӧс йӧз вайӧдісны Исус дінӧ. Сійӧ бурдӧдаліс найӧс выланыс кисӧ пуктылӧмӧн. ⁴¹«Тэ Крис-тос, Енлӧн Пи» горзӧмӧн пез ловьяс петісны уна висьысь пытшкысь. Исус ӧлӧдіс найӧс висьтавлӧмысь, найӧ тӧдісны сійӧс да.

⁴²Лун пуксьӧмкӧд Исус муніс карысь овтӧ-минӧ. Йӧзыс ыджыд чукӧрӧн мӧдӧдчисны корсьны сійӧс. Аддзӧм мыстиыс зілісны кутны сійӧс найӧс эновтӧмысь. ⁴³Сійӧ шуис налы: «Мукӧд карьясын тшӧтш меным колӧ бур юӧр висьтавлыны Енлӧн ыджыдалӧм йылысь. Сы могысь менӧ мӧдӧдӧма». ⁴⁴Сійӧ ветлӧдліс Юдей муӧд, водзӧ висьтавліс бур юӧр юдей вичкоюсын.



Медводдза велөдчысьяс

¹Оти лунö Исус сулаліс Геннесарет ты дорын, йöзыс дзескөдчисны сы гөгөр, кывзисны Енлысь кывсö. ²Сійö аддзис вадорсьыс кык пыж. Чери кыйысьяс пыжъясьыс петöмөн мыськалісны тывъяснысö. ³Исус пуксис Симон пыжö, корис сійöс этшаник сынны вадорсьыс, сэсся сійö велөдіс йөзсö пыжас пукалөмөн.

⁴Висьталөмсö помалөм бöрын Исус шуис Симонлы: «Сын джуджыдінас, тывйыштöй сэтысь». ⁵Симон вочавидзис: «Велөдысь, ми мырсим войбыд, öти чери весиг эз шед. Тэ кө тшөктан, тывйышта на». ⁶Öтчыд тывйыштöмөн найö кыйисны зэв уна чери тыв косясьлымөн. ⁷Сэки öвтыштисны кинаныс мөд пыжса ёртъясныслы: отсалöй пö, ёртъяс. Найö локтисны, öтвыв кыкнан пыжнысö тыртисны черинас вöймөн. ⁸Тайöс аддзöм бöрын Симон-Петыр пидзöсчанясис Исус водзын, шуис: «Ме мыжа морт. Мезöс, пет ме дорысь». ⁹Симонкөд ставөн ёна повзисны та мында чери шедöмысь. ¹⁰Тадзи тшöтш повзис Яков Йоанкөд, Зебедей пиян, Симонлөн ёртъясыс. Исус шуис Симонлы: «Эн пов. Öнісянь йөзлысь ловсö кутан кыйны». ¹¹Найö кыскисны кыкнан пыжсö му вылас. Сэсся ставсö кольöмөн мунісны Исус бöрся.

Кучик висьомысь бурдодом

¹²Оти карын Исус динө локтис дзоньнас лепраон вевттысьом морт. Сийө кымыньон уськөдчис Исус водзө муө кевмысьомон шуигмоз: «Мезөсөй, көсьян кө, верман менө сөстөммодны». ¹³Исус нюжөдіс кисө сы динө, инмөдчөмон шуис: «Көсья, сөстөммы». Сы кучик вылысь лепраыс пырысьтөм-пыр быри. ¹⁴Исус өлөдіс сийөс: «Эн висьтавлы та йылысь йөзлы. Мун, петкөдчыв поплы, сэсся вай вись аслад сөстөммөмысь Мөсей тшөктөм серти йөзлы төдом вылө». ¹⁵Исус йылысь сёрни паськаліс пыр ёнджыка. Чукөрөн-чукөрөн волісны йөзыс кывзыны сийөс, бурдөдчыны висьомьясысь. ¹⁶Ачыс Исус тшөкыда мунлывліс овтөминьясө, сэні сийө кевмысис.

Вөрзьөдчыны вермытөмс бурдодом

¹⁷Отчид Исус велөдігөн орчөн пукалісны парисейяс Ен гижөд велөдысьяскөд. Найө локтөмаөсь Галилей-Юдей сиктъясысь, Ерусалимысь. Мезөслөн выныс тыдовтчис висьысьясөс Исусөн бурдөдомын.

¹⁸Кодьяскө вольпась вылын сэтчө вайисны вөрзьөдчыны вермытөм мортөс, найө зілісны пыртны сийөс керкаө, көсйисны пуктыны Исус водзө. ¹⁹Уна йөзыс вөсна эз вермыны пыртнысө сийөс, сэки вевт вылас кайөмон разисны

сійӧс, сы пыр лэдзисны висьысьӧс вольпасьнас Иус водзӧ джодж шӧрас. ²⁰Налысь эскӧмсӧ аддзӧмӧн Иус шуис висьысьлы: «Мортӧй, лэдзӧма тэнсьыд мыжъястӧ».

²¹Ен гижӧд велӧдысьяс парисейяскӧд мӧвпалісны: «Коді нӧ тайӧ Енмӧс увтыртысьыс? Коді вермас мыжъяс лэдзны? Ӧтнас Ен сӧмын вермас!» ²²Налысь мӧвпьяснысӧ гӧгӧрвоӧмӧн Иус шуис: «Мыйла ті мӧвпаланнӧд тадз? ²³Мый нӧ кокныдджык? Шуны-ӧ: ”Лэдзӧма тэнсьыд мыжъястӧ”, шуны-ӧ: ”Чеччы, ветлӧдлы”? ²⁴Ӧні ті тӧдмаланнӧд: Морт Пи вермӧ лэдзны мыжъяс му вылын». Сэсся сійӧ шыӧдчис висьысь дінӧ: «Тэныд шуа: чеччы, ас вольпасьнад мун гортад».

²⁵Ставыс син водзын сійӧ чеччис, вольпасьсӧ босьтӧмӧн мӧдӧдчис гортас Енмӧс ошкигтырйи. ²⁶Ставныс ёна чуймисны. Ёна поліг, Енмӧс нимӧдігтыр найӧ шуалісны: «Шензянагорьяс аддзылім ми талун».

Левиӧс корӧм

²⁷Сы бӧрти Иус муніс сэтысь. Вот босьтанінӧд мунігӧн сійӧ аддзис вот чукӧртысь Левиӧс. Иус шуис сылы: «Лок ме бӧрся». ²⁸Сійӧ чеччис, ставсӧ эновтӧмӧн мӧдӧдчис Иус бӧрся.

²⁹Сэсся Леви шуис ас гортас Иусӧс чӧскыда вердны-юктавны. Сы ордын вӧліны вот

чукӱртысьяс, мукӱд корӱмаяс. Сӱйигӱн найӱ
пукалісны ӱтлаын. ³⁰Парисейяс Ен гижӱд велӱ-
дысьяскӱд шуасисны Исуслӱн велӱдчысьяслы:
«Мыйла тӱ сӱянныд-юанныд вот чукӱртысь-
яскӱд, мукӱд мыжаяскӱд?» ³¹Исус вочавидзис
налы: «Бурдӱдысь колӱ висьысьяслы, оз
дзоньвидзаяслы. ³²Ме локтӱ корны мыжаясӱс,
ӱг веськыда олысьясӱс».

Видзалӱм йылысь юалӱм

³³Исуслы шуисны: «Йоанлӱн велӱдчысьясыс
тшӱкыда видзалӱны-кевмысьӱны, парисейяс-
лӱн велӱдчысьясыс тшӱтш, тӱнад тай сӱйӱны-
юӱны». ³⁴Сӱйӱ вочавидзис: «Верманныд-ӱ
тшӱктыны видзавны гӱтрасянінын верӱспукӱд
гажӱдчысь зоньясӱс? ³⁵Воас на мӱд кад, верӱс-
пусӱ босьтасны на дӱнысь, сӱки пондасны
видзавны».

³⁶Исус висьталіс налы татшӱм велӱдан висьт:
«Оз вундыны выль паськӱмысь тор важ пась-
кӱм дӱмны: выль паськӱмсӱ тшыкӱдасны, важ
паськӱм дӱнас вундӱм торйыс тшӱтш лоӱ
лӱсявтӱм. ³⁷Оз кисьтны выль вина важ кучик
дозйӱ: выль винаыс дозсӱ писькӱдӱмӱн киссяс
муас, кучик дозйыс тшӱтш вошас. ³⁸Выль вина
колӱ кисьтавны выль кучик дозьясӱ. ³⁹Важ
вина бӱрын морт оз кӱсйы выльсӱ, шуӱ, ва-
жыс пӱ бурджык».

Шойччан лун вылын ыджыдыс

¹Исус шойччан лунö муно вöли кодзöм муяс дорті. Сылөн велöдчысьясые мунигмозныс нетшкисны шепсö, найöс кианыс ниртöмөн сёйисны тусьсö. ²Сэки парисейяс пövстысь код-сюрö шуис: «Мый ті вöчанныд? Тайöс оз позь вöчны шойччан лунö!» ³Исус вочавидзис: «Мый вöчис Давид аслас войтырыскöд тшыгъ-ялиганыс? Эн öмöй та йылысь ті лыддывлöй?» ⁴Сійö пырис Ен керкаö, босьтис Енлы пуктöм нянь, ачыс сёйис, сетис тшöтш сылөн йöзлы. Тайö няньсö позис сёйны сöмын попъяслы». ⁵Сэсся Исус шуис налы: «Мортлөн Пи шойччан лун вылын ыджыдыс».

Кос киаёс бурдöдöм

⁶Мöд шойччан лунö Исус воис юдей вичкоö велöдны. Сэни вöли косьмöм веськыд кипöла морт. ⁷Ен гижöд велöдысьяс парисейяскöд кыйöдчисны сы бöрся, оз-ö бурдöд шойччан лунö. Найö корсисны помка мыждыны сійöс. ⁸Налысь мövпьяссö тöдöмöм Исус шуис кос киаыслы: «Чеччы, шöрас пет». Морт пукала-нинсьыс чеччис, воськовтис водзлань. ⁹Сэки Исус шуис: «Вочавидзöй, кодыс поэяна шойччан лунö: бур вöчöмыс-ö, лёк вöчöмыс-ö?

Мортос мездомыс-ө, сийос виомыс-ө?»¹⁰ Ставныс вылө видзөдлөм бөрын шуис Исус мортыслы: «Нюжөд китө». Морт нюжөдис – пырысьтөм-пыр сылөн кыис лои дзоньвидза.¹¹ Парисейяс Ен гижөд велөдысьяскөд скөрнысла пузисны, ас костаныс кутисны сёрнитны Исусос чырыштөм йылысь.

Дас кык велөдчысь

¹²Тайө луньясысь өтиө Исус мунис кевмысьны керөсө. Сэни сийө олис Енлы кевмысьөмөн войбыд.¹³ Лун пуксьөм бөрын сийө корис ассыс велөдчысьяссө, на пөвстысь бөрйис дас кыкөс. Найос сийө нимтис апостольясөн. Найө вөліны:¹⁴ Симон – сийос шуис Петырөн, сылөн вокыс Öндрей, Яков, Йоан, Пилип, Бартолом,¹⁵ Матьвей, Пома, Алпейлөн Яков, Симон – сийос нимтисны Дорйысьөн,¹⁶ Яковлөн Юда, Искарьёт Юда – сыысь бөрыннас петис Исусос вузалысь.

Исус бурдөдө висысьясөс

¹⁷Керөссянь накод өтлаын лэччөм бөрын Исус сувтис тшөтшкөсінө. Сэни вөлі йөзлөн ыджыд чукөр: сылөн велөдчысьясыс, тшөтш унаөн став Юдей муысь, Ерусалимысь, саридздорса Тырей-Сидон карьясысь.¹⁸ Ставөн найө локтөмаөсь кывзыны Исусос, бурдөд-

чыны асланыс висьомьясысь. Весиг пеж лолон кутомаяс бурдалисны. ¹⁹Йоз чукорысь быдөн зілис инмодчыны сы динө, од сысянь петис быдөнөс бурдодан вын.

Кодьяс шудаось?

²⁰Аслас велөдчысыяс вылө видзөдлөмөн Исус висьталіс:

«Шудаось ті, абутомьяс!

Тіянлы вичмас Енлөн ыджыдаланіныс.

²¹Шудаось ті, өні тшыгыялысыяс!

Ті пөтанныд на.

Шудаось ті, өні бөрдысыяс!

Ті долыда сераланныд на.

²²Шудаось ті, тіянөс кө Морт Пи вөсна мустөмтөны, лөкөдөны, йөзыс кө вөтлөны тіянөс ас пөвстсыныс, няйтөсьтөны тіянлысь нимнытө. ²³Нимкодясьөй сэки, чеччалөй долыдныдла, од ыджыд дон виччө тіянөс енэжын. Тадзикөн вөчлісны аясныс Енсянь юөртисыяслы.

²⁴Ой-я ті, озырьяс!

Ті ассыныд шуднытө босьтінныд нин.

²⁵Ой-я ті, өні пөтьяс!

Ті пыканныд на тшыгнытө.

Ой-я ті, öні сералысьяс!

Ті шогсянныд-бöрданныд на.

²⁶Ой-я ті, став йöзыс кö сёрнитöны тiян йылысь бура. Тадзикön вöчлісны айясныс ылöг юёртысьяслы».

Радейтöй лöгалысьяснытö

²⁷«Тiянлы, менö кывзысьяслы, висьтала: Радейтöй лöгалысьяснытö, вöчöй бурсö тiянöс мустöмтысьяслы. ²⁸Бурсийöй тiянöс ёрысьяслы, кевмысьöй тiянöс öтдортысьяс вöсна. ²⁹Чужöм-банад кучкысьлы бергöд тшöтш мöдартö. Вылыс паськöмтö мырддысьöс эн öлöд, тшöтш дөрöмтö босьтöмысь эн кут сийöс. ³⁰Сет тэнсьыд быд корысьлы, бөр эн кор тэнсьыд мыйкö босьтысьлысь.

³¹Кызди ті кöсьянныд йöзсянь тiянлы вöчöмсö, сідзи тшöтш вöчöй ті налы. ³²Радейтанныд кö сöмын тiянöс радейтысьясöс, мыйся ошкöм тiянлы таысь? Мыжаяс öд найöс радейтысьяснысö тшöтш радейтöны. ³³Вöчанныд кö бурсö сöмын тiянлы бур вöчысьяслы, мыйся ошкöм тiянлы таысь? Тадзи тшöтш вöчöны мыжаяс. ³⁴Водзöсаланныд кö сöмын водзöс бөр сетысьяслы, мыйся ошкöм тiянлы таысь? Мыжаяс тшöтш водзöсалöны мыжаяслы, бөр сы мында босьтöм вылö лачаөн. ³⁵Ті радейтöй лöгалысьяснытö, вöчöй налы бурсö, сеталöй

водзӱсӱн, мыйкӱ бӱр босытны виччысытӱг. Ыджыд лоас сэки удждонныд: лоанныд тӱ Медвылыссалӱн пиянӱн, бурсӱ ӱд сӱйӱ вӱчӱ бурсӱ вунӱдысыяслы, весиг лӱкъяслы.

³⁶Лоӱй Айныд моз йӱз дӱнӱ мелӱ сыӱлӱ-маӱсь».

Энӱ мыждӱй

³⁷«Энӱ мыждӱй – мыждытӱмӱсь лоанныд. Энӱ вӱйпӱй – вӱйптӱмӱсь лоанныд. Лӱдзӱй йӱзлысь мыжъяснысӱ – Ен лӱдзас тшӱтш тӱянлысь мыжъяснытӱ. ³⁸Сетӱй – тӱянлы сетасны. Бур муртӱсӱн* сетасны: топыда тувкӱдӱмӱн, тырӱдз мездораныд сӱвтӱмӱн сетасны. Мурталӱм сертиныд тӱянлы тшӱтш мурталасны».

³⁹Исус висыталӱс налы нӱшта велӱдан висыт: «Вермас-ӱ синтӱм нуӱдны синтӱмӱс? Оз-ӱ кыкнанныс усьны гуӱ? ⁴⁰Велӱдчысь оз овлы вылынджык аслас велӱдысьысь. Сӱмын велӱдчӱм бӱрас сӱйӱ лоӱ велӱдысьыс кодӱн.

⁴¹Кыдз нӱ тӱ вокыд синмысь ӱгсӱ аддзан, ас синсыд керсӱ он казав-а? ⁴²Кыдзи верман шуны аслад воклы: вай пӱ, вокӱй, перья синсыд ӱгсӱ, ачыд кӱ он аддзы ас синсыд керсӱ? Кык бана шаньга! Водзджык керсӱ перӱы ас синсыд, сэки кужан перӱыны вокыдлӱн синсыс ӱгсӱ».

*6.38 муртӱс – мера, муртавыны – мерить

⁴³«Бур пу лёк вотӧстӧ оз вай. Лёк пуыд бара бур вотӧстӧ оз сет. ⁴⁴Тадзи быд пу тыдовтчӧ вотӧс пырыс. Лежнӧг вылысь ӧд инжирьяс оз чукӧртны, тусяпу вылысь оз босьтны виноград. ⁴⁵Аслас сьӧлӧмын бурсӧ видзанинысь бур морт петкӧдӧ бурӧс ортсыӧ. Лёксӧ видзанинысь лёк морт петкӧдӧ ортсыӧ лёксӧ. Сьӧлӧм пытшса йывсьыс висьталӧ вомыс».

Кык керка – кык подув

⁴⁶«Мыйла ті нимтанныд менӧ: ”Мезӧсӧй, Мезӧсӧй”, асьныд онӧ вӧчӧй менам висьталӧм серти? ⁴⁷Висьтала тӱянлы, код вылӧ муно ме динӧ локтысьыс, менсьым кывьясӧс кывзысьыс, на серти вӧчысьыс. ⁴⁸Сійӧ керка лӧптысь морт кодъ. Мортыс кодйис джуджыда, сӧсся пунктис подувсӧ из вылӧ. Ытва дырйи керкасӧ ваыс босьтис, сӧмын вӧрзьӧднысӧ эз вермы, зумыда керкаыс вӧлі пунктӧма да. ⁴⁹Мӧдарӧ, кывзысьыс кӧ оз вӧч висьталӧм ногыс, сійӧ му вылӧ подувтӧм керка лӧптысь кодъ. Ытва дырйи сылӧн керкаыс пырысьтӧм-пыр киссис ставнас».



Исус бурдөдө веськөдлысьлысь версө

¹Кывзысь йөзыслы ассьыс висьталөмсө по-малөм бөрын Исус мөдөдчис Капернаум карө. ²Сэтчөс сө шыпуртаөн веськөдлысьлөн верыс вөлі кулан выйын. Тайө верыс вөлі веськөдлысьлы зэв дона. ³Исус йылысь кылөм бөрын тайө веськөдлысьыс мөдөдіс юдейяслысь пөрысьясөс Исус дінө. Налы колі корны Исусөс локны сы дорө версө бурдөдөм могысь. ⁴Исус дорө воөмкөд тшөтш найө сьөлөмсяньныс корисны сійөс: «Сылы колө отсавнытө. ⁵Сылы сьөлөм вылас воө войтырным. Буретш сійө лэптис миянлы юдей вичконымөс».

⁶Исус муніс накөд. Керка дорөдзыс вотөдз на сылы паныд воисны веськөдлысьлөн өртъясыс. Найөс сійө корөма висьтавны: «Ме-зөсөй, эн мудзтысь. Ме ог сулав керка вевт улам пырөм доныд. ⁷Эг лыдды ачымөс тшөтш тэ дінөдз локны шогманаөн. Висьтав сөмын кыв – менам верөй пырысь-пыр бурдас. ⁸Ме өд ыджыдалысьяслөн киподувса морт, веськөдла уна шыпурта мортөн, өтилы шуа: "мун" – сійө мунө, мөдлы шуа: "лок" – сійө локтө, аслам верлы: "вөч тайөс" – сійө вөчө». ⁹Исус чуймис тайө кывъясысь. Бөрсяньныс локтысь йөзлань бергөдчөмөн сійө шуис: «Висьтала тиянлы: татшөм эскөмсө эг аддзыв-

лы весиг Израильысь». ¹⁰Веськӧдлысьлӧн гортас бӧр воӧм ёртъясыс аддзисны висысь версӧ дзоньвидзаӧн.

Сьӧп-эньлысь писӧ ловзьӧдӧм

¹¹Регыд мысти Исус муніс Найн карӧ. Сылӧн велӧдчысьяс, унаӧн мукӧд йӧз вӧліны ськӧд тшӧтш. ¹²Исус матыстчис карса дзирья дорӧ. Сэтысь вӧлі петкӧдӧны кулӧмӧс, сьӧп-эньлысь ӧтка писӧ. Анькӧд петіс карсьыс уна йӧз. ¹³Сьӧп-эньлӧн шогыс Мезӧслысь сьӧлӧмсӧ чепӧльтіс. «Эн бӧрд», шуис Исус аньыслы. ¹⁴Сэсся Исус матыстчис, инмӧдчис шой куйланіӧ. Нуысьяс сувтісны. Исус шуис: «Зонмӧй, тэныд шуа: чеччы!» ¹⁵Кулӧм морт кыпӧдчис, пуксис, сэсся пондіс сёрнитны. Исус сійӧс бӧр сетіс мамыслы.

¹⁶Ставӧн шӧйӧвошисны, быдӧн кутіс ошкыны Енмӧс: «Ыджыд юӧртысь мян пӧвстын, Ен локтіс отсавны аслас войтырлы!» ¹⁷Татшӧм сёрни паськаліс Исус йылысь став Юдей му пасьта, сы матігӧгӧрын.

Пыртысь Йоан юасьӧ Исуслысь

¹⁸Йоанлӧн велӧдчысьясыс висьталісны став йывсьыс велӧдысьныслы. На пиысь кыкӧнӧс ас дінас корлӧм мысти ¹⁹Йоан мӧдӧдіс найӧс Мезӧс ордӧ юавны: «Тэ-ӧ Локтысьыс? Колӧ-ӧ

миянлы виччысьны мөдөс?» ²⁰Исус динө локтөм бөрын найө шуисны: «Пыртысь Йоан мөдөдис миянөс тэ динө юавны: ”Тэ-ө Локтысьыс? Колө-ө миянлы виччысьны мөдөс?”»

²¹Тайө кадө Исус буретш йөзсө бурдөдалис уна висьөмысь, вермөтөмысь, вөтлалис пезловьясөс, синтөмьяс пиысь унаөс вөчис аддзысьясөн. ²²Исус вочавидзис налы: «Мунөй, висьталөй Йоанлы аддзылөм-кылөм йывсьыныд:

– Синтөмьяслөн вощьө синныс,
коктөмьяс ветлөны,
лепраөн висьысьяс сөстөммөны,
пельтөмьяс кылөны,
кулөмаяс ловзьөны,
абутөмьяслы бур юөр вайөны.

²³Меө эскөмсө воштытөмыс шуда!»

Исус сёрнитө Пыртысь Йоан йылысь

²⁴Йоан дінсянь волысьяслөн мунөм мыстиыс Исус кутис висьтавлыны йөзыслы Йоан йылысь:

«Мый видзөдны ветлінныд ті овтөминас? Төлөн вөрөдан зөридзсө-ө? ²⁵Мый нө видзөдлыны ветлінныд ті? Дона паськөмөн пасьтасьөм мортөс-ө? Дона паськөм новлысьяс, лышкыда олысьяс өксы оланіньясын олөны.

²⁶Мый нө сэки видзөдлыны ветлінныд ті?

Енсянь юёртысьёс-ө? Висьтала тiянлы: Енсянь юёртысьысь ыджыдджыкөс. ²⁷Буретш сы йылысь гижöма:

– Тэ водзвылад ме мөдöда ассым юёртысьёс,
сiйö писькөдас тэныд туй.

²⁸Висьтала тiянлы: аньясянь чужысьяс пиысь весиг öти абу ыджыдджык Пыртысь Йоан дорысь, Енлөн ыджыдаланiнын тай медся ичöтыс сыысь ыджыдджык.

²⁹Йоанöс кывзöм став йöзыс, весиг вот чукөртысьяс Ен веськыдлунö эскöм вöсна пыртчисны Йоан пыртöмөн. ³⁰Парисейяс Ен гижöд велöдысьяскөд Ен көсiймлы паныд сувтöм понда эз пыртчыны Йоан пыртöмөн.

³¹Кодкөд нö öткодявны тайö чужанвужса йöзсö? Код кодьöсь найö? ³²Ывлаын пукалысь, мөд-мөдныслы горзысь челядь кодьöсь найö: ”Ми көсiим тiянкөд ворсны көлысьысь, тi тай энö йöктöй. Ми көсiим тiянкөд ворсны гуалöм-гортъялöмысь, тi тай энö бөрдöй”.

³³Воис Пыртысь Йоан, нянь оз сёй, вина оз ю. Тi шуанныд: ”Сiйö пез лолөн кутöма”.

³⁴Воис Морт Пи, сёйö-юö. Тi шуанныд: ”Мыйся пötлытöм горш, мыйся кодалысь, вот чукөртысьяслы, мыжаяслы ёрт!” ³⁵Сöмын Енлөн став челядьыс лыддисны сылысь мывкыдлунсö веськыдөн».

³⁶Оти парисей корис Исусөс гортас паж-
найтны. Сы ордө воём бөрас Исус лөсьөдчис
пызан сайө. ³⁷Сійө карын оліс мыжа нывбаба.
Парисей ордын пажнайтысь Исус йылысь
төдмалөм мысти сійө мөдөдчис сэтчө. Ныв-
баба вайис вальді доз тыр чөскыд дука вый.
³⁸Сійө сувтіс Исус сайө кокланьыс. Нывбаба
бөрдіс, синваыс киссис Исус кок вылө. Сійө
чышкаліс синвасө юрсинас, Исуслысь коксө
окалігмоз мавтіс чөскыд дука выйнас.

³⁹Тайөс аддзигөн Исусөс корысь парисей
мөвпыштіс: «Вөлі кө тайө мортис Енсянь
юөртисьөн, төдіс эськө, мыйсяма нывбаба
инмөдчө сы дінө. Тайө өд мыжа нывбаба».
⁴⁰Парисейлань бергөдчөмөн Исус шуис: «Си-
мон, өтитор ме тэныд көсья висьтавны».
«Висьтав, велөдысь», вочавидзис парисей.

⁴¹Исус шуис: «Водзөсөн сьөм сеталысь өти
мортлы кыкөн вөліны уджйөзаөсь: өтикыс вөлі
уджйөза витсө динар*, мөдыс ветымын. ⁴²Сійө
вештіс кыкнанныслысь уджйөзнысө мынтысь-
нынысө вермытөмнысла. Висьтав, кодныслы
нө ёнджыка муса сійө?» ⁴³Симон вочавидзис:
«Ме ногөн, унджык уджйөзаыслы». Исус шуис
сылы: «Тэ колана ногөн мөвпалан». ⁴⁴Ныв-
бабалань бергөдчөмөн Исус шуис Симонлы:

*7:41 динар – уджалысь йөзлөн лунся удждон

«Аддзан-ө тэ тайö аньсö? Ме локті тэ ордö, тэ весиг ва эн сет меным кокöс мыськыны. Сійö тай синванас киськаліс менсьым кокöс, юрсинас тай чышкаліс. ⁴⁵Тэ эн окышт менö, сійö менам локтöмсяньöй эз на дугдыв кокöс окалöмысь. ⁴⁶Тэ менсьым юрöс выйöн эн мавтышт, сійö чöскыд дука выйöн кокöс мавтіс. ⁴⁷Висьтала тэныд помкасö: сійö ёна радейтö уна мыжсö лэдзöмысла. Этша кө мортлысь лэдзöны мыжсö, сійö тшöтш этша радейтö». ⁴⁸Сэсся Исус шуис аньлы: «Лэдзöма тэнсьыд мыжъястö».

⁴⁹Сыкөд пукалысьяс сёрнитісны ас костаныс: «Коді сійö, мыжъяс весиг лэдзысьыс?» ⁵⁰«Тэнад эскöмыд тэнö мездіс. Повтöг мун», шуис аньыслы Исус.

8 юрпас

Исускөд ветлөдлысь аньяс

¹Сы бöрын Исус висьтавліс Енлөн ыджыдалөмлысь бур юөр карысь карö, сиктысь сиктö ветлөдлігөн. Öтлаын ветлөдліс сылөн дас кыкнан велөдчысьыс. ²Исускөд вöліны тшöтш öткымын ань, найöс сійö бурдöдіс висьöмьясысь, мездіс пеж ловьясысь. ²На лыдын вöлі Магдала Марья – сы пытшкысь Исус вöтліс сизим пеж лолöс, ³Ёванна – Ирöд керкаөн

веськөдлысь Кузлөн гөтырыс, Сусанна, унаён мукөд. Ас эмбурнаныс найö отсасисны Исуслы велөдчысьясыскөд.

Көдзысь йылысь велөдан висьт

⁴Йөзыс Исус динө локтис уна карысь. Йөзлөн ыджыд чукөр дорө сийө шыөдчис велөдан висьтөн: ⁵«Көдзысь петис көдзны көйдыссө. Көдзигас өткымын көйдыс тусь уси туй дорө. Сэни найөс талялисны, кокалисны лэбачьяс. ⁶Мукөдыс усинь изьяинө. Петалөм бөрас найө косьмисны, ваис эз вөв да. ⁷Мукөдыс усинь сутшкасьысь быдмөг вуджьяс пөвстө. Быдмигөн өтлаын сутшкасьысь быдмөгьяс пөдтисны найөс. ⁸Мукөдыс усинь бур муө, быдмисны, вайисны тусьяссө сө пөвстөн унджык». Тайөс висьталөм бөрын Исус шуис: «Быд пеля морт мед кылас!»

Велөдан висьтсө гөгөрвоөдөм

⁹Велөдчысьясыс юалисны Исуслысь, мый эськө лоө тайө велөдан висьтыс.

¹⁰Исус шуис: «Тиянлы сетөма төдны Енлөн ыджыдалөмлысь гусяторьяс, мукөдьяслы – велөдан висьтьясын: найө асланыс синмөн видзөдөны – сөмын оз казьявны, асланыс пельөн кылөны – сөмын оз гөгөрвоны. ¹¹Тайө велөдан висьтыс петкөдлө: Көйдысыс – Енлөн кылыс.

¹²Туй дорö усьöмаыс петкöдлö: Йöзыс кылöны Кывсö, сэсся локтö дявöл босьтны на сьöлöмысь Кывсö. Сійö оз кöсйы медым найö мездмисны эскиганыс. ¹³Изъяинö усьöмаыс петкöдлö: Йöз кыпыда босьтöны Кывсö. Сöмын найö эскöны зэв регыд, вужтöмöсь да. Сьökыд кадö найö бöрынтьчöны. ¹⁴Сутшкасьыс быдмөг вужъяс пöвстö усьöмаыс петкöдлö: Йöзыс кывлöны Кывсö. Сöмын тайö олöмын тöждьяс, гажаа кад коллялöм, озырмöдчыны кöсйöм – ставыс тайö пöдтö найöс. Найö оз шепсявны. ¹⁵Бур муö усьöмаыс петкöдлö: Кывсö кылöм бöрын йöз видзöны сійöс бур, сöстöм сьöлöмын. Сьökыдлуныяс венöмөн найö вайöны тусьяссö».

Югдöдантор йылысь велöдан висът

¹⁶«Озтöм би оз вевттыны дозийөн, оз сувтöдны вольпась улö, пуктöны сійöс джаджйö, пырысьяслы югыд вылö. ¹⁷Став гусяыс лоö восьса, став дзевöмаыс йöзасяс, петас ортсö. ¹⁸Тöждысьöй, колана ногөн-ö тi кывзанныд. Мортлөн кö эмышт, сылы сетасны на. Абу-тöмыс воштас весиг асласөн лыддянасö».

Исуслөн ас котыр

¹⁹Отчyd Иyс дiнö локтiс мамыс вокьясыскöд. Йöз пырыс найö эз вермыны матыстчыны

сы дінө. ²⁰Йөзыс шуисны Исуслы: «Мамыд вокъясыдкөд сулалө ывлаын, көсйө аддзывны тэнө». ²¹«Енлысь кывсө кывзысьясыс, сы серти олысьясыс – найө менам мамөй, найө менам вокъясөй», вочавидзис сйө налы.

Төвныр лөньөдөм

²²Өти лунө Исус пуксис пыжө аслас велөдчысьяскөд. Сйө шуис налы: «Вуджамөй ты мөдлапөлас». Найө мөдөдчисны. ²³Вуджиганыс Исус унмовсис. Төдлытөг кыпаліс төвныр, пыжсө кутіс тыртны ваөн. Найө вөліны вөян выйынөсь. ²⁴Велөдчысьяс Исусөс садьмөдісны сылы долигтыр: «Велөдысь, велөдысь, ми вөям!» Сйө чеччис, өлөдіс төвсө, гызьөм васө. Гөгөр пуксис чөв-лөнь. ²⁵«Көні нө тіян эскөм-ныд?» – шуис налы Исус. Повзьөмөн-шензьөмөн велөдчысьяс кутісны висьтавны өта-мөдыслы: «Коді нө тайө мортыс? Сылысь весиг төв-ва кывзысьө».

Пеж ловьясөс порсьясө йөртөм

²⁶Найө вуджисны Галилейлы паныда Герасамуө. ²⁷Пыжсьыс чеччөм мысти Исуслы веськаліс паныд карысь воөм морт. Тайө мортсө вөлі кутөмаөсь пеж ловьяс. Сйө дыр нин ветліс пасьтөг, керкаын пыдди оліс кырта дзебаніньясын. ²⁸Исусөс аддзөм бөрын сйө

горөдөмөн уськөдчис муас, сы кок улө, гораа шуалигмоз: «Мый тэныд мясянь колө, Исус, Медвылысса Енлөн Пи? Кора тэнө, эн дзерөд менө!»²⁹ Исус өд тшөктөма пеж ловлы петны сійө морт пытшсьыс. Унаысь нин пеж лов кутлөма сійөс. Мортөс видзөм могысь көртавлөмаөсь-дорлөмаөсь. Сөмын тай сійө орийөдлөма көртөдьяссө: пеж лов вөтлывлөма сійөс овтөминьясө.³⁰ Исус юалис сылысь: «Мый тэнад нимыд?» Ас пыткас уна пеж лов пырөм вөсна сійө вочавидзис: «Легион».³¹ Пеж ловьяс корисны Исусөс: «Эн ысты мянөс пыдөстөминас».

³²Сэни керөсын йирсис ыджыд порсь чукөр. Пеж ловьяс корисны Исусөс пырны налы порсьясас. Исус налы тшөктис пырнысө.³³ Морт пытшкысь петөм пеж ловьяс пырисны порсьясө. Порсьясыс өтчукөрөн чой бөр пырысь-пыр ырскөбтөмөн вөйтчисны тыас.

³⁴Тайө лоөмтор йывсьыс порсь видзысьяс котөртисны висьтавны карас, каргөгөрсас сиктьясө.³⁵ Йөзыс петисны аддзывны лоөмторсө. Исус кок дінысь аддзисны найө пукалысь мортөс. Пеж ловьяс петөмаөсь сы пытшкысь. Сійө вөлі паськөма, бур мывкыда. Йөзыс повзисны.³⁶ Аддзылысьяс висьталисны налы пеж лолөн кутөм мортөс бурдөдөм йылысь.³⁷ Ёна повзьөмнысла Гераса муын олысьяс корисны Исусөс энөвтны найөс. Исус мөдөдчис вуджны пыжөн бөр.³⁸ Пеж ловьясысь мездмөм

морт вöзйысис лоны Исус дорын. ³⁹«Бөр мун гортад, висьтавлы Енмөн тэныд унатор вöчөм йывсьыс», шуис Исус сійөс ыстігөн. Сійө ветлөдліс кар пасьтала, висьтавліс Исусөн сылы став вöчөмтор йывсьыс.

*Нылөс ловзьөдөм,
аньлысь вир мунөмсө дугөдөм*

⁴⁰Исус вуджис ты мөдлапөлас. Сэні сійөс паныдаліс йөзлөн ыджыд чукөр. Ставөн сійөс виччысьөмаөсь. ⁴¹Сэки локтіс юдей вичкоөн юралысь Явир нима морт. Исус кокө уськөдчөмөн Явир корис сійөс локны сы керкаө. ⁴²Сылөн ар дас кыка кымын өтка нылыс вөлөма кулан выйын.

Исус муніс ськөд, быдласянь сійөс топөдіс йөз чукөр. ⁴³Йөз пиын вөлі висьысь ань. Сійө дас кык во чөж висьөма вир мунан висьөмөн. Бурдөдысьяс абу вермөмаөсь отсавны сылы, став овмөссө нин сійө налы сетөма-а. ⁴⁴Бөрсянныс Исус дінө матыстчөмөн аньыс инмөдчис сылөн паськөм помө. Вир мунөмыс пырысьтөм-пыр дугдіс. ⁴⁵Исус юаліс: «Коді инмөдчыліс ме дінө?» Ставөн соссисны. Петыр сэки шуис: «Велөдысьөй, быдласянь өд тэнө топөдөны йөзыс». ⁴⁶«Кодкө инмөдчыліс ме дінө, ме өд кылі ас пытшсьым вын петөмөс», шуис Исус. ⁴⁷Сэки ань гөгөрвоис: оз коль казавтөг. Тіралігтыр сійө локтіс Исус водзө, уськөдчис кок улас. Став йөзлы кывмөн сійө

висьталіс Исус дінö инмөдчан помка йылысь, пырысьтөм-пыр бурдөм йывсьыс. ⁴⁸«Нылöй, тэнад эскөмыд бурдөдіс тэнö. Мун повтөг!» – шуис сылы Исус.

⁴⁹Тайöс аньлы Исуслөн шуигөн на юдей вичкоөн юралысь дінö локтіс керкасьыс морт, висьталіс сылы: «Нылыд кулі, эн мудзты велөдысьöс».

⁵⁰Тайö юөр бөрас Исус шуис Явирлы: «Эн пов, сөмын эскы, ловъя лоас нылыд!»

⁵¹Керка дорас воөм мысти аскөдыс Исус корис Петырöс, Яковöс, Йоанöс, нылыслысь аймамсö. Пытшкас мукөдсö эз лэдз.

⁵²Сэни ставныс сыркъялөмөн бөрдісны кулөм нывка вöсна. Исус шуис: «Энö бөрдöй, сійö эз кув, сійö узьö».

⁵³Найö сералісны сійöс, нывлысь кулөмсö төдісны да.

⁵⁴Нывкасö киöдыс босьтөмөн Исус гораа шуис: «Нылöй, чеччы!»

⁵⁵Сэки нывлөн лолыс бөр воис, нывка пырысьпыр чеччис. Исус тшөктіс вердны нывкаöс.

⁵⁶Ай-мамыс шемöсмисны. Исус öлөдіс найöс лоөмтор йывсьыс мукөдлы висьталөмысь.

9 юрпас

Велөдчысьясöс мөдөдалөм

¹Исус корис дас кыкнан велөдчысьсö, сетіс налы вын вөтлавны пез ловъясöс, бурдөдны висьөмьясысь. ²Сійö мөдөдіс найöс висьысьясöс бурдөдалігмоз висьтавлыны Енлөн

ыджыдалом йылысь. ³«Туяныд петöй куш
кион: бедьтөг, ноптортөг, няньтөг, эзысьтөг,
вежан паськөмтөг», шуис налы Исус.
⁴«Кутшөмкө керкаө кө пыранныд, кольччöй
сэтчө карысь петтөдзныд. ⁵Оз кө лэдзны тiянöс
кутшөмкө карö, сэтысь петiганыд пыркөдöй
буссö асланыд кокысь. Сидзи найö тöдасны
асланыс вöчөмтор йылысь».

⁶Велөдчысьяс петiсны туйö. Найö ветлөд-
лисны сиктысь сиктö, висьысьясöс быдлаын
бурдөдiгмоз висьтавлiсны бур юөр.

Ирөд юасьö Исус йылысь

⁷Галилейон веськөдлысь Ирөд кылис тайö
ставтор йывсьыс. Сийö зэв ёна падмис. Öтияс
шуисны, тайö пö Пыртысь Йоан ловзьöма
кулöмаясысь. ⁸Мөдьяс – Илля пö петкөдчöма,
мукөдьясыс – важ юөртысьяс пиысь пö öти
ловзьöма. ⁹Сэки Ирөд шуис: «Йоан кулöма.
Ме тшöктi керыштны сылысь юрсö. Кодi тайö
мортыс? Татшөмторьяс сы йылысь кыла». Ирөд ёна
кöсйис аддзывны Исусöс.

Вит сюрсöс вердөм

¹⁰Локтөм бöраныс велөдчысьяс висьталiсны
Исуслы вöчөмторьяс йывсьыныс. Сийö корис
аскөдыс найöс öтнанысö. Найö мөдөдчисны
Бетсайда карö. ¹¹Сы мунөм йылысь тöдмалөм

мысти йöзыс локтисны бöрсяньыс. Сійö си-
бöдiс найöс, сёрнитiс накöд Енлөн ыджыда-
лём йылысь. Отсöг корысь висысьясöс сійö
бурдöдiс.

¹²Шондiыс кутiс лэччыны. Дас кык велöдчы-
сьыс матыстчисны Исус дiнö. Найö шуисны:
«Лэдз йöзсö матiгöгöрса сикт-грездö мунавны,
узьмöдчыны вой кежас, нурьясьыштны, ми
öд танi овтöминынöсь». ¹³«Тi вердöй найöс»,
шуис налы Исус. Найö шуисны: «Миян сöмын
вит нянь, кык чери нöшта. Гашкö, миянлы
ветлыны сёян ньöбны став тайö йöзыслы?»

¹⁴Сэни вöли вит сюрс кымын морт. Сэки Исус
шуис аслас велöдчысьяслы: «Пуксьöдалöй
йöзсö чукöрьясö, морт ветымынөн». ¹⁵Найö
вöчисны сiдзи, пуксьöдалiсны ставнысö. ¹⁶Сэссия
Исус босьтiс вит няньсö кык черинас, видзöд-
лiс енэжö, аттьöалис наысь Енмöс. Сійö чегья-
лiс няньсö, сеталис торьяссö велöдчысьясылы.
Найö торьяссö разöдiсны йöзыслы. ¹⁷Став
йöзыс пöтмөн сёйисны, сёяныс колис на.
Кольём сёяныс чукöрмис дас кык куд тыр.

Петырлөн Исусöс ыдждöдлём

¹⁸Отчyd Исус кевмысис йöзтöминын. Велöд-
чысьясыс вöлины ськöд. Исус юалис налысь:
«Код туйö менö пуктöны йöзыс?» ¹⁹Найö
вочавидзисны: «Öтияс Пыртысь Йоан туйö,
мöдьяс Илля туйö, мукöдыс шуöны, важ

юөртысьяс пытшкысь пö öти ловзьöма». ²⁰Исус юаліс налысь: «Код туйö ті асьныд менö пуктанныд?» Петыр вочавидзис: «Енлön Кростосыс тэ». ²¹Исус чорыда öлöдіс найöс мукöдлы та йылысь висьтавлöмысь. ²²Сэсся сійö висьталіс: «Морт Пилы уна сьöкыдсö ковмас нуны. Пöрысьяс, аркирейяс, Ен гижöд велöдысьяс öтдортасны сійöс. Та бöрын сійöс виасны, куим лун мысти сійö бөр ловзяс».

Исускöд мунöм йылысь

²³Исус шуис ставыслы: «Ме бöрся мунны кöсйысь! Асьтö вунöдöмön быд лун ну ассьыд кресттö, тадзикön мун ме бöрся! ²⁴Ассьыс олöмсö видзны кöсйысьыс воштас сійöс. Ме вöсна ассьыс олöмсö воштысьыс видзас сійöс. ²⁵Асьсö бырöдысьлы-ö, аслыс лёкöс вöчысьлы-ö оз ло бурыс весиг став муюгыдсö босьтöмысь. ²⁶Меысь кö, менам кывъясысь кö яндысяс морт, сыысь яндысяс тшöтш Морт Пи аслас дзирдалöмön, Айыс дзирдалöмön, вежа андельяс дзирдалöмön воöm мыстыис. ²⁷Веськыда висьтала тiянлы: öткымынön тані сулалысьяс пиысь аддзасны Енлысь ыджыдалöмсö кувтöдзныс на».



²⁸Тайөс шуөм бөрын көкъямыс кымын лун мысти Исус корис аскөдыс Петырөс, Йоанөс, Яковөс. Сійө кайис накөд керөсө кевмысьны.

²⁹Кевмысигас сылөн чужөмыс вежсис, паськөмыс лои дзирдалана еджыд. ³⁰Сійө кадө сэни вөлі Мөсей Иллякөд. Найө сёрнитисны Исускөд. ³¹Мөсей Иллякөд вөлі дзирд пиынөсь. Найө сёрнитисны Исус мунөм йылысь. Тайө мунөмсө Исус дасьтысис помавны Ерусалимын.

³²Петыр ёртъясыскөд топыда узисны. Садьмөм мыстиныс аддзисны Исуслысь дзирдалөмсө, тшөтш ськөд сулалысь кык мортсө.

³³Сэсся найө кутисны ылыстчыны Исусысь. Сэки Петыр шуис Исуслы: «Велөдысьөй, тани миянлы лөсьыд. Вөчам куим чом: өтиөс – тэныд, өтиөс – Мөсейлы, өтиөс – Иллялы». Петыр ачыс эз гөгөрво асьыс висьталөмсө.

³⁴Петыр эз на эшты тайөс помөдз шуны, тыдовтчис кымөр, вевттис найөс. Тайө кымөрас веськалөм бөрын найө повзисны. ³⁵Кымөрсянь кыліс висьталан шы: «Тайө – менам пийө, бөрийөмаөй. Кывзысьөй сылысь». ³⁶Тайө шы бөрас найө аддзисны Исусөс өтнассө. Велөдчысьяс видзисны тайөторсө дзебасын. Сійө луньясө найө эз на висьтавлыны мукөдлы аддзывлөмтор йывсьыс.

³⁷Аскинас керӧсысь лэчӧм бӧрын Исуслы паныд локтіс уна йӧз. ³⁸Йӧз чукӧрысь горӧдіс ӧти морт: «Велӧдысь, кора тэнӧ, волы видзӧдлыны пиӧс, сійӧ менам сӧмын ӧти!» ³⁹Кадысь кадӧ сійӧс топӧдлӧ пеж лов. Виччысьтӧг сійӧ горӧдлывлӧ, пеж лов гартлывлӧ сійӧс вомсьыс быг петтӧдзыс. Пеж лов эновтлӧ сійӧс дзикӧдз вынтӧммӧдӧмӧн. ⁴⁰Ме кори тэнсьыд велӧдчысьястӧ вӧтлыны пеж ловсӧ – найӧ эз вермыны». ⁴¹Исус сэки шуис: «Ок эскытӧм, тшыкӧм йӧз! Дыр-ӧ меным колӧ овны тӱянкӧд? Дыр-ӧ сьӧлӧмӧй лэптас тӱянӧс? Вайӧдӧй зонкасӧ татчӧ». ⁴²Эз на эшты зонкаыс воны Исус дінӧ, пеж лов муас чӧвтӧмӧн кутіс нӧйтны зонкасӧ. Исус пырысь-пыр ӧлӧдіс пеж ловсӧ, бурдӧдіс зонмӧс, сэсса сетіс сійӧс айыслы бӧр. ⁴³Ставныс шензисны Енлӧн ыджыд выныс вылӧ.

Исуслӧн кулӧм йывсьыс висьталӧмӧ бергӧдчӧм

Исусӧн став вӧчӧмторйыс вылӧ йӧзлӧн шензиганыс сійӧ шуис велӧдчысьясыслы: ⁴⁴«Кывзӧй менӧ, тӧд выланыд кутӧй менсьым кывьясӧс: Мортлысь Писӧ сетасны йӧз киясӧ». ⁴⁵Велӧдчысьяслы тайӧ вӧлі гӧгӧрвотӧм. Кывьясылӧн вежӧртасыс вӧлі налы пӧдса. Найӧ эз вермыны гӧгӧрвоны Исуслысь висьталӧмсӧ. Юавны сылысь найӧ полісны.

⁴⁶Велөдчысьяс пиын чужис вен, коді эськө на пиысь ыджыдджык. ⁴⁷Налысь гуся мөвпьяснысө төдөмөн Исус босьтис кагаөс, сувтөдіс сійөс ас водзас. ⁴⁸Сэсся шуис велөдчысьясыслы: «Менам ним кузя тайө кагасө сибөдөмөн мортис менө сибөдө. Менө сибөдөмөн сійө сибөдө менө мөдөдысьөс. Ставсьыныд медся ичөтыс – медся ыджыд».

Абу кө паныд, миян дор

⁴⁹Сэки Йоан шуис: «Велөдысьөй, ми аддзылім тэнад нимөн пез ловьясөс вөтлалысь мортөс. Ми өлөдім сійөс, оз ветлөдлы миянкөд да». ⁵⁰«Энө өлөдөй. Быд морт тиян дор, абу кө сійө тиянлы паныд», шуис Исус.

Самарей сиктө Исусөс оз лэдзны

⁵¹Матыстчис Исусөс енэжө босьтан кадыс, сійө веськөдчис Ерусалимлань. ⁵²Водзвылас сійө мөдөдіс юөр нуысьясөс. Туйө петөм бөрын найө воисны Самарей өти сиктө дасьтыны ставсө Исус локтігкежлө. ⁵³Сөмын сиктсаясыс эз көсйыны сибөдны Исусөс, сійө вөлі Ерусалимө мөдөдчөма да. ⁵⁴Яков Йоанкөд – Исуслөн велөдчысьясыс – та йылысь кылөм бөрын шуисны: «Мезөс, көсьян-ө, ми тшөктам билы лэччыны енэжсянь сотны найөс? (Буретш

тадзи өд Илля вөчис.)»⁵⁵ Велөдчысьясыс динө бергөдчөмөн Исус өлөдис найөс. (Сийө шуис: «Ті онө төдөй, кутшөм ловсянь ті. ⁵⁶Өд Морт Пи эз локты бырөдны йөзлысь олөмсө, локтіс мездыны».)^{*} Сэсся найө мунісны мөд сиктө.

Исус бөрся мунөм

⁵⁷Туй кузя муніганыс өти морт шыөдчис Исус динө: «Ме муна тэ бөрысь быдлаө». ⁵⁸Исус шуис сылы: «Ручьяслөн эм пырмөс, лэбачьяслөн эм поз. Морт Пилөн сөмын абу шойччаниныс».

⁵⁹Мөд мортлы Исус шуис: «Лок ме бөрысь». Сийө вочавидзис: «Мезөсөй, лэдзлы менө водздзык айөс дзебны ветлыны». ⁶⁰«Медым куломаяс дзебөны ассыныс куломаяснысө. Тэ мун Енлысь ыджыдалөмсө юөрт», шуис сылы Исус.

⁶¹Нөшта өти морт шуис: «Мезөсөй, ме муна бөрсяньыд, сөмын лэдзлы менө водздзык шуны видза коляна кыв гортсаясөйлы». ⁶²Сылы Исус вочавидзис: «Гөрйө кутчысьөм мысти бөрас видзөдысьыс оз лөсяв Енлөн ыджыдаланинө».

^{*}9:54-56 () – медся важ аддзөм гижөдъясын абу.

Исус мөдөдө сизимдас кык велөдчысьөс

¹Исус көсйис волыны уна сикт-карө. Сизимдас кык велөдчысьөс бөрйөм мысти сийө ас водзас сэтчө мөдөдаліс найөс кык мортөн.

²Сийө шуис налы: «Вунданыс уна, вундысьыс тай этша. Кевмөй сідзкө вунданвывса Ыджыдыслы, мед мөдөдас содтөд вундысьясөс.

³Мунөй! Ме мөдөда тiянөс көиньяс пөвстө баляпиянөс моз. ⁴Мунөй сьөмтөг, ноптөг, көмтөг. Энө сувтлөй туй выланыд йөзкөд видзаасиганыд. ⁵Быд керкаө пыриганыд медводз шуөй: ”Ури тайө керкаыслы!”* ⁶Сэні кө олө урилы шогмана морт, тiян бурсиөмныд коляс сылы. Оз кө, тiянөн вөзйөм уриыс бөр ас дiнаныд косас. ⁷Кольччөй сийө керкаө, тiянлы сетөмасө сөйөй-юөй, уджалысьыд өд сулалө удждоныс. Энө вуджөй овнытө мөдлаө.

⁸Быд карын тiянөс сибөдысьяс ордын сөйөй тiянлы сетөмасө. ⁹Бурдөдалөй карса висьысьясөс, висьталөй быдөнлы: ”Енлөн ыджыдалөмыс тiян дiнын нин”. ¹⁰Оз кө сибөдны тiянөс кутшөмкө карын, туйяс вылас петөмөн юөртөй: ¹¹”Кокьясаным тiян карысь сибдөм буссө весиг ми пыркөдам тiянлы бөр. Сөмын төдөй: Енлөныджыдалөмыс матын нин!”

*10:5 еврейяслөн чолөмасьөм

¹²Висьтала тiянлы: Мыждан лунö Сodom карлы лоö кокныдджык тайö карыс дорысь».

Эскытöм карьяс

¹³«Ой-я тэ, Коразин кар! Ой-я тэ, Бетсайда кар! Тi аддзылiнныд Енлысь вына вöчöмторьяссö. Тырей карын, Сидон карын олысьяс кö аддзылiсны та кодь вöчöмторьяссö, найö важөн эськö нин пукалiсны пöимын лöпöтьö гартыштчöмөн. Найö важөн нин эськö Енлы востiсны ассыныс мыжъяснысö, бергöдчисны наысь. ¹⁴Мыждан лунö Тырей карлы, Сидон карлы лоö тiян дорысь кокныдджык. ¹⁵Тэ нö, Капернаум кар, аддзан асьтö енэжöдз лэптöмаөн? Он! Шыбитасны тэнö адöдзыс.

¹⁶Тiянöс кывзысь кывзö менö. Тiянöс öтдортысь öтдортö менö. Менö öтдортысьыс öтдортö тшöтш менö мöдöдысьöс».

Велöдчысьясыс воöны бöр

¹⁷Сiйö сизимдас кык велöдчысьыс воисны нимкодясигтыр, найö шуисны: «Мезöсöй, тэнад нимөн тшöктiганым пеж ловьяс весиг миянлысь кывзысисны». ¹⁸Исус шуис налы: «Ме аддзылi сöтаналысь чардби моз енэжсянь усьöмсö. ¹⁹Ме сетi тiянлы вын асьнытö дойдтöг талыштны кыйöс, кувмөн курччалысь гагыясöс, сöтаналысь быд пöлöс вынсö. ²⁰Пеж

ловъяс кывзысьём вылө энö нимкодясьöй, нимъяснытö енэжас гижём вылө нимкод-ясьöй».

Исус ошкö Енмöс

²¹Сэки Вежа Лов тыртис нимкодълунөн Исусöс. Исус шуис:

«Аттьöала тэнö, Айöй, енэжа-муалысь Ме-зöссö. Тэ восьтін челядь сямаяслы вежöраяс-мывкыдаясысь дзебöмасö. Сідзи, Айöй, татшöм вöлі тэнад бур көсйöмьд!

²²Ставсö Айöй сетис меным. Сöмын Айыс öтнас тöдö Писö, мукöдыс оз. Сöмын Пиыс тöдö Айсö. Пиөн бöрйöмаыс тшöтш вермас тöдмавны Айсö».

²³Сэсся велöдчысьясыс дінö бергöдчöмөн Исус шуис налы торйөн: «Тайöс аддзысь синныд тiян шуда! ²⁴Эскöй меным: уна юөр-тысь, уна öксы көсйис аддзыны-кывны тiянөн аддзывлöм-кывлöмсö. Эз тай аддзывлыны-кывлыны».

Самарейысь бур сьöлöма морт

²⁵Ен гижöд велöдысьяс пиысь öти көсйис ыштöдны Исусöс. Сійö юалис: «Велöдысь, мый меным колö вöчны помасьлытöм олöмö веськалöм могысь?» ²⁶Исус юалис сылысь: «Мый гижöма Ен оланподулас? Кызди тэ

ногөн?» ²⁷Ен гижöd велöдысь вочавидзис:
«Радейт Мезöсöс, ассыд Ентö, аслад став
сьөлöмсяньыд, аслад став ловнад, аслад став
выннад, аслад став мывкыднад. Матыссатö
радейт тшöтш асьтö моз». ²⁸Исус шуис сылы:
«Тэ вочавидзин колана ногөн. Вöч сідзи, сэки
кутан овны».

²⁹Асьсö дорйöм могысь сійö юалис Исуслысь:
«Коді нö менам матыссаыс?»

³⁰Исус вочавидзис сылы велöдан висьтөн:
«Öти морт муніс Ерусалимсянь Ерико карö.
Туяс сы вылö уськөдчисны эмбур мырддя-
лысьяс. Найö сійöс пöрччөдісны, нöйтисны-
дойдалісны, колисны туй вылас муртса лов-
йөн. ³¹Сійö туйöдыс муніс поп. Куйлысь мор-
тöс казялөм бöрас сійö муніс туй мөдартыс.
³²Тадзи тшöтш вöчис левит*. Сэтчö воөм
мысти, доймалөмаөс казялөм бöрын сійö
муніс туй мөдартыс.

³³Сэсся локтіс сэтчö Самарейысь öти морт.
Сылысь сьөлөмсö чепөльтіс доймалөм куйлы-
сьöс аддзöмысь. ³⁴Матыстчис сы дінö,
киськаліс дойясö вина-вий, көрталіс найöс.
Осёл мыш вылö мортöс пуктөмөн нуис сійöс
туйморт керкаö, сэнi сы вöсна водзö тöждысис.
³⁵Аскинас туйморт керка кутысьлы кык динар
сетігмоз самарейсаыс шуис: ”Тöждысь тайö

*10:32 левит – поплы отсалысь Леви чужанвужйысь

мортыс вöсна. Таысь унджык кö видзан сьöмтö, ме мынтыся локтöм бöрам”. ³⁶Коді тайö куим пиысь, тэ ногөн, вöлі эмбур мырддялысьяс киö веськавлысьыс дорö матыссанас?»

³⁷Ен гижöд велöдысь вочавидзис: «Сылы бур вöчысьыс». Сэки Исус шуис: «Мун, тшöтш сідзи вöч».

Исус Марпаа-Марьяа ордын

³⁸Водзö туйнысö кутігөн Исус велöдчысьясыс-көд пырис öти сиктö. Сэні Марпа нима ань корис сійöс ас ордас. ³⁹Марпалөн вöлі Марья нима чой. Марья пуксис Исус кок дорö кывзыны сылысь висьталöмсö. ⁴⁰Тайö кадас Марпа котраліс озыр пызан лöсьöдöм могысь. Исус дінö матыстчöмөн сійö шуис: «Мезöсöй, гортгөгöрса став уджсö чойöй öтнасöйлы колис. Бур-ö тайö, тэ ногөн? Висьтав сылы, мед отсыштас меным». ⁴¹Мезöс вочавидзис сылы: «Марпа, Марпа, тэ тöждысян-вийсян унатор вöсна. ⁴²Коланаыс öд сöмын öтитор. Марья бöрйис бурджыксö – сійöс сылысь оз мырддыны».

Исус велөддө кевмысьны

¹Өтчыд өтилагын Исус кевмысис. Кевмысьом бөрас сы динө шыөдчис велөдчысьяс писъыс өти: «Мезөсөй, велөд миянөс кевмысьны. Йоан өд велөдис ассьыс велөдчысьяссө».

²Исус шуис налы: «Кевмысиганыд шуөй:

– Айөй!

Мед быдөнлы вежа лоас тэнад нимыд.

Мед воас тэнад ыджыдалөмыд.

³Сет миянлы колана нянь быд лун.

⁴Лэдз миянлысь мыжъяснымөс,

ми өд асьным лэдзам

миянлы лөк вөчысьяслысь мыжъяснысө.

Эн лэдз миянөс ыштыны».

⁵Исус нөшта шуис:

«Ковмас, шуам, кодлыкө тиян пиысь вой шөрө мунны ёртныд ордө корны: ”Дона вокөй, удждыв меным куим нянь. ⁶Өти ёрт локтис ме динө туйысь, сийөс вердмөн сёянөй абу”.

⁷Мөдыс вочавидзө пытшкөссяныс: ”Эн дөз-мөд менө. Ме игнаси нин, ныв-пиөйкөд узя. Ог вермы чеччыны тэныд мыйкө сетны”. ⁸Ме тиянлы висьтала: оз кө чеччы сийө сетны ёртыслы нянь асланыс лөсялөмныс кузя, сийө вөчас тайөс мырдөн корөмысла, сетас сылы колана мында.

⁹Тадзи висьтала тiянлы: Корöй – сетасны тiянлы. Корсьöй – тi аддзанныд. Игöдчöй – тiянлы воссяс. ¹⁰Öд быд корысьлы воö кiас, корсьысь аддзö, игöдчысьлы воссяс. ¹¹⁻¹²Сетанныд-ö тi чери корысь пиныдлы кыйöс? Гашкö, сетанныд кувмөн курччалысь гагöс сыөн корöm кольк пыдди? Аддзыяс-ö тiян пöвстысь татшöм айыс? ¹³Тадзикөн, тi лёк йöз кужанныд сетны ас ныв-пиныдлы бур козиньяс. Енэжса Айныд – бурджык козин сетысь. Сийö сетö Вежа Лов сылысь сийöс корысьяслы».

Ен вынөн-ö, Бельзебул вынөн-ö?

¹⁴Исус вöтлiс кывтöм морт пытшкысь пеж лолöс. Пеж лов петöм бöрын кывтöм морт кутiс сёрнитны. Ставсö сэнi вöлысьяссö тайö чуймöдiс. ¹⁵Öткымынөн шуисны: «Пеж ловьяслөн юралысь Бельзебулыс сетiс сылы вын вöтлавны пеж ловьяссö».

¹⁶Исуслысь вынсö тöдмалöм могысь мукöдьяс корисны сылысь енэжсянь пас. ¹⁷Налысь мөвпяссö тöдöмөн Исус шуис налы:

«Лöгалöмла торйöдöм быд сикас ыджыдаланiн пазалас. Юксьысь керка оз вермы кутчысьны. ¹⁸Аскöдыс кö сötанаыс вермасьö, вермас-ö сылөн ыджыдаланiныс дзоньөн кольны? Менö тi мыжданныд пеж ловьясöс Бельзебул вынөн вöтлöмысь. ¹⁹Ме кö вöтлала пеж ловьясöс Бельзебул вынөн, сiдзкö кутшöм

вынөн нө вөтлөны пеж ловьяссо тiян велөдчысьясныд? Мед найө лоасны тiянөс ёрдьялысьяс*. ²⁰Ме кө Енлөн вынөн вөтлала пеж ловьясөс, сэки, дерт, воис Енлөн ыджыдалөмыс тiянөдз.

²¹Керкасө черөн-пуртөн видзысь мортлөн эмбурыс лоө дзонь. ²²Мөд, сыысь вынаджык, уськөдчө сы вылө, сiйөс вермалөм бөрын вынаджыкыс босьтө сылысь чер-пуртсө – сiйө эз отсав керка кутысьыслы. Сэсся юкө мырддьөм эмбурсө. ²³Морт кө абу мекөд өтвыв, сiйө меным паныд. Мекөд кө сiйө оз чукөрт, сiйө пазөдө».

Пеж лов локтө бөр

²⁴«Морт пытшкысь петөм пеж лов шөйтө ватөминьясті, корсьө шойччанін, оз аддзы сiйөс. Сэки шуө: "Муна бөр важ керкаө". ²⁵Локтөм бөрас аддзө сiйөс чышкөмаидралөмаөн. ²⁶Сэки сiйө муно ассъыс на скөрджык сизим пеж ловла. Найө пырөны морт пытшкас, овмөдчөны сэтчө. Тайө мортыслы воддза сертиыс лөкджык на лоө».

Коді майбырыс?

²⁷Исуслөн тадзи сёрнитігкості йөз чукөрысь шыасис ставлы кывмөн ань: «Майбыр тэнө

*11:19 ёрдьялысь – судья

новлөдлөм кынөмыс! Майбыр тэнө нёньөдөм морөсыс!»²⁸ «Шудаөсь Енлысь кывсө кылысь-ясыс, Ен кыв серти олысьясыс!» – шуис Исус.

²⁹Йөзыс содіс унджык. Исус висьталіс налы: «Тайө чужанвужйыс – лёк чужанвуж. Сійө корсьө пас. Сөмын оз ло сетөма налы пассө Йона юөртысь пасысь кындзи. ³⁰Йона вөлі ниневесаяслы пас, Морт Пи лоас пасөн тайө чужанвужыслы. ³¹Лунвывса өксы энъ сувтас мыждан лунө вөйпны тайө чужанвужса йөзсө. Сійө өд му помсьыс воөма кывзыны Соломон-лысь мывкыдсө. Тани тай Соломонсьыс на ыджыдджык. ³²Ниневесаяс сувтасны мыждан лунө вөйпны тайө чужанвужсаяссө. Найө өд бергөдчисны Енлань Йона висьталөм вөснаыс. Тани тай Йонаысь на ыджыдджык».

Вир-яйлөн югыдыс

³³«Өзтөм бисө оз дзедны. Мөдарө, сійөс сувтөдөны вылөджык керкаө пырысьлы югдөднысө. ³⁴Синмыд вир-яйыдлы югыдсө сетысьыс эм. Синмыд кө сөстөм, вир-яйыд дзоньнас югыдөн тыр. Синмыд кө скөр, вир-яйыд дзоньнас лоө пемыдінын. ³⁵Сідзкө, видзчысь сыысь, абу-ө тэ пытша югыдыс пемыд! ³⁶Вир-яйыд кө югыдлунөн тыр, абу кө тэын пемыдыслөн весиг өти юкөн, кутан югзыны тэ гөгөрын ломалысь би югөръяс моз».

*Парисейясös Ен гижөд велөдысьяскөд Исусөн
мыждөм*

³⁷Висьталөм бөрас Исусös өти парисей корис гортас пажнайтны. Сійö мунис сэтчö, пырис пызан сайö. ³⁸Парисейös шензьöдис Исуслөн мыссьытөг пызан сайö пырöмыс.

³⁹Мезös шуис сылы:

«Ті, дерт, парисейяс, весаланнуд ортсыя- нныс тасьті-юан дознытö, пытшкөсныд тай тіян горшлунөн-лөглунөн тырöма. ⁴⁰Вежөр- төмьяс! Эз-ö ортсысö вöчысьыс вöч тшöтш пытшкөссö? ⁴¹Сетöй абутөмьяслы дозмук пытшкөсас пуктөмасö. Сэки ставыс тіян лоö сөстөм.

⁴²Ой-я ті, парисейяс! Ті мынтанныд исань турунлысь, рута корьяслысь, быд сикас град- выв пуктаслысь дасөн юкөнсö. Сöмын весь- кылунсö, Ен дінö муслунсö вунөдінныд! Бу- ретш тайös тіянлы колö вöчны мукөд тшök- төмьяссö вунөдтөг.

⁴³Ой-я ті, парисейяс! Тіянлы воö сьөлөм выланыд пукавны юдей вичкоясын воддза пуклөсьясын, воö сьөлөм выланыд йөзлөн чукөртчаниньясын тіянös ыдждөдлөмыс. ⁴⁴Ой- я ті, парисейяс! Ті тыдавтөм дзеваніньяс кодьös. Йөз төдтөгныс ветлөны на вывті».

⁴⁵Сэки Ен гижөд велөдысьяс пиысь өти төдчөдис сылы: «Велөдысь, татшөм сёрнинад тэ дойдан тшöтш миянös».

⁴⁶Исус вочавидзис:

«Ой-я тшөтш ті, Ен гижөд велөдысьяс! Ті сөвтанныд йөз мышкө вынысь уськөдан нөбьяс, асьныд онө инмөдчылөй на дінө весигтө чуньнаныд.

⁴⁷Ой-я ті! Ті лэптанныд Енсянь юөртысьяс дзебанін вылө казтылан пасьяс. Коді нө найөс виалис? Тіян айясныд! ⁴⁸Тайөн ті петкөдланныд айясныдлысь вөчөмторьяссө, ошканныд найөс: найө виавлісны Енсянь юөртысьясөс, ті тай налы казтылан пасьяс лэпталанныд. ⁴⁹Енлөн мывкыдыс сійөн шуис: ”Ме мөдөда на дінө юөртысьясөс, апостольясөс. На пиысь өтиясөс виасны, мөдьясөс вөтласны. ⁵⁰Сідзикөн тайө чужанвужлы ковмас мынтысьны муюгид пуксьөмсянь став юөртысьлысь кисьтөм вирсьыс: ⁵¹Абель вирсянь Закар вирөдз. Закарөс виисны висьпуктанін да вежа керка костын. Висьтала өд тіянлы: тайө чужанвужйыслы ковмас мынтысьны ставсьыс.

⁵²Ой-я ті, Ен гижөд велөдысьяс! Ті босьтінныд төдөмлунлысь восьтансө. Асьныд пытшкас энө пырөй, мукөдлы, пырысьяслы, потшинныд туйсө».

⁵³Ен гижөд велөдысьяс парисейяскөд ёна скөрмисны Исус вылө. Сэтысь петөм бөрас найө пондісны дзескөдны сійөс юалөмьяснаныс, найө көсийсны кыйны сылысь кывсө.

Кык бана шаньгао пөрөмысь видзчысьём

¹Сэк кості чукөртчисны йөзыс сюрсясөн, найө мөда-мөднысө топөдісны.

Исус водзджык шыөдчис велөдчысьясыс дінө: «Видзчысьөй парисейяс кодь оласногысь – энө лоөй кык бана шаньгаөн. ²Дзебөмаыс оз коль – ставсө лоө эрдөдөма. Гусяыс оз коль – ставсө лоө төдмалөма. ³Пемыдінын сёрнитөмтор йывсьыныд кыласны югыдінын. Керка пельөсын пельө вашкөдөмтор йывсьыныд ку-тасны горзыны керка вевтьяс вывсянь».

Кодысь колө повны?

⁴«Висьтала тіянлы, ёртъясөй: Энө полөй вир-йй виысьясысь, найө унджык вөчны оз вер-мыны. ⁵Төданныд-ө, кодысь колө повнынытө? Ме тіянлы шуа: полөй Енмысь, сійө өд вермас мортөс кулом бөрас адө чөвтны. ⁶Оз-ө кык ыргөн сьөмысь позь ньөбны вит пышкайөс? Весиг на пиысь өтиөс тай Ен оз вунөд. ⁷Весиг тіян юрысь быд сі лыддьөма. Сідзкө, энө по-лөй! Став пышкайсьыс ті донаджыкөсь».



*Кристослы эскөм йылысь йөз водзын
висьтасьом*

⁸«Висьтала тiянлы: Морт кö шуас асьсö ме-
намөн йөз водзын, Мортлөн Пи тшöтш шуас
сiйöс асласөн Ен андельяс водзын. ⁹Менö йөз
водзын öтдортысьыс ачыс лоö öтдортöма Ен
андельяс водзын. ¹⁰Морт Пилы паныд
шуысьлысь мыжсö Ен лэдзас – Вежа Лолöс
омöльтысьлысь мыжсö Ен оз лэдз.

¹¹Юдей вичкоясö тiянöс нуöдöм бöрын,
юралысь-веськöдлысьяс водзö тiянöс сувтöдöм
бöрын асьнытö дорйöм могысь колана шуöм
вöсна энö майшасьöй. ¹²Вежа Лов велöдас
тiянöс сэки колана ногөн висьтавнытö».

Вежöртöм озыр морт йылысь велöдан висьт

¹³Йөз чукöрысь öти морт шуис Исуслы: «Ве-
лöдысь, тшöкты вокöйлы юксыны мекöд ай-
мамсянь кольöм овмöсөн». ¹⁴Исус юалис:
«Менö öмöй сувтöдисны тiянöс ёрдъявны, тiян-
лысь овмöснытö юкны?» ¹⁵Сэсся шуис налы:
«Тöдöй, видзчысьöй горшасьöмысь, öд морт-
лөн олöмыс абу сылөн ыджыд озырлун
сайын».

¹⁶Сэсся Исус висьталіс:

«Озыр мортлөн кöдзаыс бура быдмис. ¹⁷Сэки
сiйö мөвпыштiс: ”Мый ме вöча? Быдтöмаöй
öд видзанiнас оз тöр!” ¹⁸Сiйö шуис: ”Косяла

нянь кумьяссө, вöча гырысьджыкьясөс, сэсся тэча сэтчө воём шобдисө, мукөд эмбурсө тшөтш. ¹⁹Сэки шуа аслам ловлы: Лолöй, уна буртор дасьтöма тэныд уна во кежлö – шойчы, сөй, ю, гажөдчы!” ²⁰Ен тай шуис сылы: ”Вежөртөм, босьтасны тавой тэнсьыд ловтö. Кодлы нö вичмас чөжөмайд?”

²¹Тадзи лоö быдөнлы, аслыс озырлун чукөртисьлы, оз Енсянь озырмысьлы».

Енлы эскөм

²²Исус шуис велөдчысьяслы:

«Та вöсна висьтала тiянлы: энö майшасьöй, ыштö овны вылö колö сөян, вывтырныдлы – паськөм. ²³Лолыд öд ыджыдджык сөянысь, вывтырыд – паськөмысь. ²⁴Видзөдлöй кырнышьяс вылö: найö оз көдзны, оз вундыны. Налөн йөртөд, эмбур видзанінныс абу. Енмыс тай вердö найөс. Кымын пöv донаджыкөсь тi лэбачьясысь! ²⁵Кодi тiян пиысь ас вöсна зильөмөн вермас нюжөдны асьыс олөмсö весьт мында? ²⁶Тi кө онö вермөй абу весиг татшөм ичөтикторсö, мый мукөдтор йылысь тi төждысянныд?

²⁷Видзөдлöй дзоридзьяс вылö. Найö быдмөны кытөг-печкытөг. Висьтала тiянлы: Соломон öксылөн аслас, став озырлун дырйиыс, эз вöv паськөмыс мичаджык весиг öти дзоридзысь. ²⁸Ен тадзи пасьтөдö видзвывса ту-

рунӧс, аски горйӧ шыбитанаӧс. Ті йывсьыныд сійӧ ёнджыка на тӧждысьӧ, этша эскысьясӧй!

²⁹Энӧ юасьӧй ассьыныд: ”Мый нӧ сёям, мый нӧ юам?” Энӧ тӧждысьӧй та вӧсна. ³⁰Ставсӧ тайӧс корсьӧны Енлы эскытӧмъяс. Тіян Айныд ӧд тӧдӧ быдлуныя коланаторнытӧ. ³¹Сы пыдди корсьӧй Енлысь ыджыдалӧмсӧ, сэки ставыс лоас тіянлы.

³²Эн пов, ичӧт чукӧр! Ӑд тіян Айныд шуис сетны тіянлы ыджыдаланінсӧ.

³³Вузавлӧй ассьыныд эмбуртӧ, отсалӧй абутӧмъяслы. Лӧсьӧдӧй аслыныд важмытӧм сьӧм пуктанінъяс, бырлытӧм озырлун енэжын, сэтчӧ гусясьысь оз сибав, сэтысь воз оз сёй. ³⁴Сьӧлӧмныд ӧд озырлунныд дінын».

Кесъялысь виччысьӧ керка кутысьсӧ

³⁵«Лоӧй пыр дасьӧсь: паськӧмныд вӧнялӧма, биныд ломзьӧдӧма. ³⁶Лоӧй керка кутысьнысӧ кӧлысясянінысь виччысьысь кесъялысьяс кодьӧн. Воӧм мыстиыс кӧ сійӧ тотшкӧдчас, найӧ пырысь-пыр восьтасны ӧдзӧссӧ. ³⁷Шудаӧсь сійӧ верьясыс. Веськыда висьтала тіянлы: локтӧм бӧрас, унмовсьтӧмӧн найӧс аддзиг, керка кутысьныс вӧнясяс, коралас пызан сайӧ, ачыс кесъялас налы. ³⁸Шудаӧсь сійӧ верьясыс, аддзас кӧ керка кутысьыс найӧс унмовсьтӧмӧн, вой шӧрӧдз воигас, весиг вой шӧр бӧрас кӧ воас!

³⁹Гөгөрвоанныд өд ті: керка кутысьыс кө төдіс, войнас кутшөм кадө локтас гусясьыс, эз лэдз эськө сылы писькөдчыны керкаас. ⁴⁰Ті тшөтш лоөй дасьөсь Морт Пилөн виччысьтөм кадө воигкежлө».

⁴¹Петыр юалис: «Мезөсөй, тайө велөдан висьтьясас кутан-ө төд вылад став йөзсө, он сөмын миянөс?»

⁴²Мезөс вочавидзис:

«Лоөй керкаөн веськөдлысь кодь пөрьясь-төмөсь, вежөраөсь. Татшөмсө өд юралысьыс повтөг вермө индыны верьясөн кесйөдлысьөн, ас кадө на костын сөян юклысьөн. ⁴³Гортас воигөн юралысьыс кө аддзө тадзи вөчысьөн асьыс версө, шуда сійө верыс. ⁴⁴Веськыда висьтала тиянлы: сійө сетас сылы став овмөс-нас веськөдлөмсө.

⁴⁵Верыд вермас мөвпыштны: ”Юралысьөй дыр на оз лок”. Сэсся сійө кутас нөйтавны отсасьысьяссө, юны-кодавны. ⁴⁶Сэки вертө, сылы виччысьтөм лунө, виччысьтөм кадө воөм юралысьыс кералас шөри. Тадзикөн эскытөмь-яскөд өткодь лоас сылөн помыс.

⁴⁷Верыс кө төдіс юралысьыслысь көсйөмсө, сөмын эз дасьтысь-вөч сы ног, сэки сійөс өна орсаласны-лачкасны. ⁴⁸Вөчас кө кодкө мыжданаторсө төдлытөгыс, сійөс орсаласны-лачкасны этшаджык. Кодлы уна сетөма, сылысь уна корасны. Кодлы өна эскисны, сылысь унджык босьтасны».

⁴⁹«Ме локті му вылө вайны би. Кутшöма ме кöсья аддзыны, медым сійö öзйис! ⁵⁰Пыртчö-мөн колö меным пыртчыны. Сыödз кутшöм сьökыд меным! ⁵¹Тіян ногөн, локті-ö ме ури вайны му вылө? Эг! Висьтала ме: юксьöм! ⁵²Тадзи öнисянь: Керкаын кö витөнöсь, найö торйödчасны – куимөн кыклы паныд, кыкөн куимлы паныд. ⁵³Айыс лоö пиыслы паныд – пиыс айыслы паныд, мамыс нылыслы паныд – нылыс мамыслы паныд, энькаыс моньыслы паныд – моньыс энькаыслы паныд».

Кад пасьяс

⁵⁴Сэсся Исус висьталіс йöзыслы:
«Рытиввывсянь кыпöдчысь кымөр аддзигөн пыр шуланныд, зэрас пö. Регыд сэсся зэр-лывлö. ⁵⁵Лунтöv кö петас, шуланныд, пöжны пö кутас. Регыд сэсся пöжлывлö. ⁵⁶Кык бана шаньгаяс! Вөр-валысь вежласьöмсö тöдмавны верманныд. Мыйла нö он вермöй гөгөрвоны öнiя кадыслысь тöдчанлунсö?»

Лöгалыськöд бурасьöм

⁵⁷«Мыйла нö асьныд он вермöй бөрйыны кык письыс бурджыксö? ⁵⁸Ковмас кö муннытö

ёрдö*, мунигад зиль бурасьны лöгалысьыдкöд. Он кө, сійö нуöдас тэнö ёрдьялысь дорö, ёрдьялысь сетас тэнö дзескыдін видзысьлы, видзысьыс йёртас тэнö дзескыдінö. ⁵⁹Эскы меным: сэтысь он пет медбөрья ур сет-тöдзыд».

13 юрпас

Енлань бергöдчыны корöм

¹Та кадö буретш локтісны Исус дінö йöз. Найö висьталісны галилейсаясöс вежа керкаын виöм йылысь. Найöс вийöмаöсь вись вайиганыс Пилат тшöктöм серти. Налөн вирныс сорласьöма вись пыдди ваялöм пемöс вирөн.

²Исус шуис: «Вöліны-ö, ті ногөн, найö галилейсаясысь медся мыжаöсь, тадзи кулісны да?

³Эз вövны. Тадзикөн ті ставныд куланныд, он кө бергöдчöй Енлань. ⁴Коді, тиян ногөн, сійö дас көкъямысыс, силомса усьöм из сюрьяөн кувтöдзныс лямöдöмаыс? Вöліны-ö найö Ерусалимын медся мыжаясөн? ⁵Эз вövны. Висьтала тиянлы: тадзикөн ті ставныд куланныд, он кө бергöдчöй Енлань».

*12:58 ёрд – суд

Вотöstөм инжыр пу йылысь велөдан висьт

⁶Исус висьталіс нөшта велөдан висьт: «Өти мортлөн виноград йөрас быдмис инжир пу. Мортыд муніс инжирла, вотөсыс эз сюр. ⁷Сэки сійө шуис уджалысьлы: ”Куим во чөж ме вола корсьны вотөссө тайө инжир пусьыс. Весьшөрө. Керышт сійөс, сійө сөмын босьтө муыслысь вынсө”. ⁸Уджалысь вочавидзис: ”Ыджыдөй, коль сійөс нөшта тайө во кежлө. Ме мудья сійөс, куйөдала мусө. ⁹Оз кө локтан во сет вотөссө, сэки тшөкты керыштны сійөс”».

Шойччан лунө аньөс бурдөдөм

¹⁰Исус велөдіс шойччан лунө өти юдей вичкоын. ¹¹Сэні вөлі мышкыртчөм, веськөдчыны вермытөм нывбаба. Сы пытшкын олысь пезлов дас көкъямыс во чөж висьөдіс сійөс. ¹²Нывбабасө аддзөм бөрын Исус корис сійөс ас дінас. Сійө шуис: «Аньөй, тэ мездман висьөмсьыд». ¹³Исус пуктыліс кисө сы вылө. Сійө дзик пыр веськөдчис, ошкис Енмөс.

¹⁴Шойччан лунө висьысьөс Исуслөн бурдөдөмыс скөрмөдіс юдей вичкоөн юралысьөс. Сійө дөзмөмөн шуис йөзыслы: «Вежонын квайт лун сетөма уджавнысө. Локтөй сэки бурдөдчынытө, энө шойччан лунө». ¹⁵Мезөс вочавидзис: «Кык бана шаньгаяс! Тіян пиысь быдөн шойччан лунө өшкөс-ө, оселөс-ө дом

йывсьыныс лэдзөмөн нуөдө юктавны. ¹⁶Абраамлысь тайө нывсө сөтана видзөма көр-тавлөмөн дас көкъямыс во нин. Эз өмөй позь сийөс мездыны шойччан лунө?» ¹⁷Исус воча кывъясысь сылы паныд мунысьясыс яналісны. Йөзыс, мөдарө, нимкодясис сылөн став чуймөдана вөчөмторнас.

Горчича тусь йылысь велөдан висьт

¹⁸Исус сэсся шуис: «Кутшөм нө Енлөн ыджыдалөмыс? Мыйөн сийөс өткодяла? ¹⁹Сийө мортөн ыб вылас көдзөм горчича тусь кодь. Петасысь сөвмис пу ыжда быдмөг, весиг лэбачьяс поздысисны вожьясас».

Шузьөдчантор йылысь велөдан висьт

²⁰Исус бара шуис: «Мыйөн өткодяла Енлысь ыджыдалөмсө? ²¹Өткодяла сийөс шузьөдчанторйөн. Ань гудралас сийөс куим куд тыра пызьө – став няньшомыс шузяс».

Векни өдзөс

²²Исус мөдөдчис Ерусалимө. Карысь карө, сиктысь сиктө ветлігас сийө велөдіс. ²³Кодкө юаліс Исуслысь: «Мезөсөй, өткымын-ө сөмын мездмыны?»

Исус вочавидзис:

²⁴«Став выннытö пуктöй пырны векныд öдзöсöд. Висьтала тiянлы: унаөн зiлясны пырны, сöмын оз вермыны.

²⁵Воас кад, керка кутысь матыстчас öдзöс дорö, игнасяс. Ывласяньныс öдзöсö игöдчигөн тi горöданныд сылы: "Мезöсöй, восьт миянлы!" Сiйö вочавидзас: "Ме ог тöд, кодöсь тi". ²⁶Тi шуанныд: "Ми сёйлим-юлим тэкöд. Тэ велöдавлин миянöс караным". ²⁷Сiйö сэки шуас: "Ме ог тöд, кодöсь тi. Мунöй ме дорысь, ставныд тi лёкöс вöчысьяс!"

²⁸Сэки тi бöрддзанныд, пиньнытö мурч курччанныд аддзигөн: тi ортсыасöсь, тi öтдортöмаöсь-вöтлöмаöсь. Абраамöс, Исакöс, Яковöс, Енсянь став юёртысьсö Енлөн ыджыдаланiнысь аддзанныд. ²⁹Асыввывсянь, рытиввывсянь, войвывсянь, лунвывсянь воасны Енлөн ыджыдаланiнö йöз, пуксясны гажöдчыны. ³⁰Медбöрьясысь унаөн лöоны медводдзаөн, медводдзаясысь унаөн лöоны медбöрьяөн».

Исуслөн Ерусалим вöсна бöрдём

³¹Буретш сэки öткымын парисей локтiс шуны Исуслы: «Мун татысь, Ирöд кöсiйö тэнö вины».

³²Сiйö налы воча шуис:

«Мунöй, висьталöй тайö ручыслы: Талунаски ме вöтлала пeж ловьясöс, бурдöда йöзöс, коймöд лунö помала ассьым уджöс. ³³Сöмын талун, аски, аскомысь меным колö мунны

водзлань, өд Енсянь юөртысь оз вермы юрсө пуктыны Ерусалимысь кындзи мөдлаын.

³⁴Ерусалим, Ерусалим! Енсянь юөртысьясөс тэ виалан, тэ дінө мөдөдомаясөс изйөн лыйлан. Лэбачпиянөс мамныс борд улө моз кымынысь ме көсйи чукөртны тэнсьид челядтө, ті энө тай көсйөй. ³⁵Колянныд ті ас кежаныд. Висьтала тиянлы: Онө аддзөй менө "Мезөс нимөн ошкана локтысь!" кывъяснытө шу-төдзныд».

14 юрпас

Исус бурдөдө висъысьөс шойччан лунө

¹Шойччан лунө Исус муніс парисейяслөн өти юралысь ордө пажнайтны. Ставөн кыйөдчисны сы бөрся. ²Сэні сы шөрө веськаліс ваөн пыкталөм висъысь морт. ³Исус юалис Ен гижөд велөдысьяслысь, парисейяслысь: «Позьө-оз нө шойччан лунас бурдөднысө?» ⁴Найө чөв олісны. Исус инмөдчылөмөн бурдөдіс сійөс, сэсся ыстіс гортас. ⁵Исус бара юалис: «Мый ті вөчанныд? Шойччан лунө кө кодлөнкө пиныд-ө, өшныд-ө усяс юкмөсө, онө өмөй пырысьпыр лэптөй сэтысь?» ⁶Найө эз вермыны вочавидзны.

⁷Исус казяліс: корөмаяс бөрьялісны пызан сайсьыс бурджыкинъяссө. Сэки сійө шыөдчис на дінө велөдан висьтөн: ⁸«Корасны кө тэнө көлысясянінө, эн бөрйы медся буринсө. Вермас лоны кодкө корөмаяс пиысь пыдди пукта-наджык тэысь. ⁹Кыкнанныдтө корысьыс сэки локтас тэ дінө шуны: ”Мед татчө пуксяс сійө”. Тэныд ковмас яналөмөн вуджны пызан помас. ¹⁰Тэнө кө корасны, бөрйы пызан сайсьыс медся тыдавтөминсө. Сэсся корысьыс локтас тэныд шуны: ”Ёртөй, вудж тасянь матөджык”. Сэки корөмаяс водзын тэ лоан бурө пуктө-маджыкөн. ¹¹Быд лэптысьысьөс лоө лэдзөма, быд улө пуксьысьөс лоө лэптөма».

¹²Сэсся Исус висьталіс сійөс корысьлы: «Котыртан кө тэ лунся сөйөм-ө, рытья чукөртчөм-ө, эн корав ёртъястө, вокъястө, рөдвужтө, озыр орчча олысьястө. Найө өд водзөссө вермасны тшөтш корны тэнө татшөм сөйөм-юөм вылө. ¹³Мөдарө, лөсьөдан кө озыр пызан, чукөст абутөмьясөс, доймалөмьясөс, коктөмьясөс, синтөмьясөс. ¹⁴Сэки лоан шуда, өд найө оз вермыны мынтысьны тэныд. Тэныд лоө мынтөма веськыда олысьяслөн ловзигөн».



*Ыджыд вердөм-юкталөм йылысь
велөдан висьт*

¹⁵Тайос кылөм бөрын йөз пиысь өти шуис сылы: «Ен ыджыдаланінын нянь сёйысь мортыд майбыр!»

¹⁶Исус вочавидзис:

«Өти морт корис унаос ыджыд рыгья сёйөм вылө. ¹⁷Сёян кад матыстчиг мөдөдіс ассьыс версө висьтаваны корөмаяслы: ”Локтөй, өд ставыс нин дась”. ¹⁸Водзвыв сёрнитчөмөн моз ставныс пондісны шуавны, оз пө вермыны локны. Өти висьталіс: ”Ме ньөби му, меным колө ветлыны видзөдлыны сійөс. Эн лөгав ме вылө, ог лок да”. ¹⁹Мөд шуис: ”Ме ньөби вит гоз өш, муна видлыны найөс, эн лөгав ме вылө”. ²⁰Коймөд шуис: ”Ме гөтраси, сійөн ог вермы локнысө”.

²¹Верыс бөр локтіс, висьталіс та йылысь керка кутысьыслы. Сэки дөзмөм морт шуис верыслы: ”Мун өдйөджык карса пурысьясөд*, туй вожьясөд, вайөд татчө абутөмьясөс, доймалөмьясөс, коктөмьясөс, синтөмьясөс”. ²²Локтөм бөрас висьталіс верыс: ”Ыджыдөй, вөчи тэнад тшөктөм сертиыд, пызан саяс эм на тыртөминыс”. ²³Сійө вочавидзис: ”Мун туйяс вылө, потшөсьяс пөлөн, эскөд локны, мед тырас менам керкаөй. ²⁴Висьтала тіянлы: мед-

*14:21 *пурысь* – *улица*

воддза корöмаяс пиысь весиг öти морт оз видлы менсьым рытъя сёянöс”. Уна корöмаыс, этша тай бöрйöмаыс».

Велöдчысьөн лоны доныс

²⁵Исускөд мунис уна йöz. Сійö бергöдчылö-мөн шуис налы:

²⁶«Ме дорö локтысь кө абу дась энвотчыны айсьыс, мамсьыс, гöтырсьыс, ныв-письыс, вокъяссьыс, чойяссьыс, аслас олöмсьыс тшöтш, сійö оз вермы велöдчысьнам лоны.

²⁷Ассьыс крестсö нутög ме бöрся локтысьыс оз вермы велöдчысьнам лоны. ²⁸Кодкө тiян пиысь кө мöвпыштас джуджыд лэбув лэптыны, сійö медводз пуксяс артавны, уна-ö ковмас дасьöдз вайöдмөнöдз видзнысö. ²⁹Вермас öд артмыны: подувсö пунктöм бöрын сійö уджсö помöдз оз вайöд Тайöс аддылысьяс сераласны сійöс: ³⁰”Видзöдлöй тайö морт вылас! Лэптынысö лэптiс, помавнысö эз помав!”

³¹Öксы кө мöд öксылы паныд тыш* вылö шуас мунны, сійö водзджык пуксяс бура мöвпыштны, вермас-ö дас сюрса тышка выннас водзсасьны сы паныд воысь кызь сюрса тышка вына öксылы. ³²Оз кө вермы, мöдöдас сёрнитчысьясöс тышка вын вотöдз öксыкөд бурасьны.

*14:31 тыш – война

³³Төдөй сідзкө: весиг өти тiян пиысь оз вермы лоны велөдчысьнам, оз кө эновтчы аслас горт-овмөссьыс».

Дуб сов

³⁴«Сов – коланатор. Весиг сийө кө дубалас, оз позь бөр сийөс вөчны вынаөн. ³⁵Сийө оз шогмы му пыдди, оз шогмы куйөд пыдди. Шыбитасны сийөс ортсө. Быд пеля морт мед кылас!»

15 юрпас

Вошлөм ыж йылысь велөдан висьт

¹Вот чукөртысьяс мукөд мыжаяскөд локтисны Исус динө кывзыны сийөс. ²Парисейяс Ен гижөд велөдысьяскөд сийөс вөйпөмпырысь шуалисны: «Тайө мортыс өтвывтчөма мыжаяскөд, сөйө накөд тшөтш».

³Сэки Исус налы вайөдiс велөдан висьт:

⁴«Мый вөчас тiян пөвстысь быдөн, воштас кө сө ыж пиысь өтикөс? Сийө коляс өкмысдас өкмыссө овтөминө, ачыс мунас корсьны вошөмасө сийөс аддзытөдз. ⁵Сюрөм бөрас долыдырысь босьтас сийөс ас пельпом вылас, ⁶воас гортас, корас өртьяссө, орччөн олысьяссө, сэсся шуас налы: ”Нимкодясьөй мекөд тшөтш,

ме өд аддзи ассым вошлөм ыжös". ⁷Висьтала тiянлы: Енлань бергөдчысь öти мыжа морт вöсна енэжын долыдлуныс лоö унджык бурлань вежсыны кöсйитöм öкмысдас öкмыс веськыда олысь серти».

Вошлөм сьöм йылысь велöдан висьт

⁸«Дас эзысь сьöм пиысь кö ань воштас öтиöс, сийö, дерт, биасьöмөн кутас чышкыны джоджсö, корсьыяс сьöмсö аддзытöдзис. ⁹Сьöмсö аддзöм мысти сийö чукöстас нывьёртьяссö, матигөгöрса аньяссö, шуас налы: "Нимкод-ясьöй мекöд тшöтш! Воштылөм сьöмöс öд аддзи!" ¹⁰Татшöма, висьтала тiянлы, нимкод-ясьöны Енлөн андельясыс Енлань бергөдчысь öти мыжа морт вöсна».

Ылавлөм пи йылысь велöдан висьт

¹¹Нöшта Исус висьталiс:

«Öти мортлөн вöли кык пи. ¹²Томджыкыс шуис айыслы: "Айöй, вай эмбурьдлысь меным воана юкөнös". Айыс юкис эмбурсö кыкнанныслы. ¹³Регыд мысти томджыкыс став сьöмнас мөдöдчис ыли муö, сэни лотiс сийöс кокныыд оласногысла. ¹⁴Сьöм бырöмыскöд тшöтш тайö муö пуксис тшыг олөм. Ыджыд сьökыдлун ковмис сылы пыкны. ¹⁵Сэки сийö медасис сэтчös öти олысьлысь ыб вылын

видзны порсьяссö. ¹⁶Медасьöмаыс дась вöлі пöткöдны кынöмсö порсь сёянөн, сöмын тай сійöс сылы эз сетлыны.

¹⁷Ас саяс воём бöрын сійö шуис: ”Тані тшыгла виньгыртігам сы мында меда морт пöттöдзныс сёйö айöйлысь няньсö. ¹⁸Чечча, муна аслам ай дінö, шуа сылы: Айöй, ме мыж вöчи енэж водзын, мыж вöчи тэ водзад. ¹⁹Ме ог нин шогмы шусьыны тэнад пиён, ме-дав менö аслыд уджалысьöн”. ²⁰Пиыс мöдöд-чис айыс керкалань.

Ылісянь на сійöс аддзис айыс, пиыс чепöль-тіс сылысь сьöлөмсö. Котөрөн уськöдчис айыс пиыслы паныд, сьылісö сывйыштöмөн окаліс писö. ²¹Пиыс шуис сылы: ”Айöй, ме мыж вöчи енэж водзын, мыж вöчи тэ водзад. Ме ог нин шогмы шусьыны тэнад пиён”. ²²Айыс шуис верьясыслы: ”Вайöй медбур паськөм пасьтöд-ны пиös, чунькышталöй сылысь кисö, кöмöдöй сылысь коксö. ²³Начкөй тшөгөдөм кукань, гажөдчамöй тайö кыпыд лунö. ²⁴Ми лыддим пиös кулөмаөн – ловья тай. Сійö вöлі вошöма – сюрис тай”. Найö пондісны гажөдчыны.

²⁵Сылөн ыджыджык пиыс локтö вöлі видз вылысь. Керка дорö матыстчигас кыліс сьылөм-гажөдчөмсö. ²⁶Чукөстис öти верös, юаліс: ”Мый тані керöны.” ²⁷Сійö вочавидзис: ”Тэнад вокыд локтіс гортас. Дзоньвидзаөн воём вöснаыс тэнад айыд тшöктіс начкыны тшөгөдөм кукань”. ²⁸Ёна дöзмöмысла сійö эз

көсйы весиг пырны керкаас. Айыс петіс сійөс корны. ²⁹Айыслы сійө шуис: ”Уна во нин ме уджала тэныд, пыр тэнсьыд кывзыся. Тэ тай весиг көзапиөс эн сетлы ёртъясөйкөд гажөдчыштөм могысь. ³⁰Тэнад тайө пиыд лотіс став эмбурсө лэдзчысьөм нывбабаяскөд. Öнi сійө воис гортад. Сылы тэ начкөдін тшөгөдөм кукань!” ³¹Айыс шуис: ”Муса пиөй! Тэ пыр ме дінам. Став менам эмбурөй – тэнад эмбур! ³²Колө гажөдчыны-нимкодясьны: тэнад тайө вокыд вөлі кулөма – öнi бара олө. Сійө вөлі вошөма – öнi аддзысис”».

16 юрпас

Блөдлөмөн овмөс нуөдысь

¹Исус висьталіс велөдчысьясыслы:
«Öти озыр мортлөн вөлі овмөс нуөдысь. Мортыдлы юөртісны: ”Овмөс нуөдысьыд куштө эмбуртө”. ²Мортыс корис сійөс ас дінас, шуис сылы: ”Мый ме кыла тэ йылысь! Вай висьтась аслад веськөдлөм йылысь, менам овмөсөн тэ он нин веськөдлы”. ³Овмөс нуөдысь мөвпыштіс: ”Мый ме öнi вөча? Юралысьөй менө вөтлө овмөсөн веськөдлөмысь. Код-йысьны ог вермы, корныөс яндзимөй босьтө. ⁴Ме төда, мый вөча. Мөдьяс менө босьтасны ас керкааныс, овмөсөн веськөдлөмсьым кө

вештасны”. ⁵Сійö коралис юралысьыслы удж-
йöзаяссö öти бöрся мöдöс. ”Ыджыд-ö тэнад
уджйöзыд?” – юалис сійö медводдзасö. ⁶”Сё
пельса вый”, вочавидзис сійö. Овмöс нуöдысь
шуис: ”Тані тэнад уджйöз гижöдыд. Пуксы,
пырысь-пыр гиж: ветымынöс”. ⁷Сэсся юалис
мöдлысь: ”Тэнад нö уна-ö уджйöзыд?” Сійö
вочавидзис: ”Сё пельса шабді”. Овмöс нуöдысь
шуис: ”Тані уджйöз гижöдыд. Пасйы кöкъя-
мысдасöс”. ⁸Юралысьыс ошкис ылöдлöмөн
овмöс нуöдысьыслысь сюсьлунсö.

Аслыныс ёрт корсьöмын тайö муюгыдса
челядыс Ен челядь дорысь вежöраджыкöсь.
⁹Висьтала тiянлы: лöсьöдöй аслыныд ёртъяс-
нытö муывса озырлун отсöгөн. Сы бырöм
мысти тiянöс долыда паныдаласны енэжса
оланiнын.

¹⁰Мортлы кö позьö эскыны ичöтын, позяс
эскыны ыджыдас тшöтш. Ичöтын ылöдлысь
ылöдлас тшöтш ыджыдын. ¹¹Тi кö муывса
озырлун видзигөн энö вöлöй веськыдöсь,
кодлөн нö сьöлöмыс лэптас тiянлы сетны
инасö? ¹²Тi кö энö веськыда видзöй йöзлысь
эмбурсö, кодi нö сетас тiянлы ассьыныд? ¹³Вер
оз вермы кесьявны кык мортлы. Öтиыс кö
сылы воö сьöлöм вылас, мöдсö мустöмтö. Тi
онö вермöй кесьявны Енлы, кесьяланныд кö
озырлунлы».

¹⁴Парисейяс кылісны тайөс ставсө. Найө сералісны Исусөс, горшөсь вөліны да.

¹⁵Исус шуис налы:

«Йөз водзын ті асьныдтө петкөдланныд весь-кыда олысьясөн, Енмыс өд төдө тіянлысь сьөлөмнытө. Йөз син водзын вылө донъяланаыс Енлы зывөк.

¹⁶Мөсей оланподувлөн кадыс, Енсянь юөртисьяслөн кадыс кыссис Йоанөдз. Сійө кадсянь висьтавлөны бур юөр Енлөн ыджыдалөм йылысь, быдөнөс корөмөн-корөны пырны сэтчө. ¹⁷Регыджык муа-енэжаыс бырас оланподулысь өти визьтор вошөм дорысь. ¹⁸Гөтырыскөд торйөдчысь, мөдкөд гөтрасысь гозьякост торкө. Верөсыскөд торйөдчөма вылө гөтрасысь гозьякост торкө».

Лазар да озыр морт

¹⁹«Озыр морт пасьтасьліс дона сьөдовгөрдаеджыда кышөдө. Быд лун лышкыда гажөдчис.

²⁰Лазар нима корысь куйліс озыр мортлөн дзирья дорын лөмөсь. ²¹Сійө көсийс пөткөдчыны озыр морт пызан вылысь гылалөмторьясөн. Сэтчө воливлысь поньяс нювлісны лөмсө. ²²Корысьыд кулі. Сійөс андельяс нуисны Абраам оланінө. Куліс тшөтш озыр морт, сійөс дзебисны. ²³Кулөмлөн ыджыда-

ланінас вийсьысь озыр морт чөвтіс видзөд-
лассө: ылын тыдаліс Абраам, сы дорын вөлі
Лазар. ²⁴Сэки горөдіс: ”Абраам айөй, ло бур
сьөлөма ме дінө! Мөдөд Лазарөс ваын көтө-
дөм чунь помнас көдзөдны менсьым кывйөс,
ме өд вийся тайө би пытшкас”. ²⁵Абраам шуис:
”Пиөй, төд вылад уськөд: тэ өд олігад босьтін
нин бурыслысь ассьыд юкөнтө, Лазар босьтіс
лөкыслысь юкөнсө. Öні сійө тані сьөлөмсө
бурмөдө – тэ вийсян. ²⁶Таысь өтдор, миянөс
тиянысь торйөдө ыджыд пыдөстөмин. Миян-
сянь тіян дінө мунны көсйысьыс сы вомөн
вуджны оз вермы, тіянсянь миянө – тшөтш
оз”. ²⁷Сэки шуис озыр морт: ”Сідзкө, кора
тэнө, мөдөд сійөс менам ай керкаө ²⁸өлөдны
менсьым вит вокөс тайө вийсянінас веська-
лөмысь”. ²⁹Абраам шуис сылы: ”Налөн эм
Мөсей, эмось Енсянь юөртысьяс, мед кывзас-
ны найөс”. ³⁰Озыр морт бара шуис: ”Оз кыв-
зыны, Абраам айөй. Найө эськө бергөдчисны
мыжъяссьыныс, на дінө кө воис кодкө кулө-
маясысь”. ³¹Сэки Абраам шуис сылы: ”Мөсей-
лысь кө, Енсянь юөртысьяслысь кө оз кыв-
зыны, оз эскыны сэки весиг кулөмаясысь
ловзьөмайдлы”».



17 юрпас

Мыж йылысь

¹Исус висьталіс велөдчысьяслы:

«Ыштөданторьяслы колө воны. Найө вотөг оз овны. Сөмын ой-я найөс вайөдысьыслы!

²Сылы вөлі эськө бурджык, чөвтісны кө сійөс саридзө сыліас изки өшөдөмөн, тайө ичөть-ясьыс өтиөс мыж вөчны тойыштөм дорысь.

³Видзчысьөй!

Вокыд кө тэ водзын мыжмас, өлөд сійөс. Асьыс мыжсө кө восьтас, лэдз сылысь мыжсө. ⁴Сизимысь кө луннас тэ водзын мыжмылас, сизимысь кө тэ дінө бергөдчылөмөн шуас: ”Ме мыжа” – лэдз сылысь мыжсө».

Эскөм йылысь

⁵Дас кык велөдчысь шуисны Мезөслы: «Содты миянлы эскөмөс». ⁶Мезөс шуис:

«Вөлі кө тіянлөн горчича тусь ыджа эскөм-ныд, ті эськө верминныд шуны тайө шөвк пуыслы: ”Лэпты вужьястө мусьыс, лэдз найөс саридзө”. Сійө эськө кывзысис тіянлысь.

⁷Вөлі кө тіян верныд ыб вылын, видзис кө сійө подаөс, эн өд эськө гортө воөм бөрас шуөй сылы: ”Пуксыы регыдджык пажнайтны.”

⁸Он, дерт. Ті шуанныд: ”Лөсьөд меным сөян-юан, вөнясьөмөн кесьяв меным сөйигам-

юигам. Бөрынджык ачыд сёйышт-юышт”.
⁹Тшөктөм сертиыс вөчөмсыйс версө оз ат-
тьөавны. ¹⁰Тадзикөн ті тшөтш: тиянлы став
тшөктөма вөчөмторсө помалөм мысти шуой:
”Ми өд сөмын верьяс. Ми вөчим сөмын миян-
лы тшөктөмасө”».

Дасөс бурдөдөм

¹¹Ерусалимө мунігөн Исус ветлөдліс Самарей-
Галилей муяс кузя. ¹²Өти сиктө пыригөн сійөс
паныдалісны лепраөн висьысь дас морт. Ыліс-
янь на сувтөмөн ¹³найө горөдісны: «Исус
велөдысьөй, бурсьөлөмтчы миянлы!» ¹⁴Найөс
аддзөм бөрын Исус шуис: «Мунөй, петкөд-
чылөй попьяслы». Мунігкостіныс найө сөстөм-
мисны. ¹⁵Өти ассьыс бурдөмсө казялөм мысти
Енмөс ошкигтырйи косіс. ¹⁶Сійө вөлі Сама-
рейысь. Исус кокө кымынь уськөдчөмөн ат-
тьөаліс сійөс. ¹⁷Исус юаліс: «Эз өмөй дасөн
сөстөммыны? Көнөсь нө өкмысыс? ¹⁸Мыйла
найө эз локны бөр ошкыны Енмөс, тайө мөд
муыввсасыйс өтдор?» ¹⁹Исус шуис сылы: «Чеч-
чы, мун. Тэнө мездіс эскөмыд».

Кор Ен ыджыдалөмыс воас?

²⁰Енлөн ыджыдалөм воан кад йылысь пари-
сейяслөн юалөм вылө Исус вочавидзис: «Ен-
лөн ыджыдалөмыс тыдалана ногөн оз во. ²¹Оз

позь висьтавны: "Видзёд, сійö тани". Оз позь висьтавны: "Сійö сэни". Енлөн ыджыдалöмыс тiянын».

Морт Пилөн лун

²²Сэсся Иус висьталіс велöдчысьясыслы:

«Воас кад, ті шуанныд: "Аддзывлыны эськö Морт Пилысь öти лун". Онö тай аддзылöй.

²³Тiянлы шуасны: "Сійö сэни!" Шуасны: "Сійö тани!" Энö мунöй, энö вöтлысьöй бöрсяыс.

²⁴Морт Пи воас аслас лунö енэжын öтар помсяньыс мöдарöдзыс югнитысь чардби моз.

²⁵Таödзсö сылы ковмас уна шог пыкны. Сійöс öтдортас тайö чужанвужыс.

²⁶Войдөр овлөм Ной кадö лоöмторьясыс лоöны Морт Пилөн луньясö. ²⁷Йöз сёйисны-

юисны, мунісны верöс сайö, гөтрасисны ыджыд пыжö Нойлөн пыртöдзыс. Ыджыд ыт-

ваыс сэсся пöдтіс найöс ставнысö. ²⁸Тадзикөн лоис тшöтш Лот олан кадö. Йöзыс сёйисны-

юисны, ньöбасисны-вuzасисны, кöйдыс кöдзис-

ны, керкаяс лэпталісны. ²⁹Содом карысь Лот петан лунö енэжсянь киссьысь тэгья-биа зэрыс бырöдіс ставнысö.

³⁰Тадз лоас тшöтш Морт Пи петкөдчан лунö.

³¹Сійö лунö вевт вылö веськалöма эн лэччы керкаö кöлуйыдла. Тадзикөн тшöтш ыб вылö мунöма эн кос гортад. ³²Энö вунöдöй Лот гөтыркөд лоöмторсö. ³³Ассьыс олөмсö видзны

зілысьыс воштас сійӧс, асьыс олӧмсӧ воштысьыс видзас сійӧс. ³⁴Висьтала тiянлы: Сійӧ войӧ ӧти вольпасын лоасны кыкӧн: ӧтисӧ босьтасны, мӧдсӧ колясны. ³⁵Ӗтлаын вартасны кык ань: ӧтисӧ босьтасны, мӧдсӧ колясны. (³⁶Ыб вылын лоасны кыкӧн: ӧтисӧ босьтасны, мӧдсӧ колясны.)*)» ³⁷«Кӧні, Мезӧсӧй?» – юалисны велӧдчысьыс. Сійӧ вочавидзис: «Шой дінад кырнышyd чукӧртчас».

18 юрпас

Шогмытӧм ӧрдьялысь йылысь велӧдан висьт

¹Исус вайӧдіс велӧдан висьт шогӧ усьтӧг пыр кевмысьны зільӧм йылысь: ²«Ӗти карын вӧлі Енмысь повтӧм, йӧзысь яндысьтӧм ӧрдьялысь. ³Дзескӧдысь вылӧ норасьны, отсӧг корны волывлӧма сы дінӧ карысь сьӧп-энь. ⁴Дыр сійӧ эз босьтчы дорйыны. Сэсся сійӧ мӧвпыштіс: ”Дерт, Енмысь ме ог пов, йӧзысь ме ог яндысь. ⁵Сӧмын дӧнзи ме тайӧ сьӧп-эньсьыс. Сыысь мынтӧдчӧм могысь вай дорья сійӧс. Ог кӧ дорйы, дзикӧдз сійӧ менӧ дӧзмӧдас”».

*17:36 медся важ аддзӧм гижӧдьясын абу.

⁶Мезӱс шуис: «Босътӱй тӱд выланыд: тадзи мӱвпыштӱма шогмытӱм ёрдьялысь. ⁷Ассьыс бӱрйӱмаяссӱ дзескӱдӱмсӱ кӱ Енмыс сьӱлӱм вылас лӱптӱ дыр, оз ӱмӱй дорйы сйӱ сылысь лун-вой отсӱг корысьясӱс? ⁸Висьтала тйянлы: сылӱн ёрдыс лоас регыд, веськыд. Сӱмын аддзас-ӱ Морт Пи татшӱм эскӱмсӱ му вылӱ локтӱм мыстыис?»

*Парисей да вот чукӱртысь йылысь
велӱдан висът*

⁹Веськыда олысьӱн асьныссӱ лыддысьясӱс, мукӱдӱс увтыртысьясӱс Исус тӱдмӱдис татшӱм велӱдан висътӱн:

¹⁰«Кык морт пырис вежа керкаӱ кевмысьны: ӱтиыс вӱли парисей, мӱдыс – вот чукӱртысь.

¹¹Парисей сувтсӱн кевмысис вомгорулас тадзи: ”Енмӱй, аттьӱала тӱнӱ: Ме абу мукӱд лӱк йӱз кодъ, ылӱдчӱмӱн ог босът, гозья костӱ ог пыр. Ме абу тшӱтш тайӱ вот чукӱртысьыс кодъ. ¹²Видзала вежоннас кыкысь, меным став локтанасыс Енлы сета дасӱд юкӱнсӱ”. ¹³Вот чукӱртысь енӱжӱ весиг видзӱдлыны эз лысьт, сулалис ылын, морӱсас кучкалӱмӱн шуалис: ”Енмӱй, бурсьӱлӱмтчы меным мыжалы!”

¹⁴Висьтала тйянлы: гортӱ мунӱгӱн Ен водзын веськыдӱн вӱли вот чукӱртысьыс, эз парисейыс. ӱд быд лӱптысьысьӱс лоӱ лӱдзӱма, быд улӱ пуксьысьӱс лоӱ лӱптӱма».

¹⁵Исуслы вайөдісны кагаясөс на дінө инмөдчылыны. Велөдчысьясыс тайөс казялөм бөрын вөйписны таысь вайөдысьяссө. ¹⁶Велөдчысьяссө ас дінас чукөстөмөн Исус шуис: «Лэдзөй челядьсө ме дорө, энө потшөй туйнысө. Челядь кодьясыс лоасны Енлөн ыджыдаланінын. ¹⁷Веськыда висьтала тиянлы: кага моз кө оз сетчы мортыс Ен ыджыдалөмлы, сійө сэтчө оз пыр».

Озыр морт

¹⁸Өти юралысь юалис Исуслысь: «Бур велөдысь, мый меным колө вөчны помасьлытөм олөмө веськалөм могысь?» ¹⁹Исус вочавидзис сылы: «Мыйла тэ шуан менө бурөн? Став пөвстысь өд сөмын өтнас Ен бурыс. ²⁰Сылысь тшөктөмьяссө тэ төдан: эн торк гозьякост, эн ви, эн гусясь, эн пөрьясь, бурө пукты ассьыд ай-мамтө». ²¹Юралысьыс сэки шуис: «Ставнысө найөс ме пөрта олөмам том кадсяньөй на». ²²Тайөс кылөм бөрын Исус шуис сылы: «Өтитор оз тырмы тэныд: ассьыд став эмбуртө вузав, сетав абутөмьяслы, сэки озырлуныд лоас енэж вылын. Сэсся лок ме бөрся». ²³Тайөс кылөм бөрын сійө шогө усис, зэв озыр вөлі да.

²⁴Юралысьлысь жугыльмөмсö аддзöм мысти Иус шуис: «Кутшöм сьöкыда озырьяс пырöны Ен ыджыдаланінö! ²⁵Сэтчö озыр мортлөн пырöм дорысь верблюд кокныдджыка тöрас ем пыс пыр». ²⁶«Коді нö вермас мездмынысö?» – юалисны тайöс кылысьяс. ²⁷Иус шуис: «Мортьяслы вермытöмторйыс – Енлы вермана».

Велöдчысьяслы дасьтöм удждон.

²⁸Сэки Петыр шуис: «Ставсö энөвтöмөн ми мөдöдчим тэ бöрся». ²⁹Иус шуис налы: «Веськыда висьтала тiянлы: Ен ыджыдалöм вöсна асьыс керкасö, гöтырсö, вокьяссö, ай-мамсö, ныв-писö быд кольысьыс ³⁰ёна унджык босьтас öнiя кадö нин. Локтан нэмö сiйöс виччысьö помасьлытöм олöм».

Коймöдысь Иус висьталö кулöм йывсьыс

³¹Дас кыкнан велöдчысьсö корöм бöрын Иус шуис налы: «Ми öнi мунам Ерусалимö. Сэни инас Енсянь юöртысьяслөн Морт Пи йылысь став гижöмаыс. ³²Сiйöс сетасны йöз киö. Сiйöс сераласны, увтыртасны, сьöлаласны. ³³Сiйöс лачкасны орсөн, сэсся виасны. Коймöд луннас сiйö ловзяс кулöмаясысь». ³⁴Налы тайö вöли гөгөрвотöм. Кывьясылөн вежöртасыс вöли

налы пöдса. Найö эз вермыны гөгөрвоны
Исуслысь висьталöмсö.

Синтöм корысьöс бурдöдöм

³⁵Исуслөн Ериколаньö матыстчигөн туй до-
рас пукалысь синтöм морт корис сьöм. ³⁶Йöз-
лысь сы дінті мунаш шысö кылöм мысти сійö
юалис: «Мый тайö?» ³⁷Сылы висьталісны, На-
заретысь Иус пö локтö. ³⁸Сэки синтöмыс го-
рöдіс: «Иус, Давидлөн Пи! Бурсьөлöмтчы
меным!» ³⁹Водзын мунысьясыс тшöктісны
сылы ланьтны, сöмын сійö гораджыка на тай
горзіс: «Давидлөн Пи! Бурсьөлöмтчы меным!»
⁴⁰Иус сувтіс. Сійö тшöктіс вайöдны ас дінас
синтöмöс. Сы дінö матыстчöм мортлысь сійö
юалис: ⁴¹«Мый нö тэныд вöчны? Мый тэ
көсьян?» Сійö шуис: «Мезöсöй, бара аддзы-
ны». ⁴²Иус шуис сылы: «Тэ кутан аддзыны.
Тэнö бурдöдіс эскöмыд». ⁴³Синтöм пырысь-
пыр бара кутіс аддзыны. Сійö мөдöдчис Иус
бөрся Енмöс ошкигыр. Став йöзыс тайöс
аддзöм мысти аттьöалисны-ошкисны Енмöс.

19 юрпас

Вот чукөртысь Заккей

¹Ерикоö пырöм мысти Иус муніс кар
вомöныс. ²Сэні оліс Заккей нима морт. Сійö

вөлі озыр, веськөдліс вот чукөртысьясөн. ³Сійө
ёна көсйис аддзывлыны, кутшөмджык нө
Исусыс. Латшкөслунысла сөмын эз вермы йөз
мыш сайсянныс аддзывны сійөс. ⁴Водзө ко-
төртөмөн Заккей кавшасис пу вылө виччысьны
Исусөс, сылы өд ковмас мунны пу дортіыс.
⁵Пу дорас воөм мысти Заккей вылө видзөд-
лөмөн Исус шуис сылы: «Заккей, лэччы өд-
йөджык, меным өд талун тэ ордад колө кольч-
чыны». ⁶Тэрмасьөмөн лэччөм бөрын Заккей
долыдпырысь корис Исусөс гортас. ⁷Тайөс
аддзөм мысти быдөн шуасьөмөн сёрнитісны:
«Мыжа морт ордө муніс сійө». ⁸Заккей сув-
төмөн шуис: «Мезөсөй, ас эмбурлысь джынсө
ме сетала абутөмьяслы, ме помысь дзескөд-
лөмаяслы нель пөвстөн вештала». ⁹Исус шуис
сылы: «Воис тай өні мездмөм тайө керкасалы.
Сійө тшөтш Абраамлөн пи. ¹⁰Өд Морт Пи
локтіс корсьны вошысьясөс найөс мездөм
могысь».

Зарни сьөм йылысь велөдан висьт

¹¹Тайөс кывзысьяс дінө Исус шыөдчис ве-
лөдан висьтөн. Исуслөн Ерусалим дінө матө
воөм пондаыс унаөн мөвпалісны, Енлөн
ыджыдалөмыс регыд пө воас нин.

¹²Исус шуис:

«Нималана чужанвужйысь морт мөдөдчис
ылі муө, мед гортө бөр воны өксыөн. ¹³Сійө
корис ас дінас дас верөс, быдөнлы сетіс зарни

сьомөн, шуис: "Уджалой тайо сьомөн менам вотодз". ¹⁴Сы муысь йозыс сийос мустомтомла борсяис мододисны юортны: "Ми огө көсйой тайо мортос миян оксыон".

¹⁵Морт воис ас муо оксыон. Сийо тшөктис корны ас водзас дас версо. Оксы көсйис тодмавны, уна-о найо содтисны сьомсо сетлом сьом дорас. ¹⁶Локтис медводдзаыс, шуис: "Ыджыдой, тэон сетом сьомыд вайис содтод дас сьом". ¹⁷Оксы шуис: "Бур, шань вер! Ичотын веськыда вочомысь сета тэныд дас кар". ¹⁸Локтис мод, шуис: "Ыджыдой, тэон сетом сьомыд вайис содтод вит сьом". ¹⁹Сылы оксы шуис: "Тэно ме инда веськодлыны вит карон".

²⁰Локтис коймод вер, сийо шуис: "Ыджыдой, тані тэон сетом сьомыд. Сийос ме видзи чышьяно гартыштөмон. ²¹Ме поли тэысь, тэ од мортыс чорыд. Тэ босьтан пуктивлытөмото, тэ вундан кодзливлытөмото". ²²Оксы шуис сылы: "Аслад кывъяснад ме мыжда тэно. Шогмытом вер, тэ тодин, ме по мортыс чорыд: босьта по пуктивлытөмотос, вунда по кодзливтөмотос. ²³Мыйла эн пукты менсым сьомос удж вочны, менам локтигкежло содтод сьом босьтом выло?"

²⁴Оксы шуис гогорыс сулалысьяслы: "Босьтой сылысь зарни сьомсо, сетой сьомсо дас сьомаыслы". ²⁵Найо шуисны: "Ыджыдой, сийо

сідзи нин дас сьёма”. ²⁶Оксы вочавидзис:
”Висьтала тiянлы: быд этшаторья мортлы лоо
сетёма, абутёмыслысь лоо босьтёма ставсё.
²⁷Менам ыджыдалёмлы паныд сувтлёмаясёс,
ме вылө лөгалысьясёс вайөдөй татчө, начкөй
найөс ме водзам”».

Исус пырө Ерусалимө

²⁸Тайөс висьталөм мысти Исус мөдөдчис
водзө Ерусалимө каян туйөд. ²⁹Бетпаги-Бетани
сиктьясдорса Олив керөслань матыстчиганыс
Исус мөдөдіс кык велөдчысьяс татшөм вөйпө-
дөмөн: ³⁰«Мунөй эстөн тыдалысь сиктө. Сэтчө
пырөм мысти аддзанныд дом йылысь велөд-
төм том осёлөс, сы вылө йөз эз на пуксьыв-
лыны. Домсьыс сійөс мынтөдөмөн вайөдөй
татчө. ³¹Юалас кө кодкө, мыйла домөдсө
разянный, вочавидзөй, колө пө сійө Мезөслы».

³²Ставыс артмис сы висьталөм серти. ³³Домсө
разиганыс осёлпи кутысьяс юалисны: «Мыйла
ті босьтанныд чаньсө?» ³⁴Велөдчысьяс воча-
видзисны: «Сійө колө Мезөслы». ³⁵Найө вайө-
дісны сійөс, шлапкисны мыш вылас паськөм-
нысө, отсалисны Исуслы пуксьыны. ³⁶Исус
мөдөдчис верзьөмөн. Йөзыс вольсалисны пась-
көмнысө сы водзвылө туй вылас.

³⁷Исус матыстчис Олив керөссянь лэччанінө.
Сэні велөдчысьясылөн ыджыд чукөр кыпыд

шыясөн, гораа пондіс ошкыны Енмөс наөн аддзылөм став вына вөчөмторсьыс. ³⁸Найө горөдісны:

– Мезөс ним кузя локтысь өксы бурсийома!
Ури енэж вылын, Енлы ошкөм!

³⁹Йөз чукөрын парисейяс пиысь өткымынөн шуисны Исуслы: «Велөдысь, өлөд велөдчысь-ястө!» ⁴⁰«Висьтала тiянлы: найө кө чөв ланьтасны, изъяс горөдасны», вочавидзис Исус.

⁴¹Исус матыстчис Ерусалимлань. Кар вылө видзөдлөмысь бөрддзис шуалөмөн: ⁴²«Төдін кө тэ эськө талун тшөтш, тані пө тэнад дорйөдыд! Оз тай сійө тыдав өні синъясыдлы. ⁴³⁻⁴⁴Енлысь дінад воан кадсө тэ эн төдмав. Та вөсна воас кад: тэ вылө лөгалысьяс гөгөрыд лэптасны мылькъяс, босьтасны тэнө топыд кытшө, дзескөдасны быдласянь. Кисьтасны тэнө помөдз, виаласны йөзтө, из вылө изтө оз кольны».

Вежа керка весалөм

⁴⁵Вежа керкаө пырөм мысти Исус пондіс вөтлавны сэтысь вузасьысьясөс ⁴⁶висьталіг: «Гижөма: ”Менам керкаой лоө кевмысян керкаөн”. Ті сыысь вөчинныд эмбур мырдылысьяслы дзебсянін».

⁴⁷Исус быд лун велөдіс вежа керкаын. Аркирейяс, Ен гижөд велөдысьяс, йөзөн веськөдлысьяс көсйисны бырөдны сійөс. ⁴⁸Тайөс вөчнысө вөлі сьөкыд. Став йөзыс өд ылыстчывтөг кывзисны Исусөс.

20 юрпас

Коді сетіс Исуслы вын?

¹Өти лунө Исус велөдіс йөзөс вежа керкаын. Сійө висьталіс бур юөр. Аркирейяс, Ен гижөд велөдысьяс, пөрысьяс тшөтш матыстчисны Исус дінө ²юавны: «Висьтав миянлы, кутшөм вынөн тэ тайөс вөчан? Коді тайө вынсө тэныд сетіс?» ³Исус висьталіс налы: «Ме тшөтш көсья юавны тиянлысь. Висьталөй ті меным, ⁴кысянь вөлі Йоанлөн пыртөмыс: енэжсянь-ө, йөзсяньыс-ө?» ⁵Мөда-мөдныскөд найө юкисны мөвпьясөн: «Шуам кө: "Енэжсянь", сійө вомалас: "Мыйла нө сідзкө энө эскөй сылы?" ⁶Шуам кө: "Йөзсянь", йөзыс кувтөдзным изьяласны миянөс, өд найө ина лыддьөны Йоанөс Енсянь юөртысьөн». ⁷Сэки найө вочавидзисны, оз пө төдны тайөс. ⁸Исус шуис: «Тайөс вөчны вын сетысьсө ме сідзкө тшөтш ог висьтав».



⁹Сэсся Исус пондіс висьтавлыны йöзыслы татшöм велöдан висьт: «Öти морт пуктіс виноград, ачыс муніс дыр кад кежлö, град йöрсö сетіс кöртымö виноград быдтысьяслы.

¹⁰Воис вотöс чукöртан кад. Морт мөдöдіс версö вотöс юкөнла. Виноград быдтысьяс нöйтісны версö, вöтлісны сійöс тыртөг. ¹¹Сэки мортыс мөдöдіс мөд верöс. Сійöс тшöтш нöйтöмөн янöдісны-вöтлісны кушөн. ¹²Мөдöдіс нöшта коймөдöс – вирөдз дойдалöмаöс шыбитісны сійöс ортсö.

¹³”Мый ме вöча?” – мөвпаліс виноград йöрсö кутысьыс. ”Мөдöда сэтчö муса пиöс. Гашкö, сыысь вежавидзасны”. ¹⁴Сійöс аддзöм мысти виноград быдтысьяс сёрнитісны ас қостаныс: ”Пиыслы вуджас айыслөн виноград йöрыс. Виам кö ми писö, йöрыс коляс аслыным”. ¹⁵Град йөр сайö шыбитöм бöрын найö виисны писö. Мый нö сідзкö вöчас налы виноград йöрсö кутысьыс? ¹⁶Сійö локтас, виас виноград быдтысьяссö, сетас град йöрсö мукöдлы».

Тайöс кылысьяс шуисны: «Мед оз ло сідзи». ¹⁷На вылö видзöдлөмөн Исус шуис: «Мый сэки тöдчөдöны Гижöдысь тайö кывьясыс:

– Керка вöчысьясөн шыбитöм изйысь лои воддза пельöслы подув из.

¹⁸Сійö из вылö быд усьысь жуглася. Усяя кö изйыс морт вылö, лямöдас сійöс».

¹⁹Аркирейяс Ен гижöд велöдысьяскöд гөгөр-воисны: велöдан висьтыс вöлі на йылысь. Пырысь-пыр эськö кутісны найö Исусöс, йöзсьыс тай повзисны-а.

Вот мынтöм йылысь юалöм

²⁰Ен гижöд велöдысьяс аркирейяскöд зэв сюся синйисны Исусöс. Найö кösйисны сетны Исусöс веськöдлысьяслы, юралысьлы мыждöм вылö. Та могысь мөдöдісны Исус дорö наян войтырöс, веськыда олысь йöзөн петкötчыны кужысьясöс. Тайö войтырлы колі кыйны Исуслысь кывсö. ²¹Йöзыс шуисны сылы: «Велöдысь, ми тöдам, тэ велöдан-сёрнитан веськыда. Он тэ торйöд йöзсö öта-мөдсьыныс, сöмын веськöдан быдөнöс Ен туй вылö.

²²Висьтав миянлы: лöсялö-оз миян оланподув серти мынтыны вот римса öксылы?» ²³Налысь наянлунсö казялөмөн Исус шуис: ²⁴«Петкöдлöй меным динар. Кодлөн нимыс-чужöмыс сьöм вылын?» Найö шуисны: «Римса öксылөн».

²⁵Исус шуис налы: «Сетöй сідзкö öксылысь öксылы, Енлысь Енлы». ²⁶Тадзи эз вермыны найö кыйны Исуслысь кывсö. Исус воча кывйысь падмөмла найö чöv усисны.

²⁷Исус дінө локтіс кымынкө саддукей. Саддукейяс оз эскыны кулөмаясысь ловзьёмлы. Найө юалисны Исуслысь: ²⁸«Велөдысь, Мөсей гижис миянлы: ”Кулас кө кодлөнкө гөтыра вокыс, ныв-пи кө налөн оз коль, вокыслы ковмас босьтны сылысь гөтырсө, лөсьөдны кулём вокыслы йылём”. ²⁹Вөліны сизим вок. Медыджыдыс гөтрасьём бөрас куліс ныв-писө кольтөг. ³⁰Мөд вокыс босьтіс сылысь гөтырсө, ³¹сэсса коймөдыс. Тадзи лоис ставныслы сизимнанныслы, найө кулалісны ныв-писө кольтөг. ³²Ставныс бөрти куліс аныс. ³³Сідзкө, ловзьём бөраныс кодлы аныс лоө гөтырөн? Сизимнанныслы өд сійө вөлі гөтырөн».

³⁴Исус вочавидзис налы: «Тайө муюгыдас гөтрасьёны, верөс сайө мунёны. ³⁵Локтан муюгыдас кулөмаясысь ловзыны шогмана войтырыс оз гөтрасьны, оз мунны верөс сайө. ³⁶Андел кодьось найө оз нин кувны. Ен челядь тайө, өд кулөмаясысь Ен ловзьөдіс найөс. ³⁷Кулөмаяслысь ловзьёмсө Мөсей ачыс төдчөдіс сотчысь лежнөг бадь дорын Мезөсөс Абраамлысь Енмөн, Исаклысь Енмөн, Яковлысь Енмөн шуөмнас. ³⁸Енмыс абу кулөмаяслөн Ен, сійө ловьяяслөн Ен. Сылы ставыс ловья».

³⁹Ен гижөд велөдысьяс пөвстысь кодсюрө шуисны: «Велөдысь, тэ бура висьталін». ⁴⁰Найө

эз нин лысьтны сэсся шыёдчыны сы дінө юасьомөн.

Мессия йылысь юалём

⁴¹Исус юалис Ен гижөд велөдысьяслысь: «Кызди нө вермөны шуны Мессияос* Давид пиён? ⁴²Давид ачыс шуө ошкан сьыланкывьяс небөгын:

– Мезөс шуис менам Мезөслы:

Пукав веськыдладорам.

⁴³Ме вена тэнсьыд лөгалысьястө, пукта найөс тэныд кок мыджөд пыдди.

⁴⁴Давид сідзкө нимтө сійөс Мезөсөн. Кызди нө сійө Давидлөн пи?»

Видзчысьөй Ен гижөд велөдысьясысь!

⁴⁵Став йөзөн сійөс кывзигкості Исус шуис велөдчысьясыслы: ⁴⁶«Видзчысьөй Ен гижөд велөдысьясысь, кузь паськөмөн ветлөдлыны көсйысьясысь. Налы мусаось йөз чукөрьяссянь найөс чолөмалөмьяс, юдей вичкоын, гажөдчанинын медводз пуклөсьяс вылын пукаломныс. ⁴⁷Найө сьөп-эньяслысь овмөснысө сөйөны, сэсся асьнысө петкөдлөмөн дыр кевмысьөны. Енмыс зэв чорыда мыждас найөс!»

*20:41 Мессия (еврей ногөн) – Кристос (грек ногөн)

21 юрпас

Сьöp-эньлön сетöмтор

¹Сьöm чукöртан дозлань видзöдлiгön Исус аддзис дозйö сетанторьяс пуктысь озырьясöс. ²Сйö аддзис тшöтш дозйö кык ыргön сьöm пуктысь абутöм сьöp-эньöс. ³Исус шуис: «Веськыда висьтала тiянлы: Тайö абутöм сьöp-эньыс пуктiс быдöнысь унджык. ⁴Быдön пуктiс сьöm-сö асланыс тырманалунсьыныс. Тайö сьöp-эньыс пуктiс аслас тырмытöмлунсьыс ставсö, быдлунья олöмас коланасö».

Вежа керка жуглöм йылысь

⁵Кымынкö морт ас костаныс сёрнитiсны вежа керка йылысь. Найöс нимкодьмöдiсны сылön мича изьясыс, тыдаланiнö паськөдöм козиньясыс. Исус шуис: ⁶«Воасны луньяс, ставсö тани лоас пазöдöма, из вылö весиг из оз коль».

Пом пасьяс

⁷Кодсюрö юасьöны: «Велöдысь, кор нö тайö ставыс лоас? Кутшöм пас серти позяс тöдмавны сйö кадыслысь воёмсö?» ⁸Исус висьталiс: «Видзчысьöй, энö ылалöй. Унаөн локтасны менам нимön сайöдчöмön, шуасны: ”Тайö пö

ме”, ”Кадыс пö воис”. Энö муной на бöрся.
⁹Кыланнуд кö тышъяс-кыпöдчöмъяс йылысь юöрьяс, энö полöй. Водзджык тадзи колö лонисö, сöмын помыс оз на сэки во».

¹⁰Сэссия Исус шуис налы:

«Кыпöдчас йöзлы пануд йöз, ыджыдалöмлы пануд ыджыдалöм. ¹¹Уналаын лоасны ыджыд му вöрöмъяс, тшыгъялöм, вуджан висьöмъяс. Енэжын тыдаласны ыджыд тöдчанлуна повзьöдчана пасьяс.

¹²Таысь водзджык тiянöс кутасны кок туявны, пондасны дзескöдны, вайöдасны тiянöс юдей вичкоясö мыждыны. Тiянöс йöртасны дзескыдiнъясö, нуöдасны тiянöс менам нимöй вöсна öксыяс водзö, муөн веськöдлысьяс водзö.

¹³Тайö позянлун тiянлы висьтавны ме йивсьым. ¹⁴Зумыда тöд вылануд кутöй: дорйисьöм йивсьыниуд водзвыв энö тöждысьöй. ¹⁵Ме сета тiянлы мывкыдлун сёрнитны. Став лöгалысьниуд оз вермыны сувтны пануд тiян кывьясныдлы, оз вермыны вештыны найöс.

¹⁶Весиг ай-мамниуд, вокьясныд, матысса йöзыд, ёртьясныд тiянöс сеталасны веськöдлысьяс кианыс, öткымынöс тiянысь виаласны тай.

¹⁷Менам ним вöсна лоанниуд тi мустöмöсь.

¹⁸Весиг сi тай оз вош тiян юрсьыниуд. ¹⁹Зумыда кутчысьöмөн тi асьнытö мезданниуд».

Ерусалимös бырөдөм

²⁰«Ерусалим гөгөрын тышка вына котырьяс кё тыдовтчасны, төдөй: сійөс пасьвартан кадыс матыстчө. ²¹Сэки Юдей муын олысьяс мед пышъясны керөсьясө. Карө веськалөмаяслы колө петны сэтысь, ыб вылө веськалөмаяслы оз ков пырны карас. ²²Тайө луньяссьыс лоасны мынтысян луньяс. Сэки Гижөдсьыс став пасйөдыс инас. ²³Ой-я нөбасьысь-нёньюдчысьяслы сійө луньясө. Тайө муас воас ыджыд шог, тайө йөз вылас усяс Енлөн чорыдлуныс. ²⁴Унаөн усясны ёсь шыпуртысь. Мукөдөс кутасны, нуодасны мукөд торья муясө. Ерусалимсө таляласны мукөд войтырьяс налы сетөм кад тыртөдзныс».

Морт Пилөн воөм

²⁵«Шонді, төлысь, кодзувьяс вылын чужасны сэки пасьяс. Саридз гыяс ыджыд горөн тыртасны сынөдсө, йөзыс эскөмнысө воштөмла тырасны шогөн. ²⁶Енэжыслөн вынъяс вөрзясны, повзьөм йөз воштасны садьнысө му вылө локтысь сьөкыдлун виччысьөмла. ²⁷Аддзасны сэки Мортлысь Писө, ыджыд вынөн дзирд пиын кымөр вылын локтысьөс. ²⁸Тайө инігөн веськөдөй мышнытө, лэптөй юрнытө: тiян мездмөмныд матын нин».

²⁹Исус тшөтш висьталіс налы велөдан висьт:
«Видзөдлөй инжир пу вылө, видзөдлой
мукөд пу вылө. ³⁰Налысь кор потөмсө аддзи-
ганыд ті асьныд төданныд: гожөмыс матын
нин. ³¹Тайөторьяслысь лоөмсө аддзиганыд
төдөй: Енлөн ыджыдалөмыс матын нин.
³²Веськыда висьтала тіянлы: Тайө чужанвуж
быртөдзыс на лоас тайө ставыс. ³³Енэжа-муаыс
бырас, менам кывьясөй оз».

Лоөй дасьөсь!

³⁴«Видзчысьөй гажмөмысь, кодалөмысь, быд-
лунья олөм төждьясысь. Найө өд чорзьөдөны
тіянлысь сьөлөмнытө. Мед сійө луныс оз ло
тіянлы виччысьтөмөн. ³⁵Лэч кодьөн сійө лоас
став му выв олысьыслы. ³⁶Сідзкө, пыр лоөй
дасьөсь, кевмысьөй, сэки верманныд венны
водзын лоанасө, верманныд сувтны Морт Пи
водзө».

³⁷Луннас Исус велөдіс вежа керкаын, войяссө
колляліс кар саяс, Олив керөсын. ³⁸Водз асыв-
сянныс нин йөзыс волісны вежа керкаө кыв-
зыны сійөс.



Юда вузалö Исусöс

¹Шомтöм нянь сёян вежа лун, мöд ногөн кö, Ыджыд лун, вöли матын. ²Аркирейяс Ен гижöд велöдысьяскöд корсисны Исусöс виан туй, сöмын полісны йöзсьыс.

³Сöтана пырис Искаръёт Юдаö, Исуслөн дас кык велöдчысь пиысь öтиö. ⁴Юда муніс Исусöс вузаланног йылысь сёрнитчыны аркирейяскöд, вежа керка видзысьясөн веськöдлысьяскöд. ⁵Налы тайö воис сьöлöм выланыс, найö кöсйысисны Юдалы сетны сьöм. ⁶Кöсйысьöм сертиыс Юда кутіс корсьны лöсялана кад йöз аддзывлытöг сетны Исусöс на киö.

Ыджыд лун сёян дасьтöм

⁷Воис шомтöм нянь сёян лун. Сійö лунас колі начкыны Ыджыд лун баляпиöс. ⁸Исус мöдöдіс карö Петырöс Йоанкöд. Сійö шуис налы: «Мунöй, лöсьöдöй миянлы Ыджыд лун сёян». ⁹«Кöні тшöктан миянлы лöсьöднысö?» – юалісны найö сылысь. ¹⁰Сійö шуис налы: «Карас пыриганыд тiянлы паныдасяс гырничын ва нуысь морт. Мунöй сы бöрся. Керкаö пырöм бöрас сэтчö тшöтш пырöй. ¹¹Керка кутысьыслы висьталöй: ”Велöдысь юалö тэнсьыд: Кутшöм вежöсын аслам велöдчысья-

сөйкөд ме верма сөйны Ыджыд лун сөянс?»¹² Сэки керка кутысьыс петкөдлас тиянлы вылыс судтаысь дасьтөм ыджыд вежос. Сэтчө лосьөддөй сөянсө». ¹³ Найө петисны туйө. Велөдчысьяслөн карө воөм мысти ставыс артмис Иус висьталөм ног. Найө дасьтисны Ыджыд лун сөян.

Ыджыд лун сөйөм

¹⁴ Индөм кадө Иус пуксис дас кык велөдчыськөд пызан сайө. ¹⁵ Сийө шуис налы: «Ме ёна көсйи сөйны тиянкөд тайө Ыджыд лун ыжсө аслам кувтөдз. ¹⁶ Висьтала тиянлы: Ог нин видлы сийөс му вылын. Мөдысь ме сийөс сөя Ен ыджыдаланинын». ¹⁷ Иус босьтис киас юан доз, Енмөс аттьөалөмөн шуис: «Босьтөй, юыштөй сэтысь быдөн. ¹⁸ Висьтала тиянлы: өнисянь ог нин видлы виноградысь юанторсө Ен ыджыдалөм вотөдз».

¹⁹ Сэсса Иус босьтис киас нянь, Енмөс аттьөалөмөн чегис сийөс, велөдчысьясыслы сетігмозыс шуис: «Тайө тиян вөсна сетана менам яйөй Тайөс вөчөй менө казьтылөм могысь». ²⁰ Тадзикөн тшөтш сөйөм бөрас юан дозсө сетігмоз шуис: «Тайө юан дозйыс – тиян вөсна кистана вирөй. Менам вирөй – йөзлөн Енкөд выль йитчөм».

²¹ Иус водзө висьталіс: «Төдөй: менө вузалысьыс тани. Сылөн кийс менам кикөд өти

пызан вылын. ²²Морт Пи, дерт, муно сылы водзвыв лосьодом туйодыс. Сийос вузалысь мортыслы – ой-я!» ²³Сэки велодчысьяс пондiсны юасьны ота-модныслысь, кодi на повстысь тайос вочысьыс.

Кодi медыджыдыс?

²⁴Велодчысьяс кутiсны ас костаныс вензыны, кодi на пиысь медыджыд.

²⁵Исус висьталiс налы:

«Оксыяс кутоны йозос асланыс кабыр улын, юралысьяс тшоктоны шуны асьнысо бур вочысьясон. ²⁶Оз ков лоны таdzi тiян костын. Тiян пиысь медся ыджыдыс мед лоас медся ичот кодюн. Юралысьныд мед лоас кесьялысь кодюн. ²⁷Кодi но ыджыдджыкыс? Пызан сайсаыс-о, кесьялысьыс-о? Абу-о пызан сайсаыс? Ме од тiян повстын кесьялысь кодь.

²⁸Тi кольiнныд мекод сьокыдлуньясос мыркан кадам. ²⁹Сийон тай ме сета тiянлы Айнам меным сетом ыджыдаломос. ³⁰Ыджыдаланинам тi сeянныд-юанныд менам пызан сайын. Тi пуксянныд ыджыдалан пуклос выло веськодлыны Израильлон дас кык котырон».

Петырлон соссьом йылысь

³¹«Симон, Симон! Сотанаыд од перйис тшоктом шердйыны тiанос шобдиос моз. ³²Ме од

кевмыси тэ вöсна, медым эскöмыд эз быр. Ме динö бөр воом мыстиыд вынсöд вокъястö».

³³Петыр вочавидзис Исуслы: «Мезöсöй, тэкöд быдлаö ме мунны дась, дзескыдинö-ö, кувны-ö». ³⁴Исус вочавидзис: «Висьтала тэныд, Петыр: талун на петук чукöстчытöдз тэ куимысь соссян менö тöдöмысь».

Кык шыпурт

Исус юалис велöдчысьяслысь: ³⁵«Тiянöс сьöм-тöг, ноптöг, кöмтöг мöдöдiгьясам эн-ö мыйыськö дзескавлывлöй?» «Эгöй, дзескавлöмыс эз вöв», вочавидзисны найö. ³⁶Сiйö шуис налы: «Öнi мöдарö. Кодлөн эм сьöм, босьтöй сiйöс сьöрсьыныд, нопныдтö тшöтш. Кодлөн шыпуртныд абу, вылыс паськöмнытö вузалöй, ньöбöй öтиöс. ³⁷Висьтала тiянлы: Ме йылысь гижöма: ”Сiйöс лёк вöчысьяс лыдö пунктiсны”. Талы колö инны. Öд ставыслы ме йылысь шуöмаыслы öнi колö инны». ³⁸Найö шуисны: «Танi кык шыпурт тай эм». Вочавидзис сiйö: «Тырмас».

Исус кевмысьö Гетсеманын

³⁹Карысь петöм мысти Исус велалöмпырысь мöдöдчис Олив керöсö. Велöдчысьясыс мунисны бöрсьыс. ⁴⁰Сэтчö воом мысти Исус шуис налы: «Кевмысьöй, сэк ыштöдöмöдз он вой».

⁴¹Ачыс муніс водзланьджык, из шыбитом ылнао, пидзочаньясьомон кевмысис: ⁴²«Айой, тэ ко косьян, вешты тайо юан дозсо ме дорысь! Сомын мед оз ло менам косьомой, мед тэнад косьомыд лоас». ⁴³Сэки енежсянь петкодчом андел вынсьодіс сійос. ⁴⁴Нойтчан лолон Исус кевмысис пыр ёнджыка, сылон посьыс вөлі муо киссьысь вир войтъяс кодь. ⁴⁵Борынджык, кевмысянінсьыс чеччөм мысти, Исус локтіс велөдчысьяс дінас. Сійо аддзис найос шогнысла унмовсьомон. ⁴⁶Сэки шуис налы: «Мый тайо? Узяныд омөй ті? Чеччөй, кевмысьөй, сэки онө воөй ыштөдомөдз».

Исусөс кутөм

⁴⁷Исус сёрнитігкості сэтчө локтіс йөз чукөр. Найос вайөдысьнас вөлі Юда, дас кык велөдчысьыс пиысь өти. Юда матыстчис Исус дінө окыштны сійос. ⁴⁸Сэки Исус шуис сылы: «Юда, окыштөмнад-ө вузалан Мортлысь Писө?» ⁴⁹Исуслон велөдчысьясыс аддзисны лоөмторсө. Найо юалисны сылысь: «Мезөсөй, кучкыны-ө миянлы шыпуртөн?» ⁵⁰На пиысь өти керыштөмон орөдіс аркирей верлысь веськыд пельсө. ⁵¹«Тырмас! Дугдөй!» – шуис налы Исус. Вер пеляс инмөдчылөмон бурдөдіс сійос. ⁵²Сэсся Исус шуис аркирейяслы, вежа керка видзысьясөн веськөдлысьяслы,

пöрысьяслы – сійöс кутны локтöмаяслы: «Ті локтінныд шыпуртъясөн, зоръясөн лёк вöчысьлы паныд моз. ⁵³Быд лун ме тiянкöд вöли вежа керкаын, тi сэки энö лэптылöй кинытö ме вылö. Öнi тай тiянлөн кадыс, öнi пемыдыс ыджыдалö».

Петырлөн соссьöм

⁵⁴Кытшолö босьтöм Исусöс нуöдисны аркирей дорö керкаас. Петыр наысь кольчыштöмөн мунис бöрсянныс. ⁵⁵Керка йөр шöрас öзтисны бипур. Сы гөгөр пуксялисны йöz. Петыр пуксис сэтчö мукöдыскöд тшöтш. ⁵⁶Öти отсасьысь ныв аддзис Петырöс би дорса кытшысь. Кузякодъ сы вылö видзöдлöмөн ныв шуис: «Тайö тшöтш вöли сійö мортыскöд». ⁵⁷Петыр соссис: «Ме-ö? Ме öд весиг, бур аньöй, ог тöд сійöс». ⁵⁸Регыд мысти öти морт сійöс аддзöм бöрын шуис: «Тэ тшöтш вöлин сійö котырас». Петыр вочавидзис: «Эг, бур мортöй, тэ ылалін». ⁵⁹Кутшöмкö кад кольöм мысти нöшта öти морт зумыда шуис: «Дерт, тайö буретш вöли сійö мортыскöд. Сійö öд тшöтш Галилейысь». ⁶⁰Петыр бара шуис: «Мый йылысь сёрнитан, бур мортöй, ог гөгөрво». Тайöс висьталан кадö буретш чукöстчис петук. ⁶¹Мезöс бергöдчылöмөн видзöдлис Петыр вылö. Петырлы сэк тöд вылас усисны Мезöсөн шуöм

кывъясыс: «Талун петук чукөстчытөдз на куимысь тэ соссян меысь». ⁶²Потшөс сайö петөм бөрын Петыр курыда бөрддзис.

Исусөс увтыртөм

⁶³Исусөс кутысь йөзыс увтыртан кывъяс шуалөмөн нөйтисны сийөс. ⁶⁴Сылысь синсө вевттьөмөн найö шуалисны: «Енсянь юөртысь, кодi кучкис тэныд?» ⁶⁵Уна мукөд увтыртанатор найö шуалисны сылы.

Исус өксьөм водзын

⁶⁶Лун пуксигас чукөртчисны пөрысьяс, аркирейяс, Ен гижөд велөдысьяс. Исусөс вайөдисны өксьөм* водзас. ⁶⁷Найö шуисны: «Тэ кө Мессия, висьтав тайөс миянлы». Сийö вочавидзис: «Висьтала кө тiянлы, тi онö эскöй. ⁶⁸Юала кө, онö на вочавидзöй. ⁶⁹Öнисянь Морт Пи пукалас Ставсөвермысьлөн веськыдладорас». ⁷⁰Ставөн юалисны: «Сидзкө, тэ Енлөн Пиыс?» Исус висьталiс налы: «Асьныд тай тi тадзи шуанныд». ⁷¹Сэки найö висьталiсны: «Кутшөм кывлысь-аддзылысь нöшта миянлы колö! Ми тай асьным кывлiм тайөс сылысь ас вомсьыс».

*22:66 өксьөм – юдейяслөн медыджыд суд

Исус Пилат водзын

¹Чукөртчылөмаясыс ставныс сэки чеччисны нуодны Исусөс Пилат динө. ²Сэни найө кутисны мыжавны сийөс: «Ми аддзим мянлысь войтырнымөс ылөдлысь тайө мортсө. Сийө оз тшөкты мынтыны римса өксылы вот, асьсө весиг ыдждөдлө өксыөн, Мессияөн». ³Пилат юалис Исуслысь: «Тэ-ө юдейяслөн өксыныс?» «Тэ тай шуин», вочавидзис Исус. ⁴Пилат шуис архирейяслы, йөзыслы тшөтш: «Тайө мортсө мыжалан помкаыс меным оз сюр». ⁵«Сийө ыззьөдө йөзсө, ветлөдлө Юдей му пасьтала. Пондїс велөдны Галилейын, өні нин татчө воис», шуалисны найө өтарө мыжалөмөн.

Исус Ирөд водзын

⁶Тайөс кылөм бөрын Пилат юалис, Галилейысь-ө тайө мортыс. ⁷Пилатлы шуисны, Исус пө тайө Ирөдөн веськөдлан мусьыс. Ирөд ачыс тайө луньясас вөлөма Ерусалимын. Пилат мөдөдїс Исусөс сы дорө.

⁸Ирөдлы вөлі нимкодъ паныдасьлыны Исускөд, өд дыр нин көсйис аддзывны сийөс. Сийө кывліс Исус йылысь, лача кутис аддзывны сыөн вөчөм кутшөмкө шензьөданатор. ⁹Ирөд юасис Исуслысь унатор йылысь. Исус весиг

өти воча кыв эз сет. ¹⁰Аркирейяс Ен гижöd велöдысьяскöд сулалісны сэні, лөгпырысь найö мыжалісны Исусöс. ¹¹Аслас шыпуртаяскöд Ирöd кутіс серавны-увтыртны Исусöс. Сэсся озыр паськөмө сійöс кышöдөмөн мөдöдіс Исусöс бөр Пилат ордö. ¹²Ирöd Пилаткöд тайö лунсянныс кутісны ёртасыны, водзджыксö найö лөгавлісны мөда-мөдныс вылө.

Исусöс мыждөм

¹³Пилат чукөртис аркирейясöс, юралысьясöс, войтырсö, сэсся шуис налы: ¹⁴«Ті вайөдінныд тайö мортсö ме водзö. Сійöс ті мыжаланныд войтырöс лөк вылө ыззьөдөмысь. Тіян дырйи туялөм мысти сійöс мыждан помкаяснытö ме ог аддзы инаөн. ¹⁵Ирöd тшөтш абу аддзöма сылысь мыжсö, бөр öд мөдöдöма сійöс миян дінö. Сійöс вимөн мыж тайö мортыс абу вöчöма. ¹⁶Ме тшökта сійöс орсөн лачкыны, сы бöрын лэдза». ¹⁷Быд Ыджыд лунö Пилатлы колі лэдзны өти мортöс дзескыдінысь юдейяслы.

¹⁸Став йөзыс горөдісны: «Ви тайö мортсö! Лэдз вай миянлы Барабөс!» ¹⁹Барабөс дзескыдінö пуксьöдлөмаöсь карын веськөдлысьяслы паныд йөзöс ыззьөдөмысь, мортöс виöмысь тшөтш. ²⁰Пилат выльыс на дінö шыөдчис, бара шуис мездыны Исусöс. ²¹Найö паныд горзісны:

«Тувъяв крестö! Тувъяв сійöс крестö!»²² Пилат коймöдысь шуис налы: «Мый лёксö нö тiянлы вöчис сійö? Сійöс вимөн мыжсö ме сылысь эг казав. Тадзикөн, орсөн лачкөдөм бöрын ме лэдза сійöс». ²³Найö вом тырнаныс водзö горзiсны, тшöктiсны тувъявны Исусöс крестö.

Тадзи венiс налөн горзёмныс. ²⁴Медбöрти Пилат шуис вöчны на ног. ²⁵Найö корисны мездыны веськөдлысьяслы паныд йöзöс ыззьöдысьöс, морт виöмысь дзескыдiнын пукалысьöс. Пилат мездiс Барабöс. Исусöс тшöктiс тувъявны на көсйöм серти.

Крестö тувъялөм

²⁶Мөдөдчисны нуодны Исусöс. Налы паныдасис ыб вывсянь карö локтысь кыренеса Симон нима морт. Шыпуртаяс тшöктiсны сылы нуны Исус бöрысь крестсö. ²⁷Исус бöрся мунiс унаысь-уна йöз, аньяс сыркъялөмөн бөрдисны сы вöсна. ²⁸На дiнö бергөдчөмөн Исус шуис: «Ерусалимса аньяс, энö бөрдöй ме вöсна – ас вöснаныд, ас ныв-пиныд вöсна бөрдöй! ²⁹Волас кад, сэки шуланныд: ”Майбыръяс нөбасьлытөмъяс, кага чужтывтөмъяс, морöснаныс сійöс вердлытөмъяс”. ³⁰Сэки шуасны керöсьяслы: ”Усьöй миян вылö!” Шуасны мылькъяслы: ”Вевттьöй миянöс!” ³¹Тадзикөн кө вöчöны веж пулы, мый нö сэки лоас ко-сыскөд!»

³²Исускөд тшөтш вины нуөдісны кык мор-
төс – лёк вөчысьясөс. ³³Юр лы нима керөсө
воём мысти тувьялісны крестө Исусөс. Сыкөд
орччөн тувьялісны лёк вөчысьясөс, өтисө
веськыдладорас, мөдсө шуйгаладорас. ³⁴Исус
шуис: «Айөй, төдтөгныс өд тайөс вөчөны, лэдз
налысь мыжнысө». Шыпуртаяс ас костаныс
пудьясьөмөн юклісны сылысь паськөмсө.

³⁵Войтыр сувтсөн видзөдіс. Сэні тшөтш вө-
лөм юралысьяс ышнясисны: «Мукөдьясөс өд
мездывлөма, мед асьсө өні мездас, сійө кө
Мессия, Енмөн бөрийөмаыс». ³⁶Увтыртөм мо-
гысь шыпуртаяс матыстчылөмөн мыччывлісны
сылы шома вина. ³⁷Найө шуалісны: «Тэ кө
юдейяслөн өксыыс, мезды асьтө». ³⁸Исус юр
весьтын вөлі гижөд: «Тайө юдейяслөн өк-
сыыс».

³⁹Крестын өшалысьяс пиысь өтикыс лёк
кывьясөн сакис Исусөс. Сійө шуаліс: «Абу-ө
Мессия тэ? Мезды өні асьтө, миянөс тшөтш!»

⁴⁰Мөдыс сійөс өлөдіс: «Асьтө тай тшөтш
кулөм вылө мыждөма. Енсьыс өмөй тэ он
пов? ⁴¹Миянөс веськыда мыждісны, асланым
вөчөмторйысь. Тайө мортсянныс лёкыс эз
вөв». ⁴²Сійө шуис Исуслы: «Аслад ыджыда-
ланінад воём мысти казытышт менө!» ⁴³Исус
вочавидзис сылы: «Веськыда тэныд висьтала:
талун лоан мекөд райын».

Исуслөн кулём

⁴⁴Вөлі нин дас кык час гөгөр. Сэки, лун шөрын, шондыс пемдіс. Пемыдыс воис став му пасьталаас, сійө кыссис куим часөдз. ⁴⁵Вежа керкаысь өдзөс дөраыс косясис шөрипельө. ⁴⁶Исус гораа горөдіс: «Айөй, тэнад киө ме сета ассыым лолөс!» Тайөс шуөм бөрын сійө пөльыштис ловсө.

⁴⁷Тайө лоөмторсө аддзөм мысти сеөн юралысь Енмөс ошкигтырйи шуис: «Ина тай веськыда олысь вөлөма тайө мортыс». ⁴⁸Тайөс видзөднысө чукөртчөмаясыс лоөмторсө аддзылөм бөрын морөсаныс кучкалігтырйи муналісны гортъясаныс. ⁴⁹Исусөс төдысь став войтырыс тайөс видзөдігмоз сулаліс ылын. На пиын вөліны тшөтш Галилейысь ськөд воөм аньяс.

Исусөс дзевөм

⁵⁰⁻⁵¹Сэні вөлі Өсип нима Юдей Ариматей карысь морт. Сійө вөлі бур сьөлөма, вескыда олысь, виччысис Енлысь ыджыдалөмсө. Өсипыс пырө вөлі өксөмө, сөмын эз ошкы Исусөс виөм йылысь шуөмсө. ⁵²Сійө локтіс Пилат дорө корны Исуслысь шойсө. ⁵³Өсип лэдзис крестсьыс шойсө, шабді дөраө гартөмөн пуктіс сійөс кыртаө кералөм дзеванінө.

Сэтчө эз на дзедасьны. ⁵⁴Вөлі дасьтысян лун, матыстчис шойччан лун.

⁵⁵Галилейысь Исускөд тшөтш локтөм аньяс мунісны Өсип бөрысь. Найө аддзылісны Исуслысь шойсө дзеданіно пуктөмсө. ⁵⁶Карө воөмөн найө дасьтісны чөскыд дукаторьяс, мавтасьяс. Оланподув тшөктөм серти шойччан лунө шойччисны гортаныс.

24 юрпас

Кулөмаясысь ловзьөм

¹Вежонса медводдза лунө, асья кья петігас, дасьтөм дукаторьясөн аньяс мөдөдчисны дзеданіно. ²Налы синманыс шыбитчис: изсө вештөма дзеданіно пыранінсьыс. ³Пытшкас пырөм мысти аньяс эз аддзыны Исуслысь шойсө. ⁴Шөйөвошөмөн сулалігкостаныс на водзө тыдовтчисны дзирдалысь паськөма кык морт. ⁵Повзьөмнысла аньяс копыртісны юрнысө. Кык мортыс шуисны налы: «Мыйла нө ловьяөс корсянныд кулөмаяс пиысь? ⁶Сійө абу тані, сійө ловзис. Уськөдөй төд выланыд Галилейын на сылысь шулөмсө: ⁷”Сідзи колө лоны: Мортлысь Писө сетасны мыжа йөз киө, тувьяласны крестө, коймөд лунас сійө ловзяс кулөмаясысь”». ⁸Сэки төд выланыс воисны Исуслөн кывьясыс.

⁹Дзедбанінсянь локтём бёрын аньясыс ставсё тайёс висьталісны дас өтикнан велөдчысьыслы, ставыслы мукөдыслы тшөтш. ¹⁰Тайё аньясыс вөліны: Магдала Марья, Ёванна, Яковлөн Марья мамыс. Накөд на вөліны мукөд аньяс. Ставсё та йылысь найё юөртісны дас өти велөдчысьыслы. ¹¹Эз тай эскыны найё аньяслы, налысь висьталөмсё лөсьөдлөмөн лыддисны да. ¹²Петыр чепөсйис дзедбанінлань. Копыртчөмөн видзөдліс пытшкас, сэні вөлі сөмын шой гартан шабді дөраыс. Петыр муніс сэтысь лоөмтор вылас шензигтыр.

Эммаус туй вылын

¹³Сійё лунё буретш Исуслөн кык велөдчысь мунісны Эммаус нима сиктө. Ерусалимсянь сэтчө подөн муннысө тырмө кык час кымын. ¹⁴Найё сёрнитісны ас костаныс став тайё лоөмтор йывсьыс. ¹⁵Налөн сёрнитігкостаныс, вензиганыс Исус ачыс на дінө матыстчөмөн вольлаліс орччөн. ¹⁶Синнысө пөртөмла найё эз вермыны төдмавны сійёс.

¹⁷Исус юаліс налысь: «Мый йылысь нө эськө сёрнитанныд, туй выв йөз?» Велөдчысьяс сувтовкерисны. Чужөманыс вөлі шог. ¹⁸Клеоп нима велөдчысь вочавидзис: «Буракө, тэ дзик өтнад, локтём морт, эн кывлы Ерусалимын тайё луньясө вөвлөмтор йывсьыс?»

¹⁹«Мый ті кутанныд тōд выланнид?» – юалис Исус. Найō вочавидзисны: «Назаретысь Исускōд лоōмторсō. Сийō мортыс Ен водзын, став йōз водзын ина юōртысь вōлі, кывнасуджнас вына. ²⁰Аркирейясным юралысьяскōд сетісны сийōс мыждыны-вины. Тувъялісны тай сийōс крестō. ²¹Ми кутім лача Израильōс сыōн мездōм вылō. ²²Тайō абу на ставыс. Талун о̀д коймōд лун нин сийō лоōмторсяньыс. Миян аньяс пиысь кодсюрō чуймōдісны ставнымōс. ²³Водз асылын найō ветлōмаōсь дзедбаніно̀дзыс, сōмын шойсō сэтысь абу аддзōмаōсь. Локтōм мыстиныс найō висьталісны, аддзылōмаōсь пō андельяслысь петкōдчылōм. Андельяс шуōмаōсь, Исус пō ловъя. ²⁴Миян пиысь о̀ткымынōн ветлōмаōсь тшōтш дзедбанінас. Найō казялōмаōсь, аньясыс пō веськыдсō висьталōмаōсь. Исусōс сэтысь абу аддзылōмаōсь».

²⁵«Кутщōмōсь ті гōгөрвотōмōсь! Кутшōм сьōкыда ті эсканныд Енсянь юōртысьяслōн став кывъясō. ²⁶Буретш тадзикōн колі Мессиялы шогсō пыкōм бōрын пырны аслас дзирдалōмō». ²⁷Мōсей небōгъясянь, быд юōртысь гижōдсянь босьтчōмōн сэки сийō гōгөрвоōдіс налы Гижōдысь ас йывсьыс став шуōмасō.

²⁸Найō матыстчисны колана сиктōдзыс. Велōдчысьяс казялісны: Исус кōсйō мунны водзлань. ²⁹Найō эз лэдзны сийōс туйō, шуалисны: «Кольчы миянō. Луныс рытлань нин нērō». Сийō пырис керкаō, кольччис накōд.

³⁰Бöрынас накöд пызан сайын нурьясигöн сійö босьтiс нянь, аттьöалис Енмöс, няньсö чегья-лöмөн сеталис налы. ³¹Сэки налөн синныс воссис, найö тöдмалiсны сійöс. Тайö сутшас сійö лои налы тыдавтöмөн. ³²Сэки велöдчысьясыс шуисны öта-мöдныслы: «Эз-ö сьö-лöмным öзйысылөн миянкöд сёрниысь, Гижöдьяссö гөгөрвоöдöмсьыс?»

³³Тэрыба найö мöдöдчисны туйö, бөр Еру-салимö. Сэни дас öтинаныс вöлины öтлаын мукöд велöдчысьяскöд. ³⁴Дас öтинан велöдчысьыс шуисны воöмаяслы: «Мезöс ина ловзьöма! Петырыд аддзылöма сійöс». ³⁵Ассяньныс тайö кыкыс тшöтш висьталiсны туйын накöд лоöмтор йывсьыс, Исусöс нянь чегигас тöдмалöмныс йывсьыс.

Исус петкöдчылö велöдчысьясылы

³⁶Тадзи сёрнитигтырйиныс виччысьтöг Исус ачыс сувтiс на шөрö, шуис: «Ури тiянлы!»

³⁷Найö ёнакодъ повзьöмнысла мövпыштiсны, орт пö тайö. ³⁸«Мыйла нö тi шöйöвошинныд? Мыйысь тiян сьöлöмьясныд майшасьöны?» – шуис налы Исус.

³⁹«Видзöдлöй кийö-кокöй вылö, танi öд ме ачым. Инмöдчылöй ме дiнö, видзöдлöй асьныд. Ловлөн öд лы-яйыс абу, менö тай аддзанныд вир-яяös». ⁴⁰Тайös висьталiгөн сійö петкöдлiс налы ассьыс ки-коксö.

⁴¹Нимкодънысла найö эз вермыны весиг

эскыны, шензисны. Сэки сійö юалис налысь: «Эм-ö тiян мыйкö сёянторйысь?»⁴² Сылы сe-тiсны пöжалöм черитор.⁴³ Сiйö босьтiс, син водзаныс сёйис.

⁴⁴Сэсся Исус шуис налы: «Тiянкöд öтлаын олiгам сёрниясын на тайöс ме кутi тöд вылам. Мөсей оланподулын, Енсянь юёртысьяс гижöдьясын, ошкан сыланкывьясын ме йылысь быд гижöдлы колö инны». ⁴⁵Сэки Исус гөгөр-воöдiс налы Гижöдьяслысь вежөртассö. ⁴⁶Сiйö шуис налы: «Тадзи гижöма. Крiстослы колi нуны сьöкыдсö кувтöдзыс, кулöм бöрас кой-мöд лунас ловзыны кулöмаясысь. ⁴⁷⁻⁴⁸Став кывья войтырлы колö юёртны: бергöдчöй Ен-лань, менам ним кузя Ен лэдзас тiянлысь мыжьяснытö. Тi, ставсö тайöс кывлысь-аддзывлысьяс, босьтчöй юёртнысö Ерусалим-сянь. ⁴⁹Ме мöдöда тiянлы Айöйлысь кöсйöм-торсö. Тi кольччöй тайö карас вывсянь тiянöс зумыдмöдысь вын вотöдз».

Исусöс босьтöны енэжö

⁵⁰Исус петкöдiс велöдчысьяссö карсьыс Бe-танилань. Кисö лэптöмөн сiйö бурсиис налы. ⁵¹Бурсиигмозыс сiйö кутiс ылыстчыны наысь енэжö лэптысьöмөн. ⁵²Муöдз копыртчылöмөн найö ыдждöдлiсны сiйöс, сэсся нимкодясиг-тырйи воисны бөр Ерусалимö. ⁵³Енмöс ошкö-мөн найö лунысь-лун волывлiсны вежа керкаö.

КОМИА-РОЧА КЫВЧУКӦР

ай – отец

андел – ангел

аркирей – первосвященник

бурсины – благословить

бурсьӧлӧмтчыны – миловать

Важ кӧсйысьӧм – Ветхий Завет

вежа керка – храм (в Иерусалиме)

вер – слуга, раб

веськыда олысь – праведник

веськыдлун – праведность

вись – жертва

вот – подать, пошлина, налог

вот чукӧртысь – сборщик налогов

Выль кӧсйысьӧм – Новый Завет

грек – грек, греческий

дзеданін – гробница, могила

дзескыдін – тюрьма

дзирья – ворота

Ен гижӧд велӧдысь – книжник

Енлӧн ыджыдалӧм/ыджыдаланін – Царство

Божье

ёрд – суд

ёрдыялысь – судья

ина – настоящий, правда

инны – сбыться

кесьявны – служить

кесьялысь – служитель

кый – змей

кырта – скала
лэдзны мыжъяс – простить грехи
Мезös – Господь
муртавны – мерить
муртös – мера
муюгд – мир, вселенная
мыж – грех
оланподув – закон
öксы – царь
öксьöм – синедрион, совет
пурысь – улица
сьöп-энь – вдова
тыш – война
тышка вын – армия
ури – мир, покой
чужанвуж – поколение, род
шыпурт – меч
шыпурта (морт) – солдат, воин
ыштöдны – искушать
юдей – иудей(ский), еврей(ский)
юдей вичко – синагога

БИБЛИЯ КЫВЧУКӨР

Абраам – юдей войтырлы подув пуктысьыс. Сійö вöчис торья кöсйысьöм Енкöд, зумыда эскис Енлы.

Ад – кулöм мыжа йöзöс видзанін, лёка олысьясöс мучитанін. Адын быть лоö торйöдчыны Енмысь.

Андел – юёртысь. Лов, коді корсюрö волö морт дінö Енсянь юөр вайысьөн. Öткымын андел Енлы паныд сувтöмысла воштіс вежалунсö.

Апостол – юөр нуысь, мөдөдөм морт. Торья могъяс вылö бөрйөм морт. Исус бөрйис 12 апостолöс (медводдза велөдчысьяссö).

Аркирей – юдей попъяслөн юралысь, медыджыд поп. Тшөтш вöлі öксьөмөн юралысьөн. Сöмын сійö вермис вежа керкаын пыравны медся вежаинас. Аркирейөн шуисны быдөнöс, коді коркө войдөр вöлі медыджыд попөн.

Бельзебул – сötана нимьясысь öти.

Бурсины – вöчны кодöскö шудаөн, сёрнитны бура код йылысь кö, кöсйыны кодлыкö бурöс.

Вежа – сөстөм, мыжъясысь ылын. 1. Вежөдөм, Енлөн торйөдтөм ним. 2. Виль көсйысьөм серти быдөн, коді эскө Крестослы-Мездысьлы.

Вежа керка – юдей войтырлөн медыджыд юрбитанін, көні попъяс вайисны висьяс. Вежа керка вөлі сөмын Ерусалимын.

Вежа Лов – куима Енмысь коймөд лов, кодөс өтмоз пыдди пуктөны Ен Айкад да Ен Пикөд.

Видзалөм – кутшөмкө кадколастө сөйөмысь-юөмысь кутчысьөм. Израильын видзавлісны, медым вештыны ассыныс либө йөзлысь мыж, сіджө шогсигөн да кевмысьөм ёнмөдөм могысь. Крестослөн муывса олан кадө Енлы эскысьяс пиын видзалісны вежоннас кыкысь.

Вись вайөм – Енмөс ыдждөдлігөн торъя төдчана здук. Висьсө вайлісны сы могысь, медым пыдди пуктыны Енмөс, медым чуктөдны бурсиөм либө мынны мыждөмысь кутшөмкө мыж вөчөмысь. Важ Израильын Енлы вись пыдди вайлісны торъя пемөсьясөс, сөян-юан да чөскыд дука выйяс.

Вот чукөртисьяс – юдейяс, кодъяс чукөртисны Римлы вот. Налы колі Римлы сетны урчитөм мында сьөм Унджык кө чукөртлісны, вермисны лишалан сьөмсө кольны аслыныс. Тайө

вайөдліс горшасьомө. Та вөсна юдей войтыр пөвстын вот чукөртысьяс лыддысисны ылөдчысьясөн да эмбур куштысьясөн. Таысь кын-дзи найөс увтыртісны мукөд войтырлы кесьялөмысь. Юдейясысь өтдор мукөд войтыркөд волысьөмысь найөс лыддисны мисьтөма олысьясөн да мыжаясөн.

Лепра – вуджан кучик висьөм. Лепраөн висьысь йөз лыддысьлісны сөсөн. Найөс тор-йөдлісны йөз котырысь. Сійө, коді инмөдчыліс лепраөн висьысь дінө, лыддысьліс сөсөн. Висьөмсө эз вермыны бурдөдны. Бурдіс кө висьысь, корлісны видзөдлыны попөс, коді видлавліс висьысьсө да стөчмөдліс бурдөмсө.

Вундыштөм – тайө вөлі Абраамлөн, сылөн йылөмыслөн Енлы көсйысьөмлы пасөн.

Давид – Израильлөн пыдди пуктана өксы, гижис уна ошкан сыланкыв, Исуслөн муывивса ай-мамлөн пөрысь пөль.

Давид Пи – Исус Крестослөн нимьясысь өти.

Дзебөм – Израиль войтыр дзеблісны кулө-маяснысө кыртаясө кералөм дзебаніньясө. Пыранінсө тупкывлісны гөгрөс изйөн. Виль көсйысьөм кадө кулөм мортөс мавтлісны выйөн, гартлісны кузь дөраөн. Сылысь чужөмсө вевттылісны чышьянөн.

Ен гижöd велöдысьяс – велöдчöм юдей йöз, кодьяс сиöмаöсь ассьыныс олöмсö Мөсейлөн оланподув велöдöмлы. Найö вöліны ёрдьялысьясөн юдей войтыр пövстын.

Енлань бергöдчыны – дум вежны, каитчыны. Тырвыйö вежны ассьыс мövпалöмсö да вöчöмьяссö, эновтчыны мыжысь.

Енлөн ыджыдалöм/ыджыдаланін – сэтшöм оласног, кор ставыс, мый вöчöма Енмөн, ас көсйöм серти сетчö Енлы. Бур юөр серти тырвыйö Енлөн ыджыдалöм лоас, кор Исус Кростос воас мöдысь.

Исус – ним кутö вежортас ”Мезöс мездö”. Ен сетіс тайö нимсö аслас öтка Пилы.

Йона – Важ көсйысьöм кадö Енсянь юөртысьяс пиысь öти. Ен тшöктіс сылы юөртны Ниневе карсаяслы мыжа олöмланыс карсö жуглöм йылысь. Тайöс кылöм мысти карса олысьяс вежисны оласногнысö. Ен öвсис кар жуглöмысь.

Кевмысьöм – Ен дінö быд шыödчöм: мыж вöчöмысь висьтасьöм, ошкöм, корöм, аттьöалöм, юрбитöм.

Крестö тувьялөм – Дойдалөмөн мортөс вианогъяс пиысь өти, кор мыждөмаөс өшөдлісны либө тувьявлісны пу крестө. Тувьялөмаөс кольлісны крестас, и кувтөдзыс некымын лун чөж тшыгйысла, горш косьмөмысла, дойысь сійө мучитчис сэні. Тувьялөмаөс тшөктытөг эз позь дзебны.

Кристос – грек кыв вылө вуджөдөм еврей ”Мессия” кыв. Тадзи нимтісны Израильлы көсйөм өксыөс-мездысьөс. Кывйыслөн вежөртасыс ”мавтөм”. Важ Израильын мортөс мавтісны чөскыд дука выйөн, кор сійө лолі өксыөн.

Мавтөм – морт вылө чөскыд дука вый кысьтөм. Кулөм мортөс мавтісны дзебигөн. Висысьөс мавтісны, кор кевмисны Енмөс бурдөдны сійөс. Пыдди пуктана мортөс мавтісны, кор көсйисны сійөс сибөдны ас дораныс.

Мездөм – Исус Кристос пыр мыжысь да помасьлытөм кулөмысь мынөм.

Мезөс – грек гижөдын тайө кывлы лөсялө ”кюриос”, кодөн нимтөны Енмөс да Кристосөс. Тайө кывйөн нимтісны тшөтш мортөс, сэксылөн вежөртасыс вөлі ”господин”.

Мессия – видзöd ”Кристос”.

Морт Пи – Данил юөртысь небöгын Мессиялөн ним (видзöd ”Кристос”). Сійöс Ен бөрйис ас войтырсö мездьсьөн. Исус тадзи нимтіс асьсö.

Мöсей – петкөдіс Израиль войтырöс Египетысь, көні найö вöліны верьясөн. Сылы Ен сетіс дас тшöктöм.

Мыж – Енмöс öтдортöм, сылөн оланподулысь öвтыштчöм.

Оланподув – дас тшöктöм да мукöд висьталöмьяс, кодьяс воисны Мöсейлы Енсянь. Морт оласногö инмысь Енлөн көсйöм.

Öксьöм – юдей котырлөн эскöм да право боксянь медся вылі судтаыс, коді дорйис асьыс войтырсö римса нартитысьясысь. Öксьöмö вöлі пырö 70 морт: аркирей, пöрысьяс, Ен гижöd велöдысьяс, парисейяс, саддукейяс. Найö чукöртчылісны Ерусалимö аркирей юрнуödöм улын.

Парисей – велöдчöм юдей морт. Быдлуныя олöмын парисейяс кутчысисны Мöсейлөн оланподулö да уна мукöд тшöктöмö. Найö

көсйисны, мед мукөдыс вөчисны тадз жө. Гижтөм тшөктөмьяс торкөм парисейяслы вөлі оланподув торкөмөн.

Пез лов – вир-яйтөм сөс-скөр лов, Енлы паныд мунысь, сөтаналөн кесьялысь. Пез лов вермө ыджыдавны морт вылын (пез лолөн кутөм морт).

Поп – Важ көсйысьөм серти попөн вермис лоны ай морт Леви котырысь. Поп вөчліс медколанаторсө Енлы кевмигөн, медводз – вись вайөм. Та вөсна сійө лыддысис эскысь юдейяс да Ен костын шөракостаныс.

Пөрысьяс – юдей войтырлөн да юдей вичко котырлөн веськөдлысьяс. Пөрысьяс пиысь өткымынөн вөліны өксьөмын.

Пыртөм – грек кыв кутө вежөртас: дзумгывны ваө, мыськыны ваөн. Пыртигас мортөс дзумгылөны ваө – тайөн төдчөдөны Исус Кристос-лысь кувлөмсө да ловзьөмсө, эскысьлысь выль олөм да мыжъяссө лэдзөм.

Саддукейяс – попьяс, кодьяс сувтлісны паныд парисейяслы. Саддукейяс эз эскыны кывйөн висьталөм оланподувлы, андельяслөн олөмлы, кулөмаясысь ловзьөмлы.

Самарей войтыр – Палестина шөр юкёнын олысь өтгудыртчём йёз, на пиысь унаён чуж-лёмаось юдейяссиянь. Юдейяс Самарей йёзкөд эз лёсясьлыны, өта-мөднысё синмөн эз аддзывны.

Содом – кар ним. Сэтчөс олысьяслөн мыжъяс вöсна Абраам оландырö Ен жугліс карсö.

Соломон – Давид öксылөн пиыс. Сійö каналіс Кростос чужтөдз 961-922 воясö, лэптис вежа керка.

Сөстөм – Важ көсйысьөм чуксалö мортöс лоны сөстөмөн, сөмын сөстөм мортлы позьö паныдасьны сөстөм Енкөд да. Мөсейлөн оланподулын эм уна тшөктөм, кодьяс серти мортлы колö овны, медым лоны сөстөмөн. Исус корö сэтшөм сөстөмлун, кодi чужö сылы эскөмсянь.

Сөтана – лёксö пыкысь, быдторйын Енлы паныд мунысь.

Шойччан лун – пекнича рытсянь субöта рытөдз. Тайö луныс сiöма Енлы. Сэки эз тшөктыны вöчны быдлуныя удж. Ен гижөд велөдысьяс зэв чорыда тшөктисны кутчысьны шойччан лунся оласногö.

Шомтөм нянь сёян лун – Ыджыд лун тшөтш нимтылісны шомтөм нянь сёян лунөн. Египетысь петіганыс Израиль войтыр эз удит дасьтыны няньшом. Быдвося ыджыд лунө сёйсны сөмын шомтөм нянь.

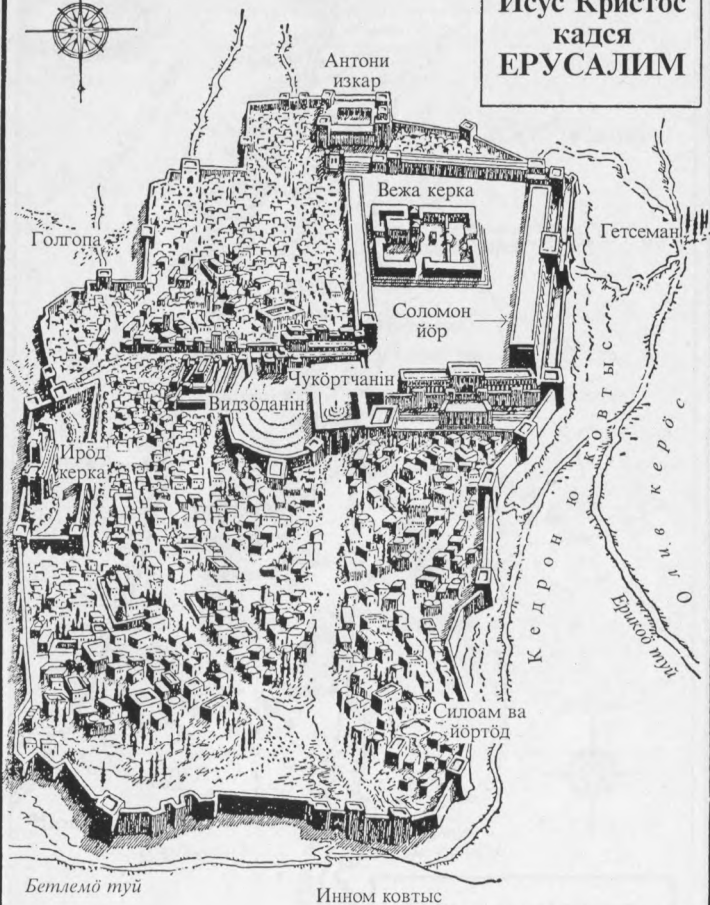
Ыджыд лун – медводдза Ыджыд лунө юдей войтыр муніс Египетысь, көні найө вөліны верьясөн. Ыджыд лун колі пасйыны Ерусалимын быд апрельө. Ыджыд лунө сёйсны ыж яй.

Юдей вичко – юдейяслөн чукөртчан керка. Найө вөлі юрбитанінөн, велөдчанінөн да мыжданінөн. Юдей вичкояс осьтөмаось тшөтш мукөд муясын, көні олісны юдейяс.

Войвыт



Исус Кристос кадся ЕРУСАЛИМ





ЫДЖЫД САРИДЗ

Сидон

Сарепта

ПИНИКЦИЯ

Ливан керёс

Эрмон керёс

● Дамаск

Тырей

● Пилип Кесарей

ГАЛИЛЕЙ

Коразин

Капернаум

● Бетсайда

Магдала

Галилей ты

Кана

Тибер

Кармел керёс

Назарет

● Найн

● Гадара

ДЕКАПОЛИ

Кесарей

САМАРЕЙ

Самарей

● Сыкар

Сикем

Иордан ю

Ёппе

Ариматей

Эпрайм

ПЕРЕЙ

Лыдда

Бетель

Эммаус

Ерико

Ерусалим

Бетани

Войвыв



Азот

Бетлем

ЮДЕЙ

● Газа

Эброн

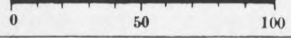
ИДУМЕЙ

Сола саридз
(Кулём саридз)

ИСУС КРИТОС
КАДСЯ
ПАЛЕСТИНА

Син
овтёмин

КМ



Дона лыддысьыс!

Тайö небöгысь торья кывьяс, сёрникузяс
веськөдөм-бурмөдөм кузя кө тiян эмöсь
вöйöмьяс, гижöй миянлы татшöм оланiнпас
серти:

Библия вуджöдан институт
PL 272
00531 Helsinki
Финляндия

